

Diario de Burgos



VIERNES, 27 DE OCTUBRE DE 1972
PRECIO DEL EJEMPLAR
CINCO PESETAS
AÑO LXXXII - N.º 25.185
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:
DIARIO DE BURGOS, S. A.
DIRECTOR:
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13
APARTADO DE CORREOS N.º 46
TELEFOS. { REDACCION: 201280
ADMINISTRACION: 207148-49
DELEGACION ADMON.: 202852

EE. UU. Y HANOI CONCERTARON EL DIA 19 UN ACUERDO SOBRE LA PAZ EN VIETNAM

Lo han revelado los norvietnamitas en París, exigiendo su firma y acusando a Washington de «volverse atrás»

Kissinger rompe su silencio confirmándolo y diciendo que no ha sido suscrito dicho acuerdo "por razones técnicas" y porque Saigón "lo vetó en parte"

"Norteamérica no puede adoptar decisiones en nombre del pueblo vietnamita", afirma Saigón

París (Efe). — Un acuerdo para la solución pacífica del conflicto del Sureste asiático fue establecido efectivamente entre la República Democrática del Vietnam y los Estados Unidos, el 9 de Octubre último, pero no ha sido firmado aún.

ARTICULOS DE LA CHINA POPULAR EN MADRID



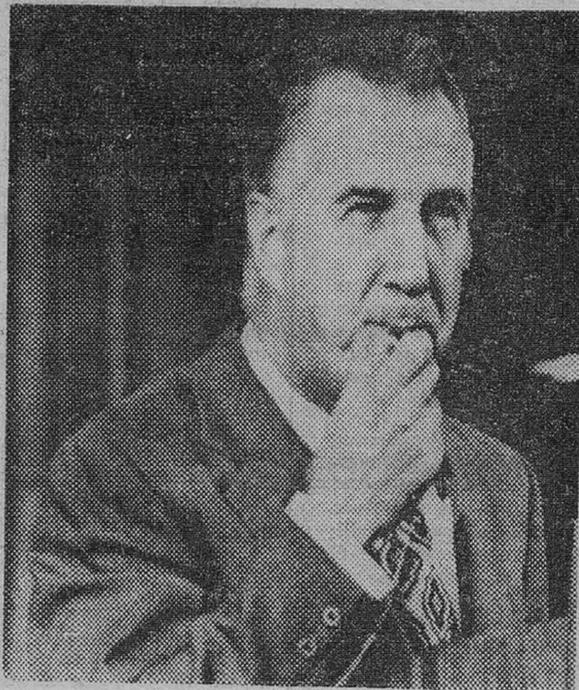
Unos grandes almacenes de Madrid han puesto a la venta artículos de la República Popular China, principalmente productos manufacturados y de artesanía. La fotografía muestra un detalle del interés mostrado para la adquisición de tales artículos. — (Foto FIEL)

Esta revelación, hecha hoy por Radio Hanoi, fue ratificada en París esta misma mañana, antes de la 164 sesión plenaria de la Conferencia de la paz sobre Vietnam, por el propio delegado norvietnamita, Xuan Thuy, quien asistió a la reunión de la avenida Kleber, después de anunciar su ausencia por enfermedad de forma implícita, y más explícitamente por el ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno revolucionario provisional survietnamita, señora Nguyen Thi Binh.

No obstante, un error de uno de los traductores hizo poner en boca de la representante del "G. R. P." que los acuerdos entre Washington y Hanoi habían sido firmados ya, cuando, en realidad no es así. En efecto, los acuerdos han sido establecidos, pero están pendientes aún de la firma, señaló a mediodía de hoy un portavoz de la delegación norvietnamita, saliendo al paso de la confusión creada por el "lapsus" de traducción de las palabras de la señora Thi Binh.

La jefe de la delegación del ex-frente nacional de liberación, habló concretamente de "un acuerdo que permitiría restablecer la paz". Después de hacer constar que el G. R. P. mantiene to-

(Pasa a la página 11)



Utica (Nueva York). — El vicepresidente Spiro Agnew sopla en un silbato, en respuesta a un grupo de manifestantes que le abuchean, durante un discurso de propaganda electoral. La réplica sonora del vicepresidente tuvo una buena acogida por parte de sus oyentes. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI)

SENSIBLE CAIDA DE LA LIBRA ESTERLINA

En España se cotizó ayer a 148,642 y 150,025 pesetas

EL GOBIERNO INGLES DICE QUE NO PIENSA EN FIJAR UN TOPE MINIMO A LA FLOTABILIDAD DE SU MONEDA.

Londres (Efe). — La cotización de la libra ha vuelto a caer hoy un centavo y medio con respecto al dólar, tras un día de nerviosismo y ansiedad en el mercado de divisas de Londres.

Al cierre dicha cotización quedó fijada en 2,3443 dólares, ligeramente por encima de su peor nivel durante el día, debido a la ayuda prestada por el Departamento del Tesoro. Hoy ha sido la segunda vez que este Departamento interviene desde que comenzó la actual crisis, para salir al paso de insistentes rumores de devaluación.

Entre las causas que contribuyeron a desenca-

(Pasa a la página 14)

«Tenemos puesta la confianza en la Iglesia de España» (Pablo VI)

Palabras del Papa en audiencia concedida a seis obispos de nuestro país (entre ellos, D. Angel Temiño)

Roma (Servicio especial). El Papa ha recibido hoy a un grupo de seis obispos españoles, primero individualmente, en una breve audiencia privada y a continuación a todo el grupo, dirigiéndoles unas palabras.

que leerá los informes presentados por cada obispo, sobre su diócesis (siempre lo hace y este conocimiento directo es una de las bases de su fama de hombre profundamente enterado e interesado en los problemas de cada diócesis) y les ha expresado desde ahora su admiración hacia el trabajo pastoral que desarrollan.

«Habéis venido a Roma, les ha dicho el Papa, cuando se cumplen diez años de la apertura del Concilio, el cual ha marcado la vida de la Iglesia en estos años con su luz renovadora. Con particular atención e interés hemos seguido el empeño de la Iglesia española en aplicar las normas y el espíritu del Concilio a las circunstancias concretas. Las inevitables dificultades deben ser aliciente para un empeño cada día mayor, en orden a superarlas con fe y unión fraternal, mientras que los grandes logros, además de llenarnos de alegría agradecida a Cristo, abren los corazones a la esperanza ante

las grandes posibilidades de la perenne vitalidad del mensaje evangélico proclamado con fidelidad.

«La generosidad apostólica de la Iglesia española, su dinamismo tradicional y su fiel espíritu renovador son un gran consuelo para el Papa. Os lo decimos con gran gozo y esperanza. Tenemos puesta la confianza en vosotros, los pastores y en los sacerdotes y fieles.»

Después de tantos pesimismo predicados en nuestro país en los últimos tiempos, estas palabras del Papa sobre la Iglesia española no dan la impresión de estar dichas por un hombre atormentado por el porvenir de la Iglesia en nuestro país.

Los obispos recibidos por Pablo VI han sido el de Cartagena, monseñor Roca; el de Orense, Mons. Temiño; el de Solsona, Mons. Bascuñana; el de Huelva, monseñor González Moralejo; el de Salamanca, Mons. Rubio y el arzobispo vicario castrense, Mons. López Ortiz.

TELESCOPIO FUERA DE LA ATMOSFERA

Montado en la estación orbital rusa «Soyuz» ha facilitado observaciones sobre dos ignotas estrellas

Moscú (Efe). — Por primera vez un telescopio ha sido colocado fuera de la atmósfera, según se ha revelado hoy. Se trata del observatorio espacial «Orión», montado en la parte exterior del cuerpo de la estación orbital soviética «Soyuz», con la finalidad de estudiar los espectros ultravioletas de unas cuantas estrellas difícilmente perceptibles a través de la atmósfera.

Las previsiones del funcionamiento del observatorio se han cumplido totalmente, dice hoy «Pravda», recogiendo unas declaraciones de un miembro de la Academia de Ciencias de Armenia, el científico Grigor Gurzadian. Se han obtenido seis espectrogramas de la estrella caliente Agüena (Beta Centavra) y otros nueve de la estrella Vega (Alfa Lira).

En el análisis y recuento de datos del experimento, han sido descubiertas más de 60 líneas pertenecientes a metales ionizados: hierro, cobre, níquel, titanio y vanadio.

Los cosmonautas, en este experimento, tuvieron que dirigir el telescopio hacia las estrellas objeto de estudio con ayuda del sistema de control a distancia y una serie de aparatos automáticos, sin cuyo concurso no hubiera sido posible mantener el objeto de observación en el campo visual.

Según el científico ruso, las observaciones hechas sobre la estrella «Agüena» parecen indicar la existencia en la misma de una fuente de energía de naturaleza todavía desconocida, localizada sobre la esfera de rayos ultravioletas.

Pablo VI les ha asegurado

LA HORA DE LOS HUMILDES

SAN Crispín es un Santo que nos cae simpático. No sabemos si a la hora de hablar de los santos, esto de declarar que nos cae simpático uno terminado se aparta del concepto en que debemos tenerlos, si con ello rebajamos su dimensión o si, en definitiva, lo que estamos haciendo es dejarnos llevar por una más que mediana irreverencia. Pero como quien dice la verdad, según la sabiduría de nuestro pueblo, ni peca ni miente, ahí dejamos el concepto de la simpatía por San Crispín, aunque no valga más que como declaración de opiniones excesivamente personales.

Pues bien, porque es humilde hasta en la prosodia de su nombre (hay en ella una especie de diminutivo que la hace eufónica, simpáticamente eufónica) y porque es Patrono de un gremio de humildes, San Crispín tiene una cuenta con nosotros: nos dejamos pasar su fiesta, la olvidamos por desorientación, por falta de aviso. El, desde su atalaya, ha debido perdonar, disculpar, tal olvido. No estamos tan seguros de que el mismo perdón deba venirnos del lado de los limpiabotas, que siendo actualidad, tienen cierto derecho a exigirnos que estemos a lo que debemos. Pues bien, que se sepa que los «limpias» nos caen del lado derecho del corazón, que queremos ver en ellos un gremio al servicio de los demás, que los tenemos alejados de un costumbrismo punto menos que folklorista y que están ahí, pidiendo que la sociedad los devuelva en justicia lo que ellos le dan en servicio y trabajo. Desde ahora, para remediar en lo posible el pecado del olvido, este nuestro olvido circunstancial y episódico, prometemos renovar nuestra simpatía por los limpiabotas, a quienes decimos que aquí estamos para lo que les sirvamos.

Y ahora seguimos con los humildes, con esos miembros de la comunidad que formamos todos que pasan a nuestro lado, con su profesión oscura (claro que a la hora de que la sociedad forme un todo armónico y completo, habría que saber lo que es oscuro y lo que es brillante), intentando no molestar, saliéndoles de dentro, de allá del fondo del alma, la virtud que es más fuerte y, en buena doctrina, la más grata a los ojos de Dios.

Estamos rodeados de ellos. El humilde, contra opinión generalizada, abunda con tal proliferación, que más de uno se iba a encontrar con que no podía con la tarea de contarlos. Pero, ¿cuándo llega su hora? ¿Cuándo va a llegar el momento en que recuperemos para los actos de cada día el gran fruto de la humildad? Porque no contamos con ellos, los tenemos en el olvido del que no saldrán por la razón sencilla de que, humildes por encima de todo, no quieren salir a flotar sobre las aguas vanidosas que anegan la forma de vida al uso.

No se les solicita. Vean ciertos anuncios: «Necesitamos hombre de garra». No va con ellos. Se sienten hombres, sencillamente, y creen, es de suponer que allá en el silencio de sus pensamientos, que se está solicitando los servicios de un tigre. «Se requiere hombre ambicioso». Y se quedan esperando al anuncio siguiente. El corazón les dicta que la ambición es dañina, que es mala para el que la ejerce y para el que la recibe como efecto de los actos de otro. «Que sea agresivo». Y ellos no se sienten aludidos porque saben con certeza que más poderoso es ser dulce y manso.

Veníamos a decir, bajo la advocación retrasada de San Crispín, que hemos formado una sociedad donde se exige todo menos humildad. Lo sentimos por la sociedad de la que formamos parte. El humilde es el más fuerte. Lean las demandas de hombres para la mayor parte de los trabajos. Hay que ser de todo, menos humilde. Lo sentimos. Eso significa que la sociedad es débil, muy débil.

BURGENSE

QUISICOSAS

A mediodía de ayer chocaron dos automóviles en la confluencia de las calles de Vitoria y Gasset, a escasos metros del lugar donde se encontraba de servicio un policía municipal, en hora coincidente con la salida de los alumnos del colegio nacional «Generalísimo Franco». Afortunadamente fue más el ruido que las nueces, no obstante lo cual resultó inevitable el intercambio de puntos de vista y de documentación dentro de la mayor corrección entre los dos automovilistas afectados, mientras los escolares se arremolinaban en torno a ellos, con peligro de ser a su vez atropellados en la calzada que a esa hora, registraba un gran tráfico.

Choques parecidos abundan en la ciudad, y no será cosa de sobrevalorar lo que, en realidad, constituye un balance casi normal en las novedades del día. Pero sí importa mucho hacer notar —sin que tratemos de juzgar responsabilidades— que ni las distracciones ni el exceso de velocidad en el casco urbano deben permitirse.

Salir de la calle de Gasset para girar en la de Vitoria sin adoptar las precauciones que el Código dispone es una temeridad. Aparte de que allí debería funcionar el semáforo que quedó inservible hace varios años.

Un choque, en fin, que ha puesto al descubierto fallos humanos y técnicos que se dan prácticamente todos los días. Lamentable.

Hemos hablado del tráfico, y la verdad que asombra cómo no abundan los accidentes en la salida de la plaza de Calvo Sotelo a la calle de Vitoria pues al haber doble circulación el peatón a veces se ve cogido entre «dos fuegos».

Otro tanto sucede en la salida de la plaza Mayor a la entrada de la calle del Cardenal Segura.

Entendemos —salvo que la modificación suponga inconvenientes peores— que en ambos casos debe implantarse dirección única, para evitar sobresaltos en los peatones y embotellamientos en los automovilistas.

Y puestos a apurar el tema del tráfico, tampoco estará de más llamar la atención respecto al peligrosísimo cruce de la calle de Santander en el límite mismo de la plaza de Santo Domingo de Guzmán, donde existen dos paradas de autobuses.

Si peatones y conductores discurren siempre con atenta prudencia, no tendría ninguna razón de ser la amenaza del riesgo de accidentes. Pero no siempre ocurre así, de donde resulta que, en la vertiginosa velocidad de algunos coches y en la indecisión o duda de los peatones al cruzar el paso de cebras, concurren circunstancias comprometedoras para unos y otros.

¿No hará falta en dicho lugar poner un poco de orden?

«A los simpáticos Martinillos de DIARIO DE BURGOS, con el saludo más afectuoso de

Este sacristán poeta que trabaja alegremente por complacer a la gente pero no por la peseta».

Con esta dedicatoria don Julián Pérez, el popular sacristán-guía de la Catedral nos remite un ejemplar de su nueva obra titulada «Al destierro con el Cid», ilustrada por medio de fotografías que comenta acerca de Rodrigo Díaz de Vivar, el Campeador.

Sinceramente confiesa el autor que no le gustan las historias en que se mezcla

verdad y leyenda y que desea que al Cid se dé lo que es del Cid y a la leyenda lo que es de la leyenda, objetivo que le ha movido a escribir su libro en el que admite que no aporta nada nuevo ni lo intenta, pero que desea complacer a los muchos turistas que a diario llegan a la Catedral, preguntando por el Cid, y no tienen tiempo para acudir personalmente a las fuentes.

Buena idea. Sus fuentes son Ramón Menéndez Pidal, Fray Justo Pérez de Urbel, Matías Martínez Burgos, Teófilo López Mata, José María Gárate, Vicente Huidobro, Fray Jesús Álvarez y Fray Valentín de la Cruz.

Agradecemos al simpático sacristán-guía de la Catedral la deferencia que ha tenido con nosotros.

Se indigna don Angel B. Ibáñez del propósito de talar unos 300 árboles en el paseo de la Quinta para dar paso a las obras de construcción de la «Autovía de Ronda».

Considera que, mediante un nuevo trazado de la autopista, podía haberse evitado esa corta de árboles.

Sugerimos al señor Ibáñez que se dirija directamente o bien al Ayuntamiento y al Ministerio de Obras Públicas ya que, a estas alturas no creemos que cualquier iniciativa pueda tener validez.

Las obras de «Autovía de Ronda» ya están en mar-

cha por la zona de Cortes-Mirabueno, y aunque hay que admitir el dolor que los amantes del árbol y de la Quinta sienten por la tala forestal tampoco debe olvidarse la necesidad de la autopista y que los cimientos de ésta no pueden hacerse en las copas de los árboles.

Sopas y sorber no puede ser, que dice la popular sentencia.

El Consejo de Empresarios de la Rioja ha redactado un estudio para que las autoridades de Logroño lo eleven a Madrid, sobre el deplorable estado de la carretera nacional de Logroño, pegada al Ebro, y que tanta importancia reviste en orden a las comunicaciones con Cataluña.

También a Burgos interesa sobremanera que el Ministerio de Obras Públicas acceda a las peticiones de la Rioja, pues si bien en lo que afecta a tramos de nuestra provincia se trabaja en reparaciones, el mal general requiere un tratamiento nacional que favorezca, asimismo, al transporte por carretera que entra y sale de Burgos por la ruta —moderna— de las peregrinaciones, dada, además la ostensible necesidad de disponer de una mejor comunicación con la Rioja, Aragón y Cataluña.

Burgos debe solidarizarse con Logroño.

Martinillos

TELEVISION ESPAÑOLA

VIERNES	22,00	«La otra orilla», de J. L. Rubio.	lix Rodríguez de la Fuente.
13,45 Carta de ajuste. Canta Andrés Do Barro.	23,30	Veinticuatro horas. Final de los servicios informativos	21,00 Telediario. Información nacional e internacional.
14,01 Almanaque. Datos del día.	24,00	Música para ver. «Cita con Alexis Weissenberg». (II).	21,30 La noche de los tiempos. «La España de la Restauración».
14,30 Primera edición Información general.	00,30	Oración, despedida y cierre.	22,00 Divertido siglo, de F. García de la Vega. «1906».
15,00 Noticias. España y Extranjero.		SABADO	23,30 Veinticuatro horas. Final de los servicios informativos.
15,30 Ronda familiar. Programa religioso del Padre Sobrino.	12,01	Hoy también es fiesta.	24,00 Centro Médico. «El impostor».
16,00 Embrujada. «Enfermedad contagiosa».	14,00	Almanaque. Datos del día.	01,00 Oración, despedida y cierre.
18,01 Avance informativo.	14,30	Primera edición Información general.	
18,05 La Casa del Reloj. Núm. 158.	15,00	Noticias. España y Extranjero.	
18,25 Con vosotros. Libro: «Conservación de la Naturaleza». - Disneylandia: «Cristobalito, un caballo Calipso». - Y ahora...	15,30	Una mujer de su casa. «Relaciones públicas».	
19,30 Dibujos animados.	16,05	Primera sesión. «Dos en el cielo». 1944.	
19,40 Buenas tardes. Revista de cine.	18,00	Dibujos animados.	
20,30 Novela (Cap. XV y último). «El niño de la Bola» de P. A. de Alarcón.	18,20	La Casa del Reloj. Número 159. «Orden».	
21,00 Telediario. Información nacional e internacional.	18,45	Vuestro amigo Quique. «Programa de Herta Frankel».	
21,35 Crónicas de un pueblo.	19,00	El juego de la foca. Programa - concurso.	
	20,00	Los Paladines. «Julio de Dios» (I).	
	20,30	Planeta azul, por Féli-	

Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO MOTO

Toda una especialidad para la mujer que quiere vestir bien

- CALIDAD
- PRESTIGIO
- GARANTIA



PURA LANA VIRGEN

Compruebe la existencia de una etiqueta con esta marca garantizada por el Secretariado Internacional de la Lana cosida o adherida a la prenda.

GALERIAS Y CONFECCIONES

CAMPO

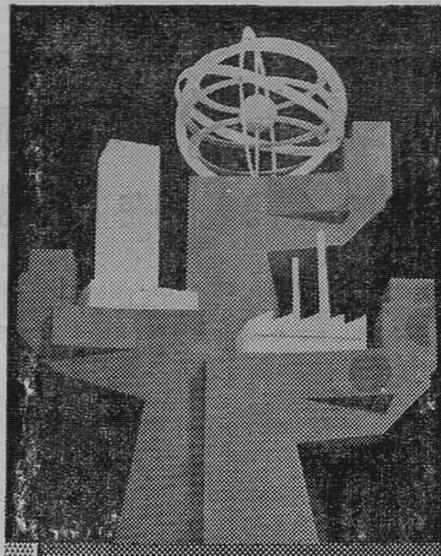
AVENIDA DEL CID, 2 (esquina c/ San Juan)

(esquina c/ Almirante Bonifaz) QUEIPO DE LLANO, 1

NUESTROS COLABORADORES

NIVEL DE VIDA Y CORAZON

■ ■ Por Rodrigo RUBIO



31 DE OCTUBRE
DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Para conmemorar el DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, ha programado una serie de actos dedicados a los niños burgaleses con la proyección de películas infantiles en las salas siguientes:

CINE AVENIDA

Sábado, 28 de Octubre, a las 3,30 de la tarde y domingo, 29 de Octubre a las 12 del mediodía, proyección de la película en color

HISTORIAS DE BIENVENIDO



CINE CONDAL

Sábado, 28 de Octubre, a las 3,30 de la tarde y domingo, 29 de Octubre a las 12 del mediodía, proyección de la película en color

JULIO CESAR, CONQUISTADOR DE LAS GALIAS



Salón de actos de la Caja (Concepción, 15)

Sábado, 28 de Octubre, a las 3,30 y 5,30 de la tarde y domingo, 29 de Octubre, a las 12 del mediodía, proyección de la película en color

EL OSO «BEN»

Las invitaciones para las distintas salas y sesiones podrán ser retiradas por los pequeños impositores o sus familiares, en todas las oficinas que la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO tiene en la capital.

En todas las sesiones se sortearán obsequios entre los asistentes.

DICE un refrán que «no hay mal que por bien no venga», y otro sentencia que «por mucho trigo nunca es mal año». Paradójicos refranes, que se nos van quedando antiguos, inaplicables ya en la aceleradísima y desarrollada vida de hoy. Porque ocurre que, en las sociedades técnicamente avanzadas, en las sociedades donde la industria y el ritmo de vida se han elevado sobremedida, ya se puede aplicar el revés de esos dos refranes; ya podemos decir, utilizando el primero, que «no hay bien que por mal no venga», y tomando el otro «puede ser mal año aunque haya mucho trigo», o precisamente por haber mucho trigo, ya que, según leemos en declaraciones de ilustres médicos, de cardiólogos, en las sociedades industrializadas y técnicamente muy avanzadas, es donde se producen más frecuentemente las trágicas enfermedades de corazón. Es en este mundo poco menos que electrizado donde el infarto está haciendo de las suyas, y cuando nos hablan de porcentajes en sociedades como la estadounidense, uno tiembla, y se dice si valdrá la pena conseguir las altas cotas de desarrollo que tiene ese enorme país, si con ello nos aproximamos más al terrible «golpe» de corazón, ése que tumba como si la persona hubiera recibido un certero disparo.

En unas declaraciones hechas no hace mucho a la Prensa, un cardiólogo español, el doctor Turner Soler, parece tranquilizarnos cuando afirma que los problemas del corazón, de las enfermedades del corazón, se acentúan por cuanto que ahora, alejados ya los temores que antes teníamos por enfermedades infecciosas, nos preocupamos mucho más de este órgano. Pero añade, eso sí, que «a medida que el hombre tiene unas comodidades que defender, se preocupa más por su salud; se hace revisar más, y es entonces cuando se descubren más enfermos». El hombre, al situarse mejor socialmente, tiene más miedo a sufrir, a morir. El hombre de hoy, por todo esto, sufre de escrúpulos, está lleno de aprensiones, se auto-sugestiona, y, por estas razones, va más al médico, a que le hagan el «chequeo», como ahora dicen; va a que le miren y remiren, y esto no es malo, porque puede suponer el encuentro con unos primeros síntomas de la terrible enfermedad.

Sin embargo, lo que a mí al menos me parece malo, es que todo esto de las enfermedades cardíacas se airee tanto. Me parece que en todo tiempo ha habido enfermos del corazón, y personas que se morían de repente, por fallo del corazón. Me parece que la dolencia cardíaca crece y se propaga más en las sociedades modernas, naturalmente, porque a estas sociedades les falta ya algo esencial: el reposo, la vida sana, a la vez que le sobran precipitaciones, humos, bebidas alcohólicas tomadas por hábito, cigarrillos, etc. Pero esta sociedad de ahora, como apunta el doctor citado, teme más que otras sociedades pasadas la posible enfermedad demoleadora. Antes, en otros tiempos, el corazón era un órgano vital, que se fatigaba en los viejos; que estaba delicado en ciertas personas; pero los viejos habían llegado a viejos, y esas otras personas, con el fuelle averiado, se hacían ancianas, muy bien cuidadas, eso sí, tomándose sus gotitas de este o aquel sedante; pero alcanzaban edad longeva. Ahora no hay enfermos de corazón; sino muertos por el corazón. A la enfermedad ésa se la toma como un arma que nos está encañonando a diario, y por eso corre la alarma.

No vamos a negar lo que haya de cierto, que es mucho, respecto a cómo se extiende el fatídico dolor; pero convendría que se le restara importancia, que no nos mostrasen, por medios de comunicación tan poderosos como la televisión o el cine, planos «demasiados vivos» de operaciones o de muertes repentinas. En tiempo de nuestros abuelos, se temía como al diablo a la tuberculosis, a la tisis; también el tifus, y otras enfermedades infecciosas. Ahora nos hemos olvidado de esas enfermedades porque han podido ser combatidas, incluso eliminadas por vacunación o tratamiento preventivo. De ahí que sean dos enfermedades, no nuevas, sino viejas como el hombre, las que ahora nos tensen, nos pongan en vilo: el infarto y el cáncer. Pensemos que el hombre, al fin y al cabo, es una criatura creada por Dios, y que a cada uno ha de llegarle su golpe, por hacha o por palo, antes o después, ya que eso es algo que está escrito. Calma, señores, y a barajar, que vivir con alguna esperanza no debe ser mal tratamiento preventivo.

AGENTE DE VENTAS

Para Burgos y provincia necesita Fábrica Italiana ya introducida en el mercado español para instalaciones de relojes de lectura directa, de control de personal y producción, redes de hora unificada, etc... Dedicación, por el momento, compatible con otra actividad similar.

Tratos a alto nivel, visitando Centros Oficiales, Bancos, Hospitales, Fábricas e Industrias en general, oficinas, etc...

- SE EXIGE:**
- Experiencia en ventas.
 - Personalidad y don de gentes.
 - Vehículo propio.

- SE OFRECE:**
- Amplia comisión.
 - Apoyo publicitario.
 - Buenas perspectivas.

ESCRIBIR CON AMPLIOS DETALLES A:
SOLARI Av España, 9, SAN SEBASTIAN

MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander)

Sesión de Bolsa bien dispuesta con volumen de operaciones aceptable y fondo firme, principalmente en el grupo eléctrico. Al cierre continúa el predominio de las compras si bien en el sector bancario se ve algún papel de realización de beneficios.

CORROS
BANCARIO. — Demanda para Banco de Santander, Central, Ibérico, Rural, Fomento, Valencia y Zaragoza. Equilibrio en Exterior Hispano, Europeo, López Quesada y Popular. Papel en Banesto, Bilbao, Mercantil Urquijo y Vizcaya.

ELECTRICO — Demanda para Hidrola, Nansa, Sevillana, Unión Eléctrica y Fenosa. Equilibrio en Viesgo y Fecsa. Papel en Cantábrico y algún papel en Iberduero y Cataluña.

ALIMENTACION Y TEXTIL. — Demanda para Azucarera, Ebro, Sniace y Sarrío. Algún papel para Aguilá.

INMOBILIARIC Y DE LA CONSTRUCCION. Demanda para Dragados, Urbis, Inmobiliaria Metro. Equilibrio en Urbanizadora Metro. Papel en Encinar y Valderrivas.

MINERO. — Demanda para Ponferrada y Felguera.
INVERSION MOBILIARIA. — Demanda para Fiponsa, Ceivasa, Mobinter, Fi-

bansa y Vamosa. Equilibrio para Cartinbao y Cartisa. Papel en Insa.

QUIMICO — Papel para Petróleos, Cros, Energía e Insular. Equilibrio en Explosivos y demanda para Unquinesa, Hidro Nitro, Española del Oxígeno e Ybis.

SIDERURGICO Demanda para Auxiliar, Tudor, Material, Zinc, Citroen, Transmediterránea, Nueva Montaña, Santa Ana y Seat. Papel en Hornos.

VARIO. — Demanda para Galerías, Finanzauto y Telefónica. Papel para Fénix y Tabacalera. Equilibrio en Campsa y Metro.

BANCOS. — Santander. 1.288; Exterior de España, 600; Central, 1.355; Español de Crédito, 852; Hispano Americano, 901; Ibérico, 936; Popular, 894; Fomento, 832; Bilbao, 1.020; Vizcaya, 940; Mercantil, 978.

ELECTRICAS. — Electra Campsa, 400,50; Tabacalera, 547; Astilleros Españoles, 94; Transmediterránea, 210; Cros, 260; Energía e Industrias Aragonesas, 187; Explosivos, 297; Hidro Nitro, 219; Española de Petróleos, 398; Fénix, 728; Hornos de Vizcaya, 164; Seat, 405; Auxiliar de Ferrocarriles, 123; Metalúrgica Santa Ana, 95; Fasa, 290; Santa Bárbara, 91; Española del Zinc, 155; Fensa, 204; Nueva Montaña Quijano, 122; Telefónica, 373; Sniace, 141,75; Metro Madrid, 228; Mobinter, 424; Galerías Preciados, 418; Ceivasa, 675; Banserfund, 118,18.

trica Madrileña, 259,50; H. Cataluña, 222.

VARIAS. — El Aguila, 251; Azucarera Española, 150,50; Ebro, 678; Dragados y Construcciones, 906; Encinar, 240; Inmobiliaria Metropolitana, 342; Urbis, 340; Cartisa, 519; Fiponsa, 936; Duro Felguera, 111; Ponferrada, 190; 547; Astilleros Españoles, 94; Transmediterránea, 210; Cros, 260; Energía e Industrias Aragonesas, 187; Explosivos, 297; Hidro Nitro, 219; Española de Petróleos, 398; Fénix, 728; Hornos de Vizcaya, 164; Seat, 405; Auxiliar de Ferrocarriles, 123; Metalúrgica Santa Ana, 95; Fasa, 290; Santa Bárbara, 91; Española del Zinc, 155; Fensa, 204; Nueva Montaña Quijano, 122; Telefónica, 373; Sniace, 141,75; Metro Madrid, 228; Mobinter, 424; Galerías Preciados, 418; Ceivasa, 675; Banserfund, 118,18.

CUPONES. — Cataluña, 71; Ceivasa, 215; Fiponsa, 95; Fiponsa, 312; Galerías, 74,50; Fenosa, 74; Inmobiliaria Metro, 115,50; Hornos, 28; Cartisa, 224; Telefónica, 263; Banco de Valencia, 560.

BILBAO

BANCOS. — Vizcaya, 945; Bilbao, 1.015.

Banco de Santander

BOLSA, BANCA, CAMBIO
Espolón, 12

La BOLSA

REPRESENTANTE

Papelerías - Librerías

- A comisión, con contrato. Retribución interesante.
- Artículo de novedad, compatible con otras representaciones.
- Necesitamos cubrir Burgos, Logroño, Alava y Navarra, visitando las cuatro provincias o bien alguna de ellas.
- Valoraremos experiencia en ventas del ramo.
- Exigimos ambición e inquietud.
- Discreción absoluta. Todas las cartas serán contestadas.

Interesados dirigirse por escrito, incluyendo «curriculum vitae» profesional, a PUBLICIDAD GAINFOR. — Apartado 466. VITORIA. — (Referencia 840).

(C N. S. Núm. 706)

Commemoración del XXXIX aniversario de la fundación de Falange Española

Actos conmemorativos del XXXIX aniversario de la fundación de Falange Española, que tendrán lugar durante los días 28 y 29.

DIA 28

A las siete de la tarde, reunión extraordinaria de todos los Consejos locales del Movimiento de la provincia de Burgos, en la que se hará una especial mención a la conmemoración del acto fundacional de Falange Española.

A las ocho de la tarde en las cabeceras del partido judicial que se citan, acto político conmemorativo y conferencia sobre el tema el «29 de Octubre», a cargo de los siguientes consejeros provinciales:

En Belorado, don Pablo Arribas Briones; en Briviesca, don José Matesanz y Sanz; en Castrojeriz, don José Luis Calzada Picón; en Lerma, don Ramiro Pérez Romero; en Miranda de Ebro, don José Francisco

de Celis Moreno; en Roa, don Félix de Echevarrieta Miguel; en Salas de los Infantes, don Juan Ríos Suárez; en Sedano, don José Bernal Sedano; en Villadiego, don Avelino García González y en Villarcayo, don Rafael S. Vadillo Duro.

DIA 29

Acto conmemorativo provincial en Aranda de Duero: A las doce, santa misa en la iglesia parroquial de Santa María.

A las doce y media, acto político en el Cine Principal, en el que intervendrán:

1.º — Don Jesús A. Zaldívar Pérez, jefe del Departamento provincial de Política local, que desarrollará la lección conmemorativa del «29 de Octubre».

2.º — El Excmo. señor don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, jefe provincial del Movimiento y gobernador civil que dará las consignas políticas y cerrará el acto.

Normas sobre traslado de maestros nacionales

Madrid (Logos). — Ante la próxima convocatoria de concursos de traslado entre maestros nacionales, la Dirección General de Personal del Ministerio de Educación y Ciencia, ha dictado una resolución que próximamente aparecerá en el «Boletín Oficial del Estado», por la que se concede un plazo de veinte días naturales, a partir del siguiente al de dicha publicación, para que los maestros nacionales que se hallen en alguna de las situaciones señaladas en el artículo segundo del decreto de 18 de Octubre de 1957 (ejecución de sentencias por resoluciones firmes, supresión de escuela, reingreso, cese de plaza de régimen especial, etc.) y deseen hacer uso del derecho que les concede dicho precepto por existir vacante en la localidad de su procedencia o para la que hayan sido confirmados, lo soliciten a dicha Dirección General, a través

SE HACEN COPIAS DE PLANOS Y FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Librería Estanco. Avenida Reyes Católicos, trasera edificio Cisneros. Tel. 22 35 41.

SANTORAL

SANTOS DE MAÑANA

SANTOS DE HOY

Ss. Vicente, Sabina, Criseta, Florencio, Capitolina, mrs.; Frumencio, Gaudioso, obs.; Elesbaán, rey.

Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

Ss. Simón Judas, aps. Anastasia, vg.; Cirilo, Fidel, mrs.; Faraón, Honorato, obispos.

Misa de segunda clase y color rojo de San Simón, Judas, con Gloria y Prefacio de los Apóstoles.

Empresa Constructora de ámbito nacional

PRECISA

ENCOFRADORES OFICIALES 1.ª

EXCELENTES RETRIBUCIONES

Informes esta Administración (R. O. C. Núm. 2.869)



EL SEÑOR

D. MIGUEL FERNANDEZ NEBREDA

(PERITO INDUSTRIAL DE FERROFABRIL, S. A.)

Falleció en el día de ayer, a los 55 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña María del Carmen Espejo Muriel; hijos, Jacinto-Jesús, María del Carmen, María de las Mercedes, Lucía-Victoria, José-Miguel, Aurelia-Inés y Juan-Carlos; hermano, don Juan; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, VIERNES, a las DOCE, y seguidamente a la conducción del finado al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que anticipan las más sinceras gracias.

Vivía: Calle Diego Lafnez, 17.

Burgos, 27 de Octubre de 1972

“La Misericordia”. — Gran Funeraria.



EL SEÑOR

D. Deogracias Moral Albillos

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenado hijo, don Luis Moral Tajadura (industrial); hijos políticos, doña Alicia González (Vda. de Gerardo Moral) y doña Agavia Ordóñez; hermana política, doña Adoración Gonzalo; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, MAÑANA, SABADO a las CUATRO Y MEDIA, y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Casa doliente: Merced número 1.

Burgos, 27 de Octubre de 1972

“La Cruz”. — Gran Funeraria.



EL SEÑOR

D. MIGUEL FERNANDEZ NEBREDA

(PERITO INDUSTRIAL)

Falleció en el día de ayer, a los 55 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

EL PRESIDENTE Y JUNTA DE GOBIERNO DE LA DELEGACION DE BURGOS-SORIA, DEL COLEGIO OFICIAL DE PERITOS E INGENIEROS TECNICOS INDUSTRIALES

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (cópore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, VIERNES, a las DOCE, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que quedarán sumamente agradecidos.

Vivía: Calle Diego Lafnez, 17.

Burgos, 27 de Octubre de 1972.

“La Misericordia”. — Gran Funeraria.



EL SEÑOR

D. MIGUEL FERNANDEZ NEBREDA

(PERITO INDUSTRIAL DE FERROFABRIL, S. A.)

Falleció en el día de ayer, a los 55 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION, DIRECCION Y EMPLEADOS DE FERROFABRIL, S. A.

Al participar tan sensible pérdida ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, VIERNES, a las DOCE, y seguidamente la conducción del finado al Cementerio de San José. Por cuya asistencia a estos actos de piedad anticipan su gratitud.

Burgos, 27 de Octubre de 1972

“La Misericordia”. — Gran Funeraria.

INFORMACION OFICIAL

DELEGACION DE HACIENDA

ORDENES DE PAGO. — Índice de las órdenes de pago y demás documentos remitidos por la Ordenación de pagos de la Dirección General del Tesoro y Presupuestos. — Huérfanas Bárcena Terán, Ricardo Cañada Alfonso, Huérfanas Barranco Baño, Hermenegilda Pardo Salz, Enriqueta Antonio López, Benita Velasco Velasco, Joaquín López Arnáiz, Huérfanas Gómez Crespo, Huérfanas Moral Abad, Aureo Silvestre Manso, Asunción Saldaña Calleja, Jerónimo Clina Garrido, Angeles Pineda Arroyo, Pilar Mata Hernández, Carmen Santamaría del Río, María Angeles Conejo Hinojosa, Adoración Martínez García, Angeles Pineda Arroyo, Andrés Bonilla Aguilar, Marcelina Pereda Gobantes, Teresa Gutiérrez Moral, Ceferino Veros Moral, Rufino Ciudad Roba, Victorino González Fernández, Anatolio Izquierdo de la Hoz, Huérfanas Plasencia Manzanares, Patrocinio del Hoyo Fernández, Donato Gutiérrez Díez, Constantino Andrés Herro, Eleuterio Cuñado Arribas.

Raimundo Calvo Alonso, Darío Castro López, Rufino Cortes Ruiz, Leoncio Delgado Santamaría, Esteban Esteban, Manuel Moreno Cibrián, Felipe Pérez Arroyo, Gerardo Calvo Grisaleña, Luis Montoya Izarra, Francisco Arroyo López.

SECCION FEMENINA

CURSO DE MECANICA DEL AUTOMOVIL. — Organizado por la Delegación provincial de la Sección Femenina del Movimiento, se convoca un curso de «Mecánica del automóvil» que dará comienzo el próximo día 13 de Noviembre en la Escuela de Hogar, C/ San Juan, 22-1.º en horario de 5 a 7 de la tarde y al que pueden asistir cuantas señoras y señoritas lo deseen.

Para información y matrícula que finalizará el día 11 del próximo mes, deben dirigirse a la Escuela de Hogar de la Sección Femenina, o llamar al teléfono 202428.

DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

AMPLIACION DEL PLAZO PARA SOLICITAR LA CALIFICACION PROVISIONAL DE LAS VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL DEL CUPO DEL AÑO 1972. — Esta Delegación ha recibido una comunicación de la Dirección general del Instituto nacional de la Vivienda informando que, en atención a las diversas peticiones formuladas de ampliación del plazo de presentación de solicitudes de presentación de solicitudes de la calificación provisional de las viviendas de protección oficial del programa de 1972, ha acordado ampliar el citado plazo de presentación de solicitudes, que finalizaba mañana, hasta el día 30 de Noviembre, fecha en que se cerrará definitivamente.

AUDIENCIA TERRITORIAL

SEÑALAMIENTOS PARA HOY. Sala de lo civil. — Pleito de menor cuantía procedente del Juzgado de Primera Instancia de Santander número 1, seguido por don Miguel Angel Iturrriaga Notario con Veresca.

Otro de mayor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Burgos número 2, seguido por doña Cecilia de López González con don Florentino del López González y otro.

Otro de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Almazán, seguido por don Pedro

Del Río y Arcejón con don Avelino Montou Montou.

Audiencia provincial. — Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número 3, seguido contra M. C. A. S., sobre robo.

INFORMACION MILITAR

ASCENSOS. — Se promueve al empleo de comandante al capitán de Caballería don Víctor Calvo San Miguel, del sexto depósito de sementales, sección de Burgos, quedando disponible en esta plaza.

SER FUERTE y darse al débil, sabiendo que nada puede hacer por nosotros Hazte socio de la Cruz Roja. Colabora con nosotros

El próximo domingo, día 29 del actual y hora de las TRES de la tarde, tendrá lugar la

SUBASTA de la CASA TABERNA de VILLANASUR RIO DE OCA

bajo el pliego de condiciones que será leído al principio del acto.

EL ALCALDE, Segundo Juez Varga

Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy: 5,15, 7,45 y 10,45. ¡Segunda semana triunfal! El estreno más colosal en Todd-Ao «El furor de la codicia» (3). — Jean Paul Belmondo Omar Sharif, Dyan Cannon. Director: Henri Verneuil. La cumbre de la perfección técnica y artística en el mejor espectáculo. — Mayores 18.

CALATRAVAS. — 4,30, 7,45 y 10,45. ¡Improrrogable ULTIMO DIA! de la más espectacular e incomparable aventura cinematográfica, galardonada con 7 «Oscars»: «El puente sobre el río Kwai» (2). Ahora en 70 mm. Color y sonido estéreo. William Holden y Alec Guinness (Menores). Y, mañana, de Sergio Leone...

COLISEO. — Hoy de 4 a 1. El programa más gigantesco: «En nombre de la Ley» (3). Burt Lancaster. Robert Ryan. Lee J. Cobb. — El «western» más brutal, más sanginario, más violento y «El psicópata» (3). — Patrick Wymark. Una historia apasionante como ninguna. Le causará profunda emoción. Mayores 18.

CONDAL. — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa verdaderamente asombroso. El importantísimo estreno de gran impacto en tecnicolor «3 no caben en 2». Rod Steiger, Claire Bloom y «Varietés» (3). La más espectacular, deslumbrante y cautivadora interpretación de Sara Montiel y Vicente Parra, en tecnicolor (Mayores 18 años).

CONSULADO. — 5,30, 7,45 y 10,45. Sensacional estreno «Ninguno de los tres se llamaba Trinidad» (S. C.). En tecnicolor, con Danny Martín, Fanny Grey. — El western, más audaz y cómico de todos los tiempos. (Todos los públicos).

CORDON. — Para estrenar mañana la graciosísima comedia moderna «Venta por pisos», (S. C.) con López Vázquez y Conchita Velasco, hoy: 5,30, 7,45 y

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ernesto López Pérez, Yolanda Lucas de Miguel, Encarnación Miguel Vázquez, Ricardo Martínez Jorge, Gema Niño Mínguez, Marcos Jesús Páramo del Val, María Teresa Moreno Ramírez, Silvia María Ruano de la Cámara, Alberto del Río Sánchez, Sonia María Pascual Cabornero, María Concepción Martínez Alonso, María Cristina Encinas Almazán, Jesús Corral Pérez, Carlos Corcuera Zuazo, María Gelen Guijarro Abad, Silvia Berezo Quero, Marta Delgado González.

Matrimonios: Don Jesús García Temiño con doña Clotilde Rodrigo Sáiz, mañana, a las dos, en San Lesmes; don Sinforiano Ruiz

Gallejones con doña María Elena Alonso Sierra, mañana, a la una, en San Nicolás de Bari; don José Ramón López Pardo con doña Angeles Castilla Castilla, mañana, a la una y media, en la Merced; don José Antonio Bernabé Villalva con doña Rosa Iturbe del Hoyo, mañana, a la una, en Santa Agueda; don Eusebio Calvo Pérez con doña María del Carmen Camarero Portugal, el lunes, a la una, en San Julián Obispo.

Defunciones: Carmen Gómez Gutiérrez, de Burgos, 73 años.

siguiente señalamiento de pagos a las Clases Pasivas: Día 2 de Noviembre. — Jubilados, Montepíos civil y militar y medallas

Día 3. — Retirados, letras A a LL.

Día 4. — Retirados, letras M a Z.

Día 5. — Todas las nóminas sin distinción.

NUEVO REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD. — Ha sido nombrada registrador de la Propiedad de Salas de los Infantes doña María Jesús Montero Pardo.

BOTONES

14-15 años, necesita HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ (R. O. C. Núm. 2.534)

FARMACIAS DE GUARDIA. — Ortega Iñiguez, Nuño Rasura, 12; Martínez Avendaño, La Puebla, 20; Del Alamo, Avda. del Cid, 43.

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 686,4; a la una de la tarde, 686,5; a las siete de la tarde, 683,6.

Temperatura ambiente. — Máxima de 18,0 grados a las 16,30 horas y mínima de 11,8 grados a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, S., 11 kilómetros; a la una de la tarde SE., 11 kilómetros; a las siete de la tarde, S., 14 kilómetros.

EL CUPON PRO CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 061, y con 125 pesetas, todos los números terminados en 61.



MORTAL ACCIDENTE DE AUTOMOVIL.

— Minutos antes de las ocho de la mañana de ayer, en el paseo de las Fuentesillas, frente a las casas de la fábrica de la Moneda, se estrelló contra una piedra de grandes dimensiones el automóvil matrícula BU-26379, que conducía don Miguel Fernández Nebreda de 55 años de edad (perito industrial de Ferrofábrica, S. A.), con domicilio en Diego Lafuente 17. El señor Fernández resultó gravemente herido, siendo trasladado a la clínica de San Juan de Dios, donde falleció momentos después de ingresar.

SEÑALAMIENTO DE PAGOS A LAS CLASES PASIVAS. — Por el delegado de Hacienda se ha dispuesto el

CONSULADO SENSACIONAL ESTRENO



El «western» más audaz y cómico de todos los tiempos.

Technicolor. Todos los públicos.

CINE CONDAL

— HOY — UN PROGRAMA VERDADERAMENTE ASOMBROSO El importantísimo ESTRENO de gran impacto, en TECNICOLOR

«3 NO CABEN EN 2»

Con el eterno tema del triángulo prohibido, ROD STEIGER, CLAIRE BLOOM

«VARIETTES»

El más señalado éxito del cine español y la más espectacular, deslumbrante y cautivadora interpretación de SARA MONTIEL Y VICENTE PARRA, en TECNICOLOR.

CONTINUA DE 4 A 12. (Mayores 18 años)



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 27 de Octubre de 1942

CON gran solemnidad se conmemoró el domingo, en nuestra ciudad, la fiesta de Cristo Rey. En la misa solemne ofició el arzobispo de la diócesis y en la función de tarde actuó de preste el obispo auxiliar.

EN acto íntimo celebrado el domingo por la noche, tomó posesión de sus cargos el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, D. Manuel Yllera, quien en la mañana de ayer celebró un amplio cambio de impresiones con los delegados de servicio de la Jefatura provincial del Movimiento. Después, efectuó visitas de cortesía a las primeras autoridades, siendo cumplimentado por el alcalde de la ciudad y el presidente de la Diputación.

A mediodía del domingo se efectuó, en nuestra ciudad, organizada por la Santander, una suelta de Santander, una suelta de 150 palomas, acto que fue presenciado por el alcalde y otras personalidades. El mismo domingo se recibió un telegrama en la Alcaldía, dando cuenta de haber llegado una de dichas palomas a la capital de la Montaña.

CON la mayor sencillez fue inaugurada el domingo la escuela de niñas del Círculo Católico de Obreros, en nuevos locales de la calle de la Concepción, en los cuales recibirán enseñanza trescientas niñas. En la planta baja se instalará un salón-teatro para conferencias semanales dedicadas a las obreras

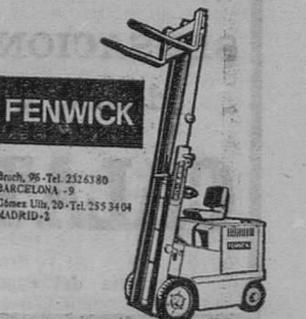
HAN sido nombrados encargados de curso del Instituto de Enseñanza Media de Burgos, don José Mercado Guzmán, D. Teodoro Cuesta Moreno, D. Francisco González Martínez, D. José García Arnáiz, don Federico Díez de la Lastra, doña María Amigo y don Miguel López Gimeno, y para el de Aranda de Duero, doña Angeles María Pino.

HA sido nombrado médico maternólogo del Servicio provincial de Higiene infantil en Burgos, el Dr. D. Vicente Beato González, con el sueldo anual de 5.000 pesetas.

EN partido de campeonato regional, la Gimnástica Burgalesa venció al Palencia, por dos a uno.

LA temperatura máxima de ayer fue de 11,4 y la mínima de 6,6.

para carretillas automotoras



Buch. 95. Tel. 2516380 BARCELONA - 9 Gómez Ulla, 20. Tel. 255 3404 MADRID - 2

«EL PADRINO»

- ★ Un best-seller que denuncia a la sociedad
- ★ El film que está dando más dinero a Hollywood

■ ◇ ■ Por María DOLORES DE ASIS

Se estrena ahora en las pantallas españolas «El Padrino» película realizada sobre la novela del mismo nombre de Mario Puzo, un «best-seller» internacional, traducido a veinte idiomas, que se ha mantenido durante sesenta y siete semanas entre los libros más leídos en los Estados Unidos. ¿Cómo explicar el éxito de «El Padrino»? En primer lugar en aquel país. El fenómeno literario es comparable a «Papillon» o a «Love Story» y ahora refuerza su poder al actuar Marlon Brando como protagonista del film realizado sobre el libro.

EMPEZO A ESCRIBIR CON FE EN LA LITERATURA término, por el tema, a Mafia. Mario Puzo no ha ocultado término, por el tema, la Mafia. Mario Puzo no ha ocultado que le fue sugerido al necesitar posponer sus intereses literarios por los económicos, ya que en ello —según sus declaraciones— le iba nada menos que el poder subsistir como escritor. Como novelista, se había dado a conocer con «La arena sucia», 1955, y «La Mamma», 1965. El primero, considerado por la crítica como la mejor novela sobre la Alemania ocupada en la post-guerra, apenas le proporcionó unas mínimas condiciones económicas para seguir escribiendo. En ella, Mario Puzo acusa las opresiones de la sociedad a través de sus personajes inocentes —en este caso Hella— que muere oprimida por unas condiciones injustas. Mosea, el protagonista, es un rebelde marginado, también víctima de una situación, la de los norteamericanos en la Alemania ocupada, impedidos de realizar matrimonios con las muchachas del país. «La Mamma» es la gran obra de Puzo, aunque no

le haya proporcionado otros beneficios más que el juicio del «Times» de Nueva York, quien le calificó de «pequeño clásico». Una familia de italianos emigrados, en el interior de un barrio de Nueva York, constituye el entramado novelesco. En él, el drama de unas vidas en condiciones de inferioridad frente a una sociedad potente; los emigrantes se desarraigan de sus tierras con la esperanza de encontrar fortuna. «América, América, cuántos sueños alimenta tu nombre —escribe interpretando al personaje que da unidad al libro, la mamma—. ¡Cuán sacralogos pensamientos de felicidad haces nacer! Hay que pagar un precio; sin embargo, uno piensa que la felicidad puede llegar sin pagar nada».

LOS UNICOS QUE NO SUFREN SON LOS MUERTOS

Lo importante en esta novela es el clima logrado por Puzo. Un clima oprimente que obliga a perfilar la rica psicología de sus personajes, continuamente enfrentados con su miserable destino humano. La mamma es una mujer siciliana, más fuerte que las desgracias que continuamente le acechan: su viudez joven, en un país extraño, rodeada de hijos pequeños; un segundo matrimonio con un hombre que acabaría en la locura; la desesperada lucha por mantener unida la familia, cuando los hijos —nacidos ya en el nuevo mundo— se sienten lejanos a los valores y las tradiciones de los padres, a la opresión de la segregación del barrio y quieren rehacer su vida, sin reparar en los medios, más allá de los prejuicios. En este libro existe ya una alusión a la Mafia, cuando Larry, el único que logra escapar a las dificultades materiales de un emigrado, se pone a trabajar para un «padrino», el señor Di Luca. Desde entonces, no le faltará el dinero, llevará traje y corbata, como un americano, aunque todo ello implique vivir al margen de la ley, convertirse en un «gangster». En el trasfondo de todo, late la trágica comedia de los hombres sometidos al sufrimiento y a la muerte. Se mejoran en América la condiciones de vida, es cierto, pero a costa de cuánto dolor, de cuánta lucha. Quizá sea ésta la nota predominante de la visión de Mario Puzo. Por ello, al enfrentarse en «El Padrino» con el tema de la Mafia, ha conseguido el éxito.

LA JUSTICIA DE LA MAFIA

Todos los lectores de la novela se extrañan de que este hombre, sin ser siciliano y sin tener un contacto directo con lo que escribe, haya podido recoger tanta documentación. También es sorprendente el arte de este autor para calcular los ingredientes necesarios que han hecho de «El Padrino» una novela para el gran público. Estos ingredientes, sin embargo, entre los que se encuentra la violencia, el crimen, el sexo, la curiosidad infantil por la Mafia en lo que tiene de misterioso y secreto, no lo explican todo si no se tiene en cuenta la «filosofía» que subyace en la obra. Existe muy patente un rechazo y una protesta contra la sociedad que se asienta sobre el valor de la Ley y el Estado; en esto coincide con la protesta de los jóvenes —y de los jóvenes airados americanos— protesta que es estimada como un paso hacia atrás por algunos o como un indicio de que hay que atender a situaciones de injusticia, tales como la segregación en que viven los emigrados de países más pobres, bamboleados por los muchos vientos de las naciones potentes.

El protagonista de «El Padrino» es todo un símbolo en el que se expresa el pensamiento del autor. Don Vito Corleone no es sólo un jefe de la Mafia: es en gran medida un héroe y un profeta por la visión que posee de la sociedad de su tiempo. Sobre unas cuantas ideas muy sencillas —y muy compartidas por grandes sectores de jóvenes de hoy— se apoyan los rasgos que mejor definen su personalidad. El Estado y la Ley sólo sirven a aquellos que protegen y que no son todos los hombres; por ello —según los que piensan como el Padrino de Puzo— si no se está reconocido como pleno ciudadano y se quiere sobrevivir, es necesario organizarse en grupos fieles para defenderse de cualquier mal. Vito Corleone es el padre bondadoso y tierno para los suyos, el defensor a ultranza, al tiempo que es el peor enemigo de sus enemigos, quien fragua el crimen con frialdad y cálculo, sin distinguir fronteras entre lo lícito y lo ilícito.

No son pocos los sociólogos que, contemplando estas tendencias de la sociedad de nuestro tiempo, se preguntan si no estaremos volviendo a un tribalismo peligroso, a planteamientos sociales ya superados por el desarrollo de nuestra sociedad. Dejando a un lado lo que de abusivo tiene el protagonista de Puzo y las concesiones a las apetencias más vulgares de la sociedad actual, existe un fondo válido en este libro: el dejar a descubierto la necesidad de protección que tienen los hombres y grupos en esta sociedad mastodóntica de nuestro tiempo, que se hace cruel en muchas de sus formas. La denuncia es muy válida y don Corleone, con toda su carga de humanitarismo y crueldad, es personaje expresivo. Sin embargo en cuanto contraponen otro tipo de sociedad —en este caso la de la Mafia— que para defenderse y sobrevivir no repara en medios y llega hasta el crimen, está abriendo flancos en su visión de la sociedad por donde se escapa en parte la fuerza de su denuncia.

OPORTUNIDAD PARA UN ACTOR

Marlon Brando, al protagonizar «El Padrino», una novela y un film de gran éxito popular, ha vuelto a entrar en el círculo de los grandes de Hollywood. Estaba un tanto separado por sus manifestaciones en relación con la política de su país y por la dificultad de su carácter, con crisis cada vez más frecuentes. Un excelente actor para un «best-seller» es el caso de Brando en «El Padrino». Con todo, cabría que preguntáramos a Mario Puzo qué piensa hacer ahora de aquellos propósitos de empeñar su vida en escribir buenas novelas que se ha hecho, de su fe en la literatura, motivo que le mantuvo alejado de toda concesión a la propaganda, hasta que «El Padrino» le consiguió su primer gran éxito.

LA PROTECCION CIVIL EN ESPAÑA

Hace unos días recogía este periódico la noticia de la visita de inspección realizada por el Excmo. Sr. Subdirector General de Protección Civil a las Jefaturas provincial y local ubicadas en nuestra ciudad. Muchos, al leer la misma, se habrán preguntado qué es eso de Protección Civil, por lo que, brevemente, vamos a procurar dar una idea de lo que es esta importante Organización.

La Protección Civil tiene la importantísima misión de evitar, en lo posible, y atenuar, en todo caso, el estrago que la guerra produce en la vida civil de la nación, así como en tiempo de paz aplicar su organización y posibilidades a combatir las calamidades públicas y grandes catástrofes.

En consecuencia, se ha montado una organización que, sin establecer organismos nuevos, se convierte por movilización en instrumento apto para el cumplimiento de aquellas misiones. Se ha logrado esto haciendo:

1.º — Que su articulación responda a la normal de la Administración del Estado, confiando los mandos a las autoridades naturales: Gobernadores y alcaldes.

2.º — Designando a las personas que hayan de hacerse cargo de los diferentes aspectos de la defensa entre técnicos en las respectivas materias (Sanidad, Incendios, Orden, etc.).

3.º — Teniendo al día, previstos y clasificados, los elementos de todo orden que puedan quedar a su disposición, así como orientada la aplicación que debe dárseles.

4.º — Estableciendo las normas de actuación de mandos y elementos de cada Servicio en una completa coordinación con vistas al esfuerzo común.

5.º Organizando un instrumento análogo a los Estados Mayores de los Ejércitos, que sirve al Mando de auxiliar para preparar los datos precisos a fin de dictar resoluciones, estudiar planes, redactar órdenes y vigilar su cumplimiento. Este instrumento es el Secretariado Técnico (Jefaturas que han sido objeto de la visita antes indicada) que está en constante instrucción, resolviendo casos concretos, planteando Planes de Protección y acopiando datos estadísticos precisos para el estudio de la acción.

6.º — Informando a la población civil, en sus diferentes estamentos sociales, de la organización y fines de la Protección Civil, para que, colaborando disciplinada e inteligentemente, facilite y haga más eficaz la acción de los Servicios.

Por tanto, la Protección Civil en España existe y está en disposición de actuar en caso preciso.

Nuestra organización es,

en potencia, un verdadero ejército civil, por tanto España cuenta con su Protección Civil. ¿Buena?, ¿regular?, ¿mala? Veamos lo que puede ser:

Su potencia será reflejo de la que tenga en cada momento la Nación, en sus aspectos económico, industrial, técnico, etc., así como de la perfección de sus elementos estatales, provinciales y locales (Servicios de incendios, Sanidad, Beneficencia, etc.).

Su rendimiento dependerá del espíritu y competencia de las personas a quienes se les asigna mando y del funcionamiento del Secretariado técnico.

Su éxito en tener montadas todas las posibles previsiones, con los medios disponibles para cumplir, en su día, la humanitaria y patriótica labor que tiene encomendada.

Esperamos que con lo antedicho hayamos convencido que existe la Protección Civil; pero tal vez muchos entiendan que el organismo no está a punto y que hay muchas cosas que hacer.

Pues bien, con la Protección Civil ocurre lo que con los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, que tampoco están, en tiempo normal de paz, a punto con todos sus elementos precisos y en condiciones de intervenir con las armas. Tienen una organización montada que es la base sobre la cual y como punto de partida pasan a la actitud combativa la Protección Civil tiene preparados cuadros de mando, doctrina y ficheros completos de los elementos dispuestos, su valoración, destino y empleo que se les ha de dar y mientras en unos Servicios es preciso, sobre esto un grado de preparación, en otros basta con una muy escasa para poder pasar a la acción.

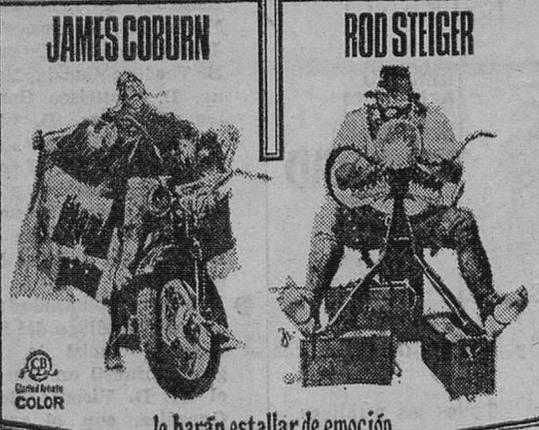
No debe, pues, extrañar a nadie, ni tomarse como falta de vitalidad de la Protección Civil, el que en algunos aspectos no dé señales de vida a diario; no hace falta, de lo que si tiene siempre necesidad la Protección Civil (como los Ejércitos) es de mantenerse al día en su organización y doctrina, lo mismo que los datos de sus ficheros, los planes a punto, instruidos sus cuadros de mando (especialmente el Secretariado) y hacer las maniobras posibles, extremo este último de muy difícil o imposible realización en uno de sus aspectos más interesantes, como es la evacuación de grandes y aun pequeñas ciudades, pero, en cambio, lo que pudiéramos llamar sus «tropas» están en permanente instrucción (bomberos, personal de Transmisiones de Orden, Sanitario, etc., porque es su ocupación habitual, su medio de vida y, en resumen, lo mismo que han de hacer encuadrados en la Protección Civil.

MAÑANA
UNA EXTRAORDINARIA ATRACCION
EN NUESTRA CIUDAD. EL FAMOSISIMO
«TRIO SIBONEY»
SALA DE FIESTAS

La mejor y más reciente película
del maestro del cine de acción!
CON DOS COLOSOS DEL CINE
POR PRIMERA VEZ JUNTOS EN UN ESPECTACULO EXPLOSIVO

¡AGACHATE, MALDITO!

JAMES COBURN **ROD STEIGER**



le harán estallar de emoción

EN EL NUEVO FILM DE
SERGIO LEONE
"POR UN PUÑADO DE DOLARES" "LA MUERTE TENIA UN PRECIO"
"EL BUENO, EL FEU, EL MALO" "HASTA QUE LLEGO SU HORA"

(SOLO para MAYORES 18 años)

¡Un «western» con furia y humor!
SENSACIONAL ESTRENO
desde MAÑANA en
CALATRAVAS
(Garantía del espectáculo cinematográfico)

CARTON ONDULADO
Necesita VENEDORES

Importante Empresa Internacional precisa vendedores empleados para BURGOS y SANTANDER.

REQUERIMOS
—Buena formación comercial.
—Experiencia en el campo de las ventas, preferible en cartón ondulado.
—Dedicación plena y exclusiva.
—Buena presencia.

OFRECEMOS
—Buena remuneración inicial.
—Buen ambiente de trabajo.
—Amplias posibilidades de promoción rápida.
—Gastos pagados y kilometraje.

Absoluta reserva para colocados.
Escribir adjuntando historial al apartado número 50 207. Madrid (23.999).

El Jefe del Estado acepta la presidencia de honor de la Asamblea de Familias numerosas

Fase final de los ejercicios militares de la operación «Plutón-72», con asistencia del Príncipe de España

Doña Sofía inauguró en Bilbao un Instituto de Educación Especial

Madrid (Cifra). — El Jefe del Estado ha aceptado la presidencia de honor de la Asamblea Nacional de Familias numerosas que el día 1.º de Noviembre dará comienzo en Valencia.

El Jefe del Estado recibió ayer en audiencia especial a la Comisión organizadora de la Asamblea integrada por el delegado nacional de la Familia, Carlos Bonet Hernando, el presidente de la Federación de Familias Numerosas, José Moreno Torres, Conde de Santa Marta de Babilonia y el resto de la Junta directiva. Acompañaba a la Comisión el ministro secretario general del Movimiento.

En el transcurso de la entrevista el delegado nacional de la Familia expresó al Jefe del Estado la profunda gratitud de todas las familias españolas por la constante dedicación e interés que siempre ha prestado a la familias numerosas.

FINALIZA LA OPERACION «PLUTON-72»

Alarcón (Cuenca) (Cifra). — El Príncipe de España ha presidido este mediodía, en las proximidades del empalme de Alarcón la última fase del ejercicio militar denominado «Operación Plutón-72».

A su llegada al observatorio, situado en las proximidades del pantano que lleva dicho nombre, Su Alteza Real, al que acompañaban los ministros del Ejército y del Aire, tenientes generales Juan Castañón de Mena y Julio Salvador Díaz-Benjumea, fue recibido por el director de la Operación, capitán general de la primera Región Militar, Tomás García Rebull. Saludó luego el Príncipe de España al Jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez Alegría; capitanes generales de la tercera y quinta Regiones, capitán general de la segunda Región Aérea y autoridades militares y civiles de la provincia, así como a los agregados militares a las distintas representaciones diplomáticas acreditadas en Madrid.

El capitán general de la primera Región Militar y director de los ejercicios, después de dar la bienvenida al Príncipe de España, expuso a éste los pormenores de la última fase de la Operación «Plutón-72».

Esta tercera y última fase consistía en el cruce del pantano de Alarcón por las fuerzas de la brigada mecanizada número 11 por medios discontinuos, sin precedentes en las maniobras militares de España.

Con anterioridad a la llegada de don Juan Carlos al observatorio, se realizó en las proximidades de la localidad de Valverde del Júcar un lanzamiento de ciento sesenta y tres paracaídas desde aviones «Caribou», en tanto que cazabombarderos «F-5» daban pasadas sobre el terreno prefijado por el Estado Mayor conjunto de la Operación.

Una vez que el pantano de Alarcón fue atravesado, con lo que se daba cima a la Operación «Plutón-72», el Príncipe de España felicitó al director de la misma por su feliz desarrollo y también por la perfecta puesta a punto de los hombres y material que en ella habían intervenido.

Seguidamente, el Príncipe de España se trasladó al parador nacional de Alarcón, donde almorzó en compañía de altos mandos, jefes y oficiales que han participado en los ejercicios.

LA PRINCESA DE ESPAÑA INAUGURA EN BILBAO UN CENTRO PARA SUBNORMALES

Bilbao (Cifra). — La Princesa de España ha inaugurado a mediodía de hoy el Instituto de Educación Especial que lleva su nombre, levantado por la Caja de Ahorros Vizcaína en la Ola-Sondica.

La Princesa Sofía llegó al Centro hacia las doce de la mañana procedente del aeropuerto al que había llegado minutos antes en avión especial.

Varios centenares de personas se habían congregado a la entrada del Centro y prorrumperon en aplausos al llegar la Princesa Sofía en compañía de las autoridades que la habían recibido en el aeropuerto.

Tras la bendición, la Princesa descubrió una lápida conmemorativa de la inauguración del Instituto de Educación Especial y seguidamente se trasladó al salón de actos donde ocupó la presidencia acompañado por los directores generales de Política Interior y Asistencia Social, don Fernando Liñán Zofio y de Administración Local, don Fernando de Ybarra, así como las primeras autoridades provinciales.

El director general de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, don Miguel Allue Escudero dijo que es hoy un día de júbilo para todas las Cajas españolas e hizo un resumen de la labor social y benéfica de estas entidades.

El presidente de la Diputación pronunció un discurso en el que comenzó por recordar que Vizcaya, con la tenacidad de sus gentes, ha realizado una aportación de tal cuantía en todos los órdenes a la grandeza de España y al bienestar de todos los españoles que, como decía un ilustre vizcaíno, parece increíble.

Después de afirmar que los niños subnormales son la constante preocupación agradeció la presencia de la Princesa y expresó a los Príncipes de España la adhesión y lealtad de Vizcaya.

La Princesa de España hizo después un detenido recorrido por todas las instalaciones del Instituto de Educación Especial que lleva su nombre y que ha costado 160 millones de pesetas.

El Instituto está destinado a la Educación Especial de Subnormales de ambos sexos, con coeficientes intelectuales de grado medio, en edades comprendidas entre los 6 y los 18 años.

Terminada la visita la Princesa fue obsequiada con un refrigerio en el curso del cual compartió con los numerosos asistentes al acto y, por último emprendió viaje de regreso a Bilbao. Al abandonar el Centro fue despedida con grandes aplausos por parte de las numerosas personas que esperaban su salida.

A las cuatro de la tarde emprendió viaje de regreso a Madrid, siendo despedida en el aeropuerto por las autoridades provinciales.

REUNION DE LOS PRESIDENTES DE PONENCIAS Y COMISIONES DEL PLAN DE DESARROLLO

Madrid (Cifra). — Bajo la presidencia del ministro y comisario del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó, se ha celebrado en la Presidencia del Gobierno la 81 reunión de los presidentes de las comisiones y ponencias del Plan de Desarrollo Económico y Social, desde su creación en el I Plan de Desarrollo.

Se trató el tema de la vigilancia de la ejecución del III Plan y se acordó que cada comisión informara periódicamente de la marcha del mismo en el sector de su competencia así como del cumplimiento de los mandatos legislativos que se derivan de las directrices de política económica y de la Ley del Plan.

Se estudió también la situación de los trabajos preparatorios del IV Plan. Cada ponencia y cada comisión presentará propuesta de los estudios de base que considera necesarios llevar a cabo con vistas a aquél.

EL MINISTRO DE TRABAJO, EN SALAMANCA

Salamanca (Cifra). — En su segunda jornada de estancia en tierras salmantinas, el ministro de Trabajo, Licio de la Fuente, ha presidido un acto en la Casa Sindical de Salamanca; la inauguración de una residencia y tres hogares para pensionistas y ha participado en un acto agrario que tuvo lugar en la localidad de Macotera.

LLEGA A MADRID EL MINISTRO BOLIVIANO DE EDUCACION

Madrid (Cifra). — El ministro boliviano de Educación y Cultura, Jaime Tapia Alpaz, ha llegado a Madrid, a mediodía de hoy, procedente de Roma, para iniciar una visita oficial que durará hasta el próximo domingo.

«Mi país, dijo el señor Tapia Alpaz, tiene vínculos indestructibles con la Madre Patria y gran parte de nuestro patrimonio filosófico y cultural está tomado de esta fuente. Espero que la firma que vengo a realizar del convenio de la Oficina de Educación iberoamericana tenga gran importancia para Bolivia, dado el déficit existente en la Educación de mi país, lo que hace que busquemos en distintos organismos internacionales su ayuda y su apoyo.

El señor Tapia Alpaz fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el embajador de su país en Madrid Marcelo Terceros, y por el jefe de protocolo del Ministerio de Educación y Ciencia, en representación del ministro.

SUPERPETROLERO

El Ferrol del Caudillo (Cifra). — El superpetrolero «Arteaga», de 325.000 toneladas de peso muerto, se hará a la mar el próximo viernes, para realizar, frente a la costa de El Ferrol, una prueba de comprobación de maquinaria.

Este barco, construido en «Astano», para «Petro-nor», es el mayor petrolero del Mundo, de los botados desde grada y fue lanzado a la mar en Abril del año en curso. El día 28 próximo fondeará en la ría de Ares y el 30 zarpará para Lisboa, donde entrará en dique.

EL PORTAHELICOPTEROS «DEDALO», EN TENERIFE

Santa Cruz de Tenerife (Cifra). — El portahelicópteros «Dédalo», de la Marina de Guerra española, arribó hoy al puerto de esta capital, en viaje de prácticas y para una permanencia de dos días.

El buque procedía de Rota y va al mando del capitán de navío Tomás Clavijo Navarro, con una dotación de mil ciento veintitrés hombres.

El alcalde de la ciudad, Ernesto Romeu de Armas, cumplimentó al comandante del portahelicópteros a bordo, en nombre de las autoridades tinerfeñas.

EL JEFE DEL ESTADO MAYOR FRANCES, EN MANISES

Valencia (Cifra). — El general Maurin, jefe del Estado Mayor del Ejército de Francia, se trasladó hoy a la base aérea de Manises para visitar el Ala de caza número 11 y las instalaciones de tierra.

Acompañado por los miembros de la misión militar que recorre estos días España, el general Maurin llegó a Manises a las once y cuarto, y fue recibido por el jefe del mando de la defensa aérea, teniente general Bengoechea y por el coronel Elvira, jefe del sector aéreo de Valencia.

En el Ala de caza, una compañía de tropas de Aviación, con bandera y música, le rindió honores de ordenanza. A continuación asistió a una breve conferencia sobre la organización del Ejército del Aire y la misión del Ala número 11. Seguidamente visitó al detalle las instalaciones de la base y presenció las evoluciones de un grupo de reactores «Mirage».

Después del almuerzo que le fue ofrecido en la propia base, el general Maurin y sus acompañantes regresaron a Madrid por vía aérea.

LEA VD. SIEMPRE
DIARIO DE BURGOS



Elija su optico libremente

Decida Vd. y no acepte recomendaciones



COLEGIO NACIONAL DE OPTICOS

BLASONES Y LINAJES BURGALÉSES

XLI

◆ ■ Por el Marqués de DAVILA

GÜEMES

Un pequeño lugar del municipio de Bareyo, en la provincia de Santander, se denomina «Güemes», y en su iglesia parroquial de San Vicente Mártir, una hidalga familia que adoptó por apellido ese nombre de «Güemes» tenía losa sepulcral blasonada con un escudo de armas que se integraba de un pino o árbol similar, con dos águilas a los lados del cogollo; un jabalí, un hombre con lanza y un perro, según confusa descripción que de algún documento copió don Mateo Escagedo Salmón, en «Solares Montañeses», figuras heráldicas esas últimas que estarían al pie del árbol.

En nuestra provincia burgalesa, a tenor de la demarcación oficial realizada en el año de 1833, quedó comprendido el lugar de Rioseras, cercano a la ciudad de Burgos, en el que una noble familia, apellidada de Güemes, era más antigua que el privilegio de beetría que obtuvo esa población y, por ello, disfrutaba de privilegios y de exenciones de los tributos del servicio real, de la moneda forera y del servicio de galeotes, con pesar para los demás vecinos que con frecuencia les discutieron esos honores, singularmente en los años de 1553 y 1594, por pleito ante la Real Chancillería de Valladolid; y en 1602 ante el alcalde mayor de Río de Ubierna, pleitos que perdieron el concejo y los vecinos de Rioseras y ganaron, respectivamente, don Francisco y un Juan de Güemes, que tenían casa y bienes de mayorazgo en esa población; confirmando, al propio tiempo, su derecho de vecindad ante la alegación de contrario de que si eran hidalgos no podían vivir en Rioseras, por ser concejo de beetría.

Con doña María López Barona, poseedora de un mayorazgo, natural de Caborredondo, que, en el año 1666, solamente tenía cinco vecinos, contrajo matrimonio el citado Juan Güemes y fue único hijo don Francisco Güemes Barona, que combatió en Flandes y en Cataluña, con el grado de capitán de Infantería (equivalía ese grado aproximadamente al de coronel actual) y, a su vez, casó con doña Marta Gallo de Andrada, natural de Robledo de Sobresierra y fue su hijo don Diego Güemes Barona Gallo de Andrada, caballero de la Orden Militar de Santiago, desde el año 1666, gentilhomme del conde de Medellín, miembro de la Junta de los Hijosdalgo de Nuestra Señora de Montesclaros, también denominada «Hermandad», caballero que era natural de Rioseras.

En la obra de don Julio Atienza, denominada «Nobiliario Español», se asigna como escudo de estos Güemes, sobre campo de oro, una cruz de veros; partido de azul, con un castillo de oro. Bordura de gules, con ocho aspas de oro. Lema que expresa «Una buena muerte honra toda una vida».

De la villa de Sotopalacios fue natural fray Cecilio Güemes, agustino, que misionó en las islas Filipinas, desde el año de 1882 y escribió obras muy meritorias, entre ellas, las tituladas «Civilizadores y primeros apóstoles de Filipinas» y «Rarezas y curiosidades bibliográficas filipinas», ésta última con la colaboración de fray Angel Pérez, publicada en Manila en el año 1904.

No todas las personas apellidadas de «Güemes», pertenecen a la familia ilustre que radicó en Rioseras ya que hubo otras familias, de ese apellido, que no tuvieron relación de parentesco, ni próximo ni remoto.

Otros «Güemes» ilustres vivieron en Ramales de la Victoria (Santander) y a ellos perteneció el capitán general de la isla de Cuba, don Juan Francisco Güemes Horcasitas, nacido en Reinos, que fue además virrey de México, desde 1746 a 1755 y, por sus méritos, fue creado conde de Revilla-Gigedo, en 1749, a cuyo título se le concedió la Grandeza de España en 1802.

En Argentina y en Chile, esencialmente, quedan descendientes de ilustres familias apellidadas de Güemes.

En la ciudad de Burgos no es infrecuente encontrar ese apellido, si bien ignoramos el tronco del que proceden las diversas ramas de los actuales descendientes.

LOS MINUSVALIDOS UN PROBLEMA HUMANO

■ ■ Por Angel DEL RIO

Hay quien atribuye a la Seguridad Social un papel más ambicioso que el que pudiera resultar del otorgamiento de unas prestaciones económicas o de la cobertura de determinados riesgos. La propia idea de riesgo ha sido superada ya, hoy día, por lo que se denomina «situación de necesidad». No se trata, tan sólo de evitar o tener cubierto el evento catastrófico sino, y cada vez con más intensidad, de tutelar hechos naturales, como pudiera ser el de tener familia o el potenciar determinadas aspiraciones humanas. Se preconiza, en fin, una Seguridad Social total en cuanto al objeto de cobertura de la misma y en cuanto a su ámbito de aplicación. Es decir llegar a hacer beneficiario de la misma a cualquier ciudadano por el mero hecho de serlo.

Esto, que pudiera quedarse en teoría o en una tendencia más o menos utópica, cuenta ya con alentadores precedentes en determinadas parcelas y ámbitos de protección de nuestro sistema. Uno de los capítulos más interesantes en este sentido lo ofrece la acción que se lleva a cabo por el Servicio Social de Trabajadores minusválidos de la Seguridad Social. El problema

humano se convierte en este ámbito como objeto principal de tratamiento. La máquina del desarrollo con su feroz vértigo, junto a luminosos resultados va dejando tras de sí zonas en penumbra en las que se encuentran tristemente hombres que sufren disminuciones físicas. La lesión, el accidente laboral y la invalidez, inciden en la sociedad con mayor frecuencia de la deseada.

La ley, concretamente el decreto que se refiere a empleo de trabajadores minusválidos, trata de lograr la reincorporación de estos hombres a sus puestos de trabajo, objetivo con el que a la vez que recobran la conciencia de su valer al servicio de la comunidad y se contribuye a su dignificación personal, se acrecienta el potencial humano que constituye el factor principal en todo proceso de desarrollo económico y social.

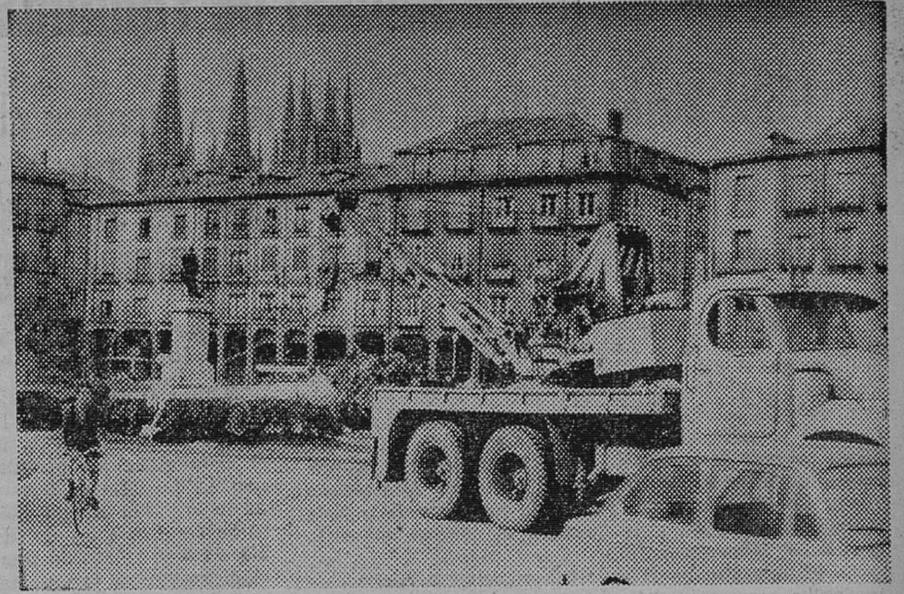
No sólo corresponde a la Seguridad Social la cobertura de este tipo de riesgos, tan frecuentes en la sociedad actual por medio de prestaciones económicas recuperadoras o sustitutivas de unas pérdidas, sino que su labor llega hasta lograr la inserción del minusválido, su rehabilitación laboral, consiguiendo así su presencia activa en la sociedad.

El cuadro de disposiciones vigentes en esta materia completa la adopción de medidas de recuperación, formación profesional y empleo protegido. Se disponen incentivos para las empresas que contraten a determinado cuyo de mano de obra formado por hombres con disminuciones físicas, compatibles con funciones adecuadas. La filosofía social de la legislación se descubre cuando incluso los no afiliados a la Seguridad Social pueden disfrutar de determinados beneficios en materia de promoción y recuperación.

El desarrollo posterior de estas disposiciones ha conseguido que recientemente se haya llegado a la creación de un registro de entidades nacionales, cualquiera que sea su naturaleza, cuyas actividades se relacionen directa o indirectamente con la población minusválido. Se evita así la dispersión en el frente común de la política social hacia los hombres minusválidos y constituye un gran paso que redundará en la eficacia de una protección que tiene como núcleo al hombre minusválido que sufre las consecuencias de una lesión.

El plazo de inscripción termina el día 31 del presente mes.

Traslado de farolas para facilitar las obras del «aparcamiento» subterráneo



Las grandes columnas del alumbrado público que se alzaban en torno al espacio ajardinado de la plaza de José Antonio, fueron desmontadas ayer para facilitar el comienzo de las obras de construcción del estacionamiento subterráneo.

Con auxilio de una potente grúa mecánica se practicó el desmontaje de dichas farolas con sus correspondientes bases. Cada una pesaba cinco toneladas, y la presente fotografía recoge un momento de los trabajos. Estas columnas del alumbrado público fueron depositadas en lugar provisional en las traseras de la vieja Alhóndiga, hasta que puedan utilizarse nuevamente. — (Foto «Fede»).

Guía médica

José Luis Rica Rica
TOCOGINECOLOGO
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6
Vitoria, 21, 1.º
Teléfono 201865

José Luis Inclán
CIRUGIA y RINON
Consulta
Horas a convenir
Vitoria, 15, 1.º. Telf. 204073

Alonso Bañuelos
OFTALMOLOGO
Espolón, 2. — Teléf. 209349

Ramón Llorente
Traumatología, Huesos y Articulaciones
Consulta, de 12,30 a 2,30
Quelpe de Llano, 2, 4.º izquierda (frente Establecimientos Campo). Teléfonos 203900 y 204781, y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

DR. MOVILLA C.
Neuropsiquiatría
Electroencefalografía
Horas concertadas
Avenida Reyes Católicos, 8 (Edificio Para), 1.º C
Teléfono 224922

Maximino Ortiz Pérez
CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA
Calle Madrid, 10 1.º
Teléfono 205001

Dr. RENEDO
CIRUGIA, VIAS URINARIAS
Consulta, de 11 a 1
Concepción, 15, 2.º. Tlf. 207376

Abelardo Carazo
MATERNOLGO DEL ESTADO
PARTOS y GINECOLOGIA
Vitoria, 31. — Teléf. 203591

Rodrigo de Sebastián
José M. de Sebastián
MEDICOS
ANALISIS CLINICOS
Vitoria, 46, 4.º. D. (Edificio Gasset)
Teléfono 203789

Benigno Andrade Loma
MEDICO
ANALISIS CLINICOS
Avenida del Cid, 14, 4.º. A
Teléfono 205545

J. M. FRANCES GIL
MEDICINA INTERNA
RAYOS X
Consulta de 10 a 1 y 5 a 6,30
Plaza de Vega. — Tel. 205446

AGUSTIN RIVAS
PARTOS
ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER
Avenida del Cid, 6, 5.º. A
Teléfono 203832

S. LECHUGA SERANTES
OCULISTA
Consulta diaria
Avenida del Cid, 6, 3.º
Teléfono 204452

DR. BAÑUELOS
OCULISTA
Plaza Mayor, 2. — Tlf. 201086

F. Infante Abajo
MEDICO DENTISTA
Sanz Pastor, 14, 2.º. Dcha.
Teléfono 208617

Dr. Raúl Torres
ESPECIALISTA EN NIÑOS
RAYOS X
Del Seguro Colegial
Horas, 12 a 2 y convenidas
Avenida del Cid, 6, 5.º. B
Teléfono 205015

V. Ojeda Carcedo
APARATO DIGESTIVO y NUTRICION
METABOLIMETRIA
Análisis clínicos. Rayos X
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6
Vitoria, 20, 1.º — Tlf. 203687

Arias Martínez Mata
CARDIOLOGO
Alonso Martínez, 7
Teléfono 200393

A. LOPEZ GOMEZ
GARGANTA, NARIZ y OIDOS
Espolón, 28. — Teléf. 203577

Rodrigo García Zuazo
PUERICULTOR
Diplomado, Especialista de niños. Del Seguro Colegial
Vitoria, 188, 1.º. A y B
De 10 a 11 y de 4 a 6

T. MORAL ANTON
CONCEPCION, 14
TLFS.: 20 18 20 y 20 01 21

JOSE A. NAVARRO
ESPECIALISTA EN NIÑOS
RAYOS X
Consulta, de 6 a 7 y horas convenidas
Juan XXIII, 16, 1.º
Teléfono 220611

H. Urbano Terrón
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES
Consulta, de 12 a 2 y horas concertadas
Pza. de la Cruzada, 1, 3.º. B
Teléfonos 209819 y 202774

Jesús Llorente
ESPECIALISTA EN NIÑOS
RAYOS X
Pediatría y puericultura
Iguatorio Médico Colegial
Consulta, de 12,30 a 2
Teléfonos 203900 y 201594
Avenida Sanjurjo, 39, 1.º. C.

F. J. SANZ ALVAREZ
PUERICULTOR
RAYOS X
ESPECIALISTA EN NIÑOS
Consulta, de 11 a 2 y horas convenidas
Avenida del Cid, 36, 3.º

MIGUEL CAMPO
TOCOGINECOLOGIA
Del Iguatorio Médico Colegial
Edificio EDINCO despacho 406. — Vitoria, 17. Tlf. 205207

Laboratorio
(ANALISIS CLINICOS)
ELECTROFORESIS
T. MORAL ANTON
CONCEPCION, 14
TLFS.: 20 18 20 y 20 01 21

M. Sánchez Dueñas
Neurólogo, Neurocirujano
Electroencefalografía
Calle Madrid, 24, 4. B
Consulta de 4 a 6, excepto sábados

V. CORRAL MARISCAL
Medicina interna, Rayos X
Consulta, de 4 a 7
Vitoria, 30, 3.º — Tlf. 208636

V. MATEOS OTERO
CIRUGIA GENERAL
Traumatología y ortopedia
Consulta, de 4 a 6 — Horas concertadas, excepto sábados
Avenida del Cid, 8, 2.º
Teléfono 206453

J. MARTIN PARDO
PULMON Y CORAZON
Héroes de la División Azul 3, 1.º. D. — Teléfono 204166

Antonio López Gómez
MEDICINA GENERAL
Del Iguatorio Médico Colegial
Consulta, de 4 a 6
Espolón, 28. Teléfono 203555

J. Villaquirán García
MEDICO ESTOMATOLOGO
Del Hospital Militar
Consulta, de 1 a 2 y de 4 a 6
San Pablo, 20, 1.º
Teléfono 206593

A. GOMEZ LOPEZ
CORAZON Y PULMON
Del Hospital Militar
San Cosme, 2, 3.º. derecha
Teléfono 205590

José Llorente
ESPECIALISTA DE NIÑOS
RAYOS X
Pediatría y puericultura
Avenida Sanjurjo, 39, 1.º. C
Consulta, de 5 a 7
Teléfonos 203900 y 201594

Jerónimo Iglesias
MEDICO DENTISTA
RAYOS X
Vitoria, 141, 1.º - Juan XXIII

S. IÑIGO OCULista
Lain Calvo, 17, 1.º. Tlf. 209923

VICENTE VALLEJO
ANALISIS CLINICOS
San Pablo, 5, 3.º
Teléfono 203883

JOSE MUÑOZ AVILA
RINON, PIEL y VIAS URINARIAS
Almirante Bonifaz, 12, 1.º
Teléfono 201539

EDUARDO CARDERO
RADIOLOGO
San Pablo, 22
Teléfonos 206027 y 222137

JOSE ALONSO
CORAZON Y NUTRICION
RAYOS X
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7
Espolón, 24, 2.º. Telf. 201912

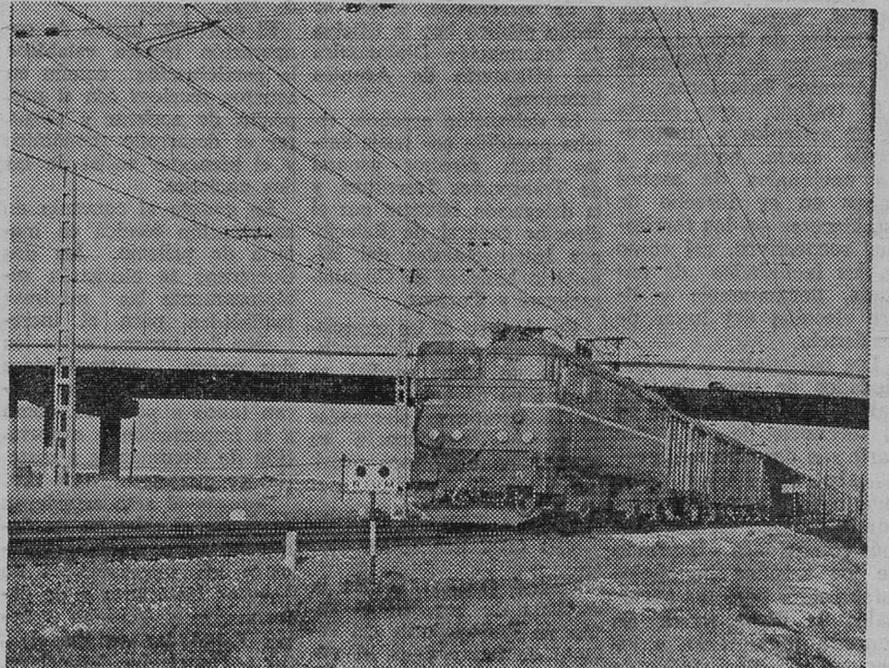
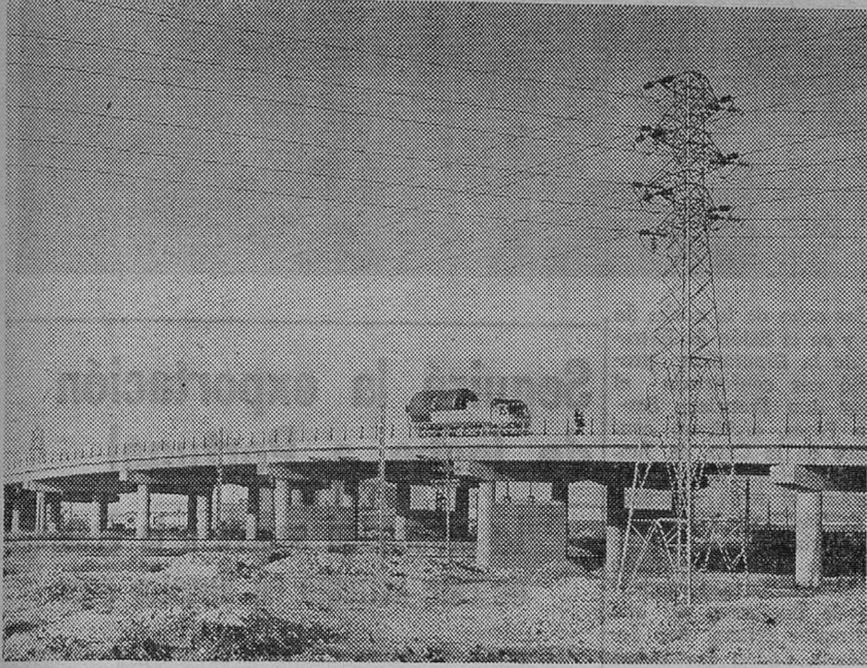
F. J. del Campo Alonso
PIEL y VENEREAS
Clínica de San Juan de Dios

31**DE OCTUBRE**

DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



INDUSTRIALIZACION DE BURGOS



La Caja de Ahorros Municipal en estrecha colaboración con el Excmo. Ayuntamiento ha hecho posible que nuestra capital albergue a buen número de empresas atraídas por las ventajas de nuestro Polo Industrial, ofreciendo en condiciones óptimas y precios interesantes el acceso a las fincas objeto de industrialización.

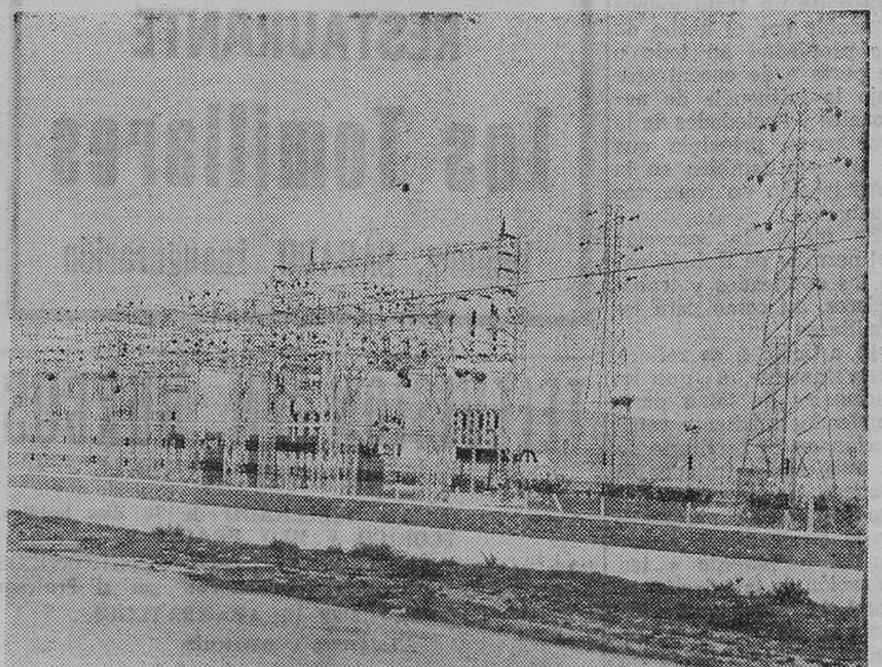
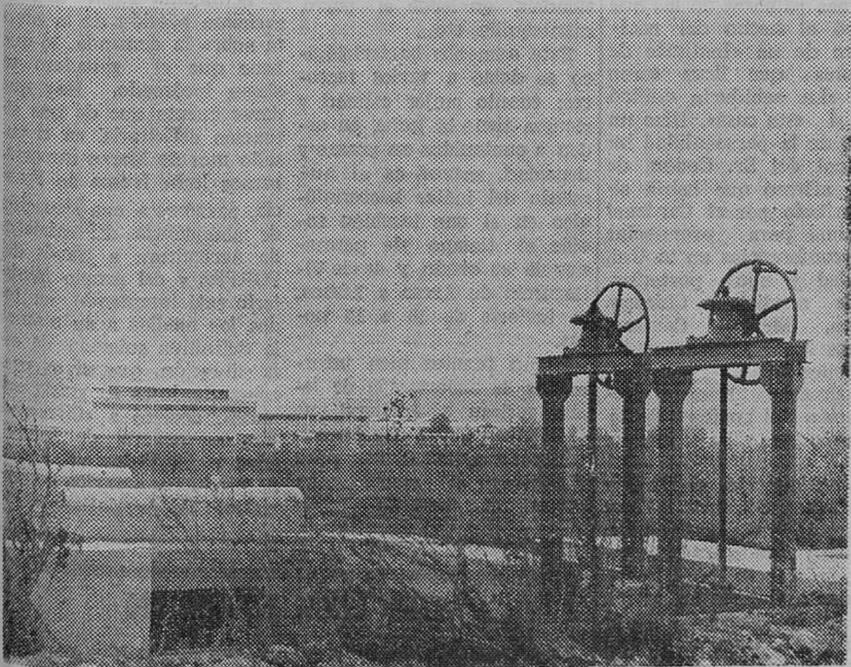
La inversión realizada por la Caja de Ahorros Municipal supone una cifra de SEISCIENTOS MILLONES DE PESETAS que se diversifica en varios capítulos:

ZONA NORTE. — Compra de terrenos y trabajos de infraestructura del polígono Gamañal-Villimar-Villayuda, con una extensión de 2.085.000 metros cuadrados y ciento veinticinco millones de inversión.

ZONA SUR. — Primera fase del polígono de Villalonquéjar comprensiva de una superficie de 1.207.841 metros cuadrados, con absorción de ciento cincuenta millones de pesetas.

Finalizados ya los trabajos descritos se están acometiendo las obras correspondientes a la segunda fase del polígono de Villalonquéjar, para la cual está programada una inversión de trescientos millones de pesetas que afectan a una superficie de 3.068.295 metros cuadrados.

Esta intensa labor de colaboración desarrollada por la Caja de Ahorros Municipal ha desembocado en una feliz realidad que, día a día, va fraguando en nuevas e importantes instalaciones conducentes al logro de ese Burgos poderoso a que todos aspiramos.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

RATIFICACION DEL «TRATADO DE ESTABLECIMIENTO» ENTRE ALEMANIA FEDERAL Y EL ESTADO ESPAÑOL

Los nacionales y Sociedades de una de las partes podrán asentarse en el territorio de la otra

Madrid (Cifra). — Ha tenido lugar hoy en Bonn el canje de los instrumentos de ratificación del tratado de establecimiento entre la República Federal de Alemania y el Estado español, según comunica la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El tratado, que consta de 22 artículos y un protocolo anejo, equipara a los nacionales de ambos países en el derecho de establecerse en los territorios respectivos, así como en las facilidades de entrada, permanencia y libre elección del lugar de residencia.

Los nacionales y las Sociedades de una de las partes podrán ejercitar en el territorio de la otra parte sus derechos y llevar a cabo su defensa ante cualquier órgano judicial o administrativo en las mismas condiciones y gozando de los mismos beneficios establecidos para los nacionales de dicha parte. Se concede, igualmente, a los nacionales y Sociedades de una de las partes en el territorio de la otra, equiparación a los propios nacionales y sociedades para la celebración de actos jurídicos de cualquier clase, así como para el ejercicio de actividades económicas y profesionales.

Los nacionales y Sociedades de ambos países podrán, de conformidad con la legislación de cada país, fundar Sociedades en su territorio, participar en su fundación así como adquirir participación en las Sociedades, pudiendo intervenir en la dirección y administración de tales Sociedades de acuerdo con la legislación aplicable a los nacionales de la otra parte. Las empresas de ambos países no podrán ser objeto de un trato menos favorable por el hecho de ser propiedad en todo o en parte o de encontrarse bajo la influencia de nacionales y Sociedades de la otra parte, principio que se aplicará también en la participación en concursos o subastas.

Se regula la concesión del permiso de trabajo para los empleados y trabajadores, así como para los familiares.

El artículo 9 se refiere, concretamente, a que los nacionales de una parte empleados mediante retribución en el territorio de la otra, serán tratados de manera tan favorable como los propios nacionales en lo que respecta a contenido, nacimiento y terminación de la relación laboral, la remuneración del trabajo, las vacaciones pagadas, protección en el trabajo, jornada laboral, edad permitida para el trabajo, así como lo referente a la protección de mujeres y jóvenes en cuanto dichas materias estén reguladas por leyes, reglamentos, etc.

Este tratado fue firmado en Madrid el día 23 de Abril de 1970. Entrará en vigor un mes después de la fecha del canje de los instrumentos de ratificación, es decir, el 26 de Noviembre próximo.

NEGOCIACIONES CON HUNGRIA

Madrid (Cifra). — Una delegación del Ministerio español de Obras Públicas y otra del Ministerio húngaro de Comunicaciones y Correos han llevado a cabo en

Budapest entre los días 23 y 25 de Octubre negociaciones encaminadas a la preparación de un acuerdo a nivel ministerial que regule las cuestiones relativas a los transportes por carretera de viajeros y de mercancías, según ha hecho público hoy la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores.

La delegación española estaba presidida por Jesús Santos Rein, director general de Transportes Terrestres, y la delegación húngara por el director general de Relaciones Internacionales del Ministerio húngaro de Comunicaciones y Correos.

En el curso de las negociaciones, que se han desarrollado en un clima cordial, se llegó a un acuerdo en varias de las cuestiones planteadas y aquellas continuarán en Madrid en un futuro próximo.

RATIFICACION DE CONVENIO CON ECUADOR

Madrid (Logos). — En la mañana de hoy, en el Salón de Embajadores del Palacio de Santa Cruz, el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo y el embajador de la República del Ecuador, general Luis Jacome Chávez, realizaron el canje de instrumentos de ratificación del convenio básico de cooperación técnica y del convenio de asistencia técnica en materia de turismo.

MUCHOS HOMBRES, muchos han de entenderse: de élite élite don de la Cruz Roja Colaboradora de otros hombres e economías pusieron lágrimas, entre aquellos los de la Cruz Roja Hazte socio con nosotros

Ambos convenios fueron firmados en Quito por los ministros de Asuntos Exteriores del Ecuador y de España, durante la visita que realizó a aquel país el señor López Bravo el 7 de Julio de 1971.

El convenio básico de cooperación técnica establece la participación común en asuntos técnicos con el propósito de acelerar y asegurar el desarrollo económico y el bienestar social de las dos naciones.

En cuanto al convenio de cooperación técnica en materia de turismo, los dos Gobiernos se otorgarán recíprocamente las máximas facilidades para el incremento del turismo entre los dos países, entendiéndose que tales facilidades se aplican tanto a personas, como a la importación y exportación de documentos y material de propaganda turística.

Durante el acto estuvieron presentes el ministro de Comercio, señor Fontana Codina y los subsecretarios de Asuntos Exteriores y de Información y Turismo, señores Fernández de Valderrama y Hernández Sampelayo.

MISION ECONOMICA DEL JAPON EN ESPAÑA

Madrid (Logos). — Una misión japonesa de estudio sobre la ampliación de la CEE ha llegado a España con el fin de conocer las posibles consecuencias de la ampliación de dicha comunidad y promover, en la nueva situación, un mayor estrechamiento de las relaciones económicas —no sólo sociales, sino en un más amplio sentido— entre el Japón y España.

La misión está integrada por destacadas personalidades de los círculos financieros, industriales y gubernamentales del Japón.

INAUGURACION DEL CURSO DEL «INSTITUTO ESPECIALIZADO DE DOCTORES»

Pronunció una conferencia don Francisco Sesmero Pérez



A las ocho de la noche de ayer y en el Salón de Estrados de la Diputación pronunció una conferencia el doctor don Francisco Sesmero Pérez, archivero conservador de la Casa de Juntas de Guernica, quien versó sobre el tema «Encuentro de Castilla y Vizcaya en la Historia».

El acto estuvo organizado por el «Instituto Especializado de Doctores», del que es director general don José María Codón Fernández.

Con la conferencia del doctor Sesmero se inauguraba el curso 1972-73 del citado organismo.

Al acto asistió numeroso público, presidiendo el secretario general del Gobierno Civil, don Casto Pérez de Arévalo, que ostentaba la representación de la primera autoridad de la provincia; obispo de Requena, monseñor Arroyo; coronel de Caballería, Sr. Represa; canónigo, don Ricardo Arnáiz Bonilla; director general del «Instituto de Doctores», don José María Codón; delegados provinciales de Hacienda, Educación, Agricultura e Industria y otras personalidades, entre las que figuraban académicos de la Institución «Fernán González».

El obispo de Requena, monseñor Arroyo, pronunció unas palabras en las que subrayó el hecho del nacimiento de un «Instituto de Doctores» que lleva como lema «La sabiduría edificó para sí esta casa». Hizo un elogio de la personalidad intelectual del Sr. Codón, de quien afirmó que había sido invitado por el Cardenal de Lima para pronunciar unas conferencias en la Universidad y que posteriormente acudiría a Chicago, Boston, Méjico, Caracas, Buenos Aires y otras ciudades americanas.

Finalmente hizo la presentación del conferenciante, glosando su valía intelectual.

A continuación, el Dr. don Francisco Sesmero Pérez pronunció su conferencia. Comenzó agradeciendo la invitación al acto para posteriormente desarrollar el tema de su disertación, que comprendió las siguientes fases: cronología, etapas de la unificación de Vizcaya, las repoblaciones de Castilla hasta la muerte de Fernán González, el Reino de Castilla y la incorporación del Señorío de Vizcaya, las épocas de Alfonso VII y Alfonso VIII y la ocupación del Condado de Durango, los señores de Vizcaya y el Reino de Castilla, persistencia del encuentro y notas bibliográficas.

El conferenciante fue largamente aplaudido. A continuación, el Sr. Codón Fernández impuso al Dr. Sesmero la medalla de plata del Instituto «Francisco Suárez».

Finalmente cerró el acto con una breve y acertada intervención, don Casto Pérez de Arévalo. —(Foto «Fede»).

Seguirá la exportación de leche a Portugal

La producción supera a la demanda de este artículo en nuestro país

Villagarcía de Arosa (Cifra). — Técnicos portugueses unas condiciones que no suhan celebrado hoy una re- franan aumento sensible el unión en Villagarcía de Aro- recuento biológico. El proce- samiento a seguir es reali- la empresa «Larsa» al objeto zar dos recogidas diarias, de encontrar una fórmula evitar la mezcla de ordeños en el tiempo necesario para realizar el recorrido. Este problema se podría solucionar un camión cisterna isotérmico que llevó desde Villagarcía a Lisboa 15.000 litros de leche cruda. Analizada la leche en laboratorios lisboetas, se llegó a la conclusión de que su calidad era excelente y solamente se encontró el inconveniente de que sus condiciones bacteriológicas superaban los mínimos exigidos en el vecino país, por lo cual fue destinada a fines industriales, convirtiéndola en leche el polvo, mantequilla, etc...

Este aumento bacteriológico se debió a varios factores; cuanto mejor calidad y riqueza tiene la leche, en orden a contenidos en grasas y densidad, mayor es el aumento del índice bacteriológico en el que también incide el tiempo de permanencia en crudo, y desde Villagarcía de Arosa a Lisboa, se invierte de 10 a 12 horas.

Según fuentes bien informadas, la exportación de leche gallega a Portugal, no se suspende, sino que ha sufrido un aplazamiento para encontrar el medio más idóneo, que permita poner la leche cruda en Lisboa en las mismas condiciones que no suhan celebrado hoy una re- franan aumento sensible el unión en Villagarcía de Aro- recuento biológico. El proce- samiento a seguir es reali- la empresa «Larsa» al objeto zar dos recogidas diarias, de encontrar una fórmula evitar la mezcla de ordeños en el tiempo necesario para realizar el recorrido. Este problema se podría solucionar un camión cisterna isotérmico que llevó desde Villagarcía a Lisboa 15.000 litros de leche cruda. Analizada la leche en laboratorios lisboetas, se llegó a la conclusión de que su calidad era excelente y solamente se encontró el inconveniente de que sus condiciones bacteriológicas superaban los mínimos exigidos en el vecino país, por lo cual fue destinada a fines industriales, convirtiéndola en leche el polvo, mantequilla, etc...

EL PROBLEMA DE LA LECHE NO ES ALARMANTE

Santiago de Compostela. — (Cifra). — «El problema de la leche no es alarmante y lo único que ocurre es que en la actualidad existe una ligerísima presión de la oferta sobre la demanda, lo que hace que el ganadero se sienta incómodo. Hay que darse cuenta que en una situación deficitaria, de un pasado mes de Marzo importábamos leche fresca de Francia, pasamos a una situación de abundancia. El ministro de Agricultura a través del FORPPA y del propio Ministerio está intentando por todos los medios a su alcance la definitiva solución de esta situación, que si es preocupante, lo es en grado mínimo», declaró a «Cifra» el director general de Industrias y Mercados de origen de productos agrarios del Ministerio de Agricultura.

RESTAURANTE

Los Tomillares

Mañana, SABADO, inauguración

TELEVISION EN BURGOS

EN NOVIEMBRE

Curso INTENSIVO ACCELERADO de 30 días hábiles. TEORICO Y MUY PRACTICO

Por el INSTITUTO DE ESTUDIOS ELECTRONICOS DE MADRID Dirigido personalmente por el Profesor JOSE VAZQUEZ DE ABARRATEGUI.

Informes y matrícula.

ACADEMIA CENTRO

Calle Lain Calvo, 4. Teléfono 202917. BURGOS

Empresa de ámbito nacional

Precisa para Burgos y provincia

REPRESENTANTE

Introducido en perfumerías y artículos de regalo. Interesados escribir facilitando datos personales y nombre de las actuales representadas a D. ARTURO GARCIALLAMAS. Apartado 473. — LEON.

SE NECESITAN PEONES Y OFICIAL DE CARPINTERIA DE 1.ª

Construcciones SERRANO

C/ Legión Española núm. 10. Teléfono 201543

(R. O. C. 2.928)

MECANICOS y APRENDICES PRECISANSE

Razón: GARAJE RAZQUIN. Alto de Armentia, 20.

(502 'SNO) VIBOLIA

«LA PAZ ESTA AL ALCANCE DE LA MANO» DICE KISSINGER HABLANDO DEL VIETNAM

También afirmó que está dispuesto a ir a París, Saigón y Hanoi si fuera preciso para ultimar el acuerdo y que confía en que Thieu (acabará por aceptar)

(Viene de primera página) el dar prueba de buena voluntad y de buena fe, honrando los acuerdos que han sido establecidos en la fecha convenida, lo que permitiría establecer la paz que tan ardientemente desean nuestros pueblos, el pueblo americano y todo el Mundo".

Numerosas versiones de diversa procedencia, circulan hoy en París en torno a las eventuales etapas de esta «desescalada» de la guerra del Vietnam.

HANOI EXIGE LA FIRMA

París (Efe). — La firma del acuerdo sobre el cese de la guerra y el restablecimiento de la paz en Vietnam el 31 de Octubre, ha sido exigida hoy formalmente por el delegado de la «República democrática de Vietnam», Xuan Thuy en la 164 sesión plenaria de la Conferencia de París.

El jefe de la delegación de Hanoi precisó que su Gobierno está dispuesto a dicha firma y que la publicación del texto del acuerdo establecido el 9 de Octubre podría considerarse como una advertencia.

Para Xuan Thuy, el pretexto de un retraso del proceso fijado para la firma, a causa de las objeciones presentadas por la República del Vietnam (Saigón) no debe poner en peligro los acuerdos establecidos y los resultados de las negociaciones.

La declaración del Gobierno de la «República democrática del Vietnam», con los textos de los acuerdos entre Hanoi y Washington fue entregada hoy al Gobierno francés, en la persona del ministro de Asuntos Exteriores, Schuman.

El embajador William Porter, delegado estadounidense en la Conferencia de la paz calificó de «violación malintencionada de los acuerdos» la publicación de los textos del acuerdo establecido entre Hanoi y Washington sobre Vietnam.

«Todo lo importante con respecto a la paz en Vietnam, y los comentarios sobre «lo importante» vendrán de Washington», añadió el embajador Porter al término de la conferencia cuatripartita sobre el Vietnam.

Calificó también el embajador de «violación lamentable» la llevada a cabo por los norvietnamitas publicando hoy el texto de su acuerdo, con los Estados Unidos y añadió que el acuerdo de no revelar el contenido de las conversaciones secretas entre norteamericanos y norvietnamitas era tácito.

Por su parte la señora Nguyen Thi Binh dijo al término de la conferencia que «conviene que el Gobierno Nixon fije ahora su actitud, si como pretende, el último obstáculo se encuentra en Saigón». Dijo también que la sesión de hoy ha sido de gran importancia y añadió: «Un acuerdo razonable, honorable, se ha establecido. Se ha fijado su fecha y ésta se encuentra sobre la mesa. Nos preguntamos si Nixon «no ha creado él mismo el obstáculo de Saigón, y de todas formas, si está dispuesto a levantar este obstáculo»

DECLARACION DE XUAN THUY

París (Efe). — «Es de la incumbencia de los Estados Unidos el obtener el acuerdo de Saigón y de sus aliados» agregó Xuan Thuy precisando que es lo que se había establecido durante las conversaciones entre Washington y Hanoi.

Durante la sesión de hoy de la Conferencia de París sobre el Vietnam, Thuy había respondido a las acusaciones de William Porter, delegado norteamericano, de que los vietnamitas del Norte habían difundido el contenido de las conversaciones secretas sin aviso previo, subrayando que también el presidente Nixon el 25 de Enero había revelado el contenido de las conversaciones precedentes.

El jefe de la delegación de Vietnam del Norte opinó que la publicación de las propuestas que los norvietnamitas hicieron durante las conversaciones privadas es «la mejor manera de servir el ideal de paz».

NIXON SE REUNE CON KISSINGER

Washington (Efe). — El presidente Nixon y su asesor Henry Kissinger, se reunieron esta madrugada después de conocerse la emisión de Radio Hanoi que reveló el acuerdo alcanzado el 23 de Octubre.

En fuentes oficiales se asegura que Kissinger marchará a París a finales de semana, pero se duda que sea para firmar el acuerdo de cese el fuego el martes 31, como han pedido los norvietnamitas.

«LA PAZ ESTA AL ALCANCE DE LA MANO»

Washington (Efe). — Los Estados Unidos confirmaron hoy que un «acuerdo de paz en Vietnam» está al alcance de la mano».

El asesor presidencial, Henry Kissinger confirmó, en rueda de Prensa, en términos generales el acuerdo de paz en principio revelado el jueves por la mañana por «Radio Hanoi» y confirmado por la delegación de París.

«El Gobierno de Vietnam del Sur vetó en parte un proyecto de acuerdo de paz que un representante de Estados Unidos y plenipotenciarios de Vietnam del Norte habían alcanzado en París», dijo Kissinger.

Kissinger que negoció ese acuerdo dijo, sin embargo, que la paz en Vietnam está al alcance de la mano e insistió hoy repetidas veces en la celebración de una nueva ronda de conversaciones con los norvietnamitas para llegar a un acuerdo total de paz.

«Estamos dispuestos a reunirnos con los norvietnamitas cuando y donde quieran para negociar los últimos detalles de un acuerdo de paz en Vietnam», dijo Kissinger en la Casa Blanca.

El asesor presidencial expresó a la Prensa su absoluta confianza en que en esa nueva ronda de negociaciones con los norvietnamitas quedaría ultimado para la firma ese acuerdo de paz.

La firma de ese acuerdo la han impedido, según Kissinger, «problemas lingüísticos y técnico y un veto parcial al acuerdo de principio, impuesto por el Gobierno de Saigón».

«Saigón se mostró en parte de acuerdo y en parte en desacuerdo con el proyecto de tratado y nosotros nos mostramos en parte de acuerdo y en parte en desacuerdo con sus objeciones», dijo Kissinger.

El profesor norteamericano de origen germano, Henry Kissinger, mostró su sólida confianza en que el Gobierno de Vietnam del Sur acabará aceptando el plan de paz y respetando un «alto el fuego» si el cese de las hostilidades entra en vigor.

Los problemas lingüísticos que según Kissinger han impedido la firma ya del acuerdo de paz se refieren a las distintas versiones en lengua vietnamita e inglesa del proyecto de acuerdo. Los problemas técnicos, según el asesor, se basan en distintos acuerdos de Ginebra previos a los que referir el proyecto de tratado.

Kissinger mostró su voluntad de viajar «incluso a Hanoi» para mantener la ronda de conversaciones finales para la paz.

Pero el consejero de Nixon dio a entender, que lo más probable es que esa ronda de conversaciones se celebre en París como ha sido habitual y que vuelve a desplazarse a Saigón para nuevas entrevistas con Thieu.

Kissinger reveló que el proyecto de tratado que se acordó en principio en París en la segunda semana de Octubre estaba destinado a ser firmado únicamente por Vietnam del Norte y los Estados Unidos.

En conversaciones que hace dos semanas mantuvo en Saigón con el presidente Thieu, el Gobierno de Vietnam del Sur demandó la firma de ese documento por parte de su Gobierno también para su aceptación.

«Esta objeción survietnamita es aceptable para el Gobierno de los Estados Unidos», dijo Kissinger.

«Nos pareció legítima esa demanda porque el pueblo y Gobierno de Vietnam del Sur permanecerá en el país después de que nosotros lo abandonemos», manifestó el asesor presidencial.

Kissinger confirmó los nueve puntos publicados hoy por Hanoi y no especificó más allá de lo dicho, la oposición de Van Thieu a dicho programa.

En un gesto de buena voluntad el portavoz oficial declaró que comprende el disgusto de Hanoi por no haberse cumplido los plazos del acuerdo en principio y dijo que el Gobierno norteamericano «no guarda rencor» a Vietnam del Norte por revelar el plan.

Como prueba tangible de esa buena voluntad USA, Kissinger señaló la reducción de los bombardeos en Vietnam del Norte, que hasta ahora no había sido aún confirmada oficialmente por Washington.

HACIA LA PAZ

Washington, 26 (por Juan Roldán, de la Agencia «Efe»). — El cese del fuego en Vietnam parece estar hoy más cerca que nunca, en los últimos cinco años de guerra y negociaciones, pero la paz en Indochina no está aún a la vuelta de la esquina.

Henry Kissinger, visiblemente nervioso por el descubrimiento no previsto del plan por los comunistas, pretendió convencer a la opinión pública de que no tenía importancia el detalle de que Hanoi no quiere que Saigón firme el documento acordado en principio por Washington y Vietnam del Norte. «Creemos que el pueblo sudvietnamita tiene derecho a participar en el acuerdo final de la guerra», fue la única explicación del asesor presidencial.

Kissinger ha dicho en sustancia que Washington y Hanoi han llegado a un acuerdo para que terminen las hostilidades y que Nguyen Van Thieu tendrá que aceptarlo.

El acuerdo, según él, ha sido posible debido a unas concesiones de los comunistas a principios de Octubre, que no habían sido aceptadas anteriormente. Kissinger no se refirió a las concesiones norteamericanas quizás porque éstas aparecen muy diáfanos en los nuevos puntos del nuevo plan acordado el 9 de Octubre, en París, por Kissinger y los delegados norvietnamitas, Le Duc Tho y Xuan Thuy.

Veamos cuáles son las concesiones de ambos bandos, en las dos fases esbozadas en los últimos nueve puntos.

En el aspecto militar, EE. UU. ha aceptado un cese de los bombardeos y de todo acto bélico, 24 horas después de la firma y retirada de todas las tropas de combate y asesores militares del Sur, en sesenta días. Ya no se habla de mantener una fuerza residual. Esto a cambio de la devolución de todos los prisioneros, que es uno de los temas más candentes en las presentes elecciones norteamericanas y sin exigir la retirada de tropas de Vietnam del Norte.

La precisión de los sesenta días tiene también un efecto electoral ya que el candidato demócrata a la presidencia, McGovern, ha prometido la retirada en noventa días.

En el aspecto político, la afirmación de hoy de Kissinger, de que una de las demandas insistentes que ha sido retirada por Hanoi es la de que se establezca un Gobierno de coalición en Saigón, previo a las elecciones, es objeto de dudas en los círculos políticos de Washington.

Lo que está claro es que Vietnam del Norte no ha pedido la desaparición de Van Thieu, pero en el punto

tercero del plan de Octubre se habla de la creación de «una estructura administrativa, llamada el Consejo Nacional de Reconciliación y Concordia compuesto de tres segmentos —comunista, neutralista y del Gobierno de Saigón— antes de las elecciones».

Kissinger no quiso comentar estos matices quizá porque ya el presidente sudvietnamita en su discurso del pasado martes había vuelto a negar que aceptara la formación de un Gobierno de coalición con los comunistas.

No existe duda en los círculos de la capital federal de que el interés norteamericano por «ver la luz al final del túnel» está directamente relacionado con la inminencia de la fecha electoral del 7 de Noviembre, a pesar de la negativa de la Casa Blanca.

Fuera de los aspectos concretos del resultado aparente después de los descubrimientos de hoy, se hace evidente que el presidente Nixon ha intentado de nuevo de Hanoi obtener un «plazo» para salvar la cara y salir de Indochina, sabiendo que una vez transcurran los meses o años de plazo que den los comunistas, Vietnam, al menos, será suyo.

También parece evidente que en esta ocasión Hanoi, que ya se encuentra escarmentado después de promesas rotas por parte de japoneses, franceses y norteamericanos en más de 25 años, ha querido apretar los términos de su salida irremisible de la «potencia imperialista».

Ahora el «plazo» está inmerso en la ambigua terminología usada respecto al Gobierno interino de coalición o «estructura administrativa» de reconciliación y concordia nacional.

MAS DETALLES

Tokio (Efe). — La Agencia de noticias de Vietnam del Norte «VNA» ha anunciado hoy los términos del alto el fuego vietnamita, que incluye la retirada total de las fuerzas militares norteamericanas de Vietnam del Sur para cuando se hayan cumplido los sesenta días a partir de la fecha de la firma del acuerdo.

ACUSACION A ESTADOS UNIDOS

Saigón (Efe). — Vietnam del Norte ha acusado hoy a Estados Unidos de volverse atrás de un acuerdo concertado a principios de mes para poner término a la guerra del Vietnam el 1.º de Noviembre, 24 horas después de la firma del acuerdo prevista para el 31 de Octubre.

Horas después de que Radio «Hanoi» acusara a Norteamérica de no concluir un acuerdo de paz, el embajador de los Estados Unidos ha visitado al presidente Van Thieu. Esta fue la segunda visita de Bunker a la residencia oficial de Van Thieu en el día de hoy.

COMENTARIO DE «RADIO SAIGON»

«Radio Saigón» ha comentado hoy que Estados Unidos y Vietnam del Sur son amigos y «por lo tanto los norteamericanos no pueden adoptar ninguna decisión en nombre del pueblo vietnamita».

Refiriéndose a los rumores divulgados por Hanoi de que se ha llegado a un acuerdo entre Estados Unidos y Vietnam del Norte para poner fin a la guerra, el comentarista ha dicho que «la autodeterminación de un pueblo no puede ser resultado de acuerdos secretos».

«Los pueblos de Norteamérica y de Vietnam del Sur son amigos, así pues los norteamericanos no pueden decidir nada en nombre del pueblo vietnamita. El problema de Vietnam debe ser resuelto por los vietnamitas».

Funcionarios de «Radio Saigón» han dicho que esperan la reacción oficial a los rumores divulgados por Hanoi.

HABLA EL MINISTRO DEL EXTERIOR DE THIEU

Saigón (Efe-Reuters). — El ministro de Asuntos Exteriores de Vietnam del Sur, Tran Van Lam, ha declarado hoy que no cree que se registre un alto el fuego en Indochina antes de las elecciones presidenciales norteamericanas del día siete del próximo mes de Noviembre.

Tran Van Lam declaró esto poco antes de que «Radio Hanoi» anunciara el acuerdo entre Vietnam del Norte y los Estados Unidos para poner fin a la guerra de Vietnam.

«Hasta ahora no se ha llegado a un acuerdo de alto el fuego entre ninguna de las partes implicadas», señaló el ministro.

SUVANA PHUMA, CONFIRMA

Sede de las Naciones Unidas (Efe). — El Príncipe Suvana Phuma, primer ministro de Laos, ha confirmado hoy el acuerdo alcanzado en principio entre Washington y Hanoi para poner fin a la guerra de Vietnam.

En una conferencia de Prensa después de entrevistarse con el secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, Suvana Phuma se lamentó de que el acuerdo sólo alcanzara en principio a Vietnam.

Sin embargo, mostró confianza en que posteriormente se aplicaran los nueve puntos hechos públicos por Vietnam del Norte a Laos y Camboya.

RESTAURANTE

Los Tomillares

Mañana, SABADO, inauguración

UTILICE SU AUTOBUS

Por Josep MELIA

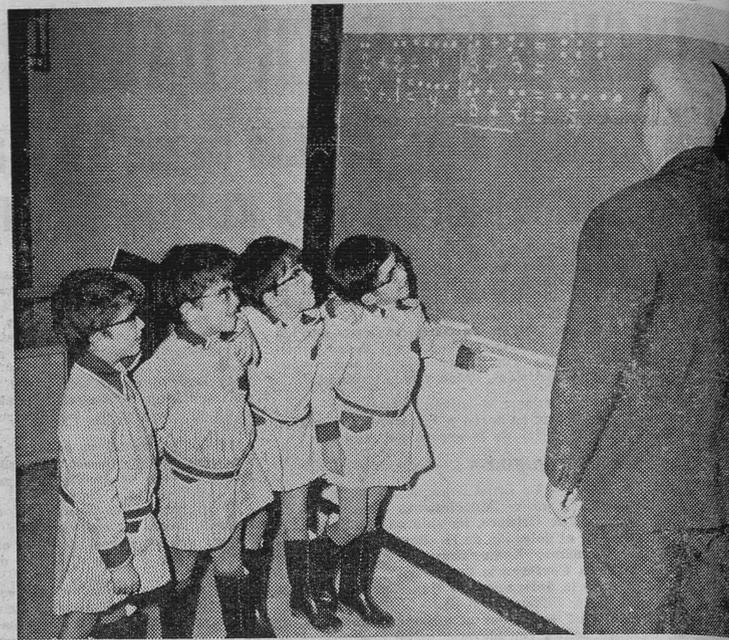
Si, utilice su autobús. Deje el coche aparcado a la puerta de casa —o donde bienamente pueda— y utilice el "metro" o los transportes colectivos de superficie. Este era el sentido de una carta que el alcalde de Madrid, que ha realizado una gestión muy meritoria en más de un aspecto, nos dirigió a todos los vecinos de la capital. No creo que los resultados de aquella campaña, a juzgar por los índices externos de congestión del tráfico, fueran demasiado visibles. Lo único notable que se consiguió, a mi modo de ver, es que al reservarse en determinadas calles un carril de uso exclusivo para el autobús —"Onlybús", como en una canción de los Platters—, dichos vehículos consiguieran una mayor rapidez, en línea recta, sobre turismos particulares y los taxis. Pongamos que cinco minutos en un recorrido máximo de media hora. Podría ser un estímulo para la desmotorización si no fuera que los ciudadanos no suelen viajar casi nunca en línea recta.

En Roma, en las tardes de los domingos, he utilizado los servicios gratuitos de los autobuses urbanos. Es un intento extremo del Municipio para ver si la gratitud del transporte anima a los romanos a usar los transportes colectivos. Roma es una ciudad que no tiene ferrocarril subterráneo, pero en cambio ha contado con un urbanismo con mucha mayor dosis de sentido común. Se circula más aprisa que en Madrid, e incluso que en Barcelona. La gente aparca donde quiere, aunque sin impedir la circulación de los coches, y protagoniza divertidas historias a la hora de interpretar el derecho de preferencia en los cruces. Gesticulan, gritan, blasfeman, ríen, se ponen nerviosos... Pero tampoco quieren utilizar el autobús. Aunque no cueste nada.

Estos días, en Madrid, volvemos a vivir inmersos en plena campaña de relaciones públicas de la campaña municipal de transportes. Se nos invita a utilizar nuestro nuevo autobús. Han aparecido las vallas publicitarias y no tardará en echarse mano de todos los demás instrumentos de convicción que tiene a su alcance la sociedad tecnológica de consumo. ¿Con qué fortuna? Supongo que escasa. No me guío por datos técnicos, ni cifras de recaudación, sino por el espectáculo exterior y por el hecho de que no tengo ningún amigo que se haya sentido suficientemente fuerte para dejar su coche e incorporarse a los transportes socializados. Con el coche de uno, ciertamente, se circula mal, de forma lenta, monótona y pesada. Pero se tiene la posibilidad de cubrir las insuficiencias de la red de transportes. No se pierde en los enlaces el tiempo que pueda ganarse en los recorridos. Por todo ello no veo otra solución que un subterráneo ferrocarril que cubra toda la ciudad. La verdad, sin embargo, es que la ciudad crece cuatro o cinco veces más aprisa que sus trenes urbanos. Lo lógico, puestas así las cosas, es que el problema se agrave en lugar de mejorar. Conoció el otro día a un buen hombre que vivía en Madrid y trabajaba en Torrejón de Ardoz. Perdía dos horas por la mañana y dos por la tarde en ir de su domicilio a la fábrica y regresar. Si Calderón decía que el sueño es el ladrón de media vida, bien se podría decir que a este hombre la carretera le robaba toda su oportunidad de ocio y convivencia. Y claro está. Conozco también a alguien que vive en Torrejón y viene a trabajar a Madrid. Los españoles se pasan la vida entre su casa y el lugar de trabajo. Hay tanto apego a la residencia que nadie cambia el piso por estar más cerca de su ocupación y ganar unas horas adicionales de descanso. Nuestros trabajadores, por todo ello, sufren un "surmenage" que no es culpa tanto de las horas extraordinarias como de la tensión circulatoria. Muchos de ellos apenas duermen entre semana. Los domingos se han convertido en un gigantesco dormitorio colectivo. En Francia las leyes permiten la permuta de alquileres para resolver estos casos. Pero aquí, por lo que se ve, seguimos aferrados a los hábitos tradicionales, aunque estamos zambullidos totalmente en pleno cambio social.

A mi me da mucho apuro que la ciudad haya sido sacrificada al automóvil. Me parece que con un buen urbanismo habría sido posible evitar que la motorización se tragara la posibilidad de convivir con nuestros conciudadanos. Se incurrió en debilidad a la hora de hacer cumplir los planes, se toleró la especulación, no se supo advertir a tiempo lo que ocurriría, y a consecuencia de ello nos metimos de lleno en un callejón sin salida. En España, según leo en el periódico, tenemos todavía muy pocos coches. Alcanzar la posesión de un automóvil propio, para mucha gente, supone una liberación, un escalón importante en su promoción social y muchas más cosas. Por ejemplo un nido de amor para las parejas que no encuentran piso, y en este sentido las revistas alemanas dan consejos prácticos sobre la mejor manera de utilizar los automóviles y los que mejor se adaptan a las necesidades de los novios. Invitar a esta gente a que sólo utilice el coche durante las vacaciones y fines de semana, es un índice de muy buena intención, pero algo poco práctico. La gente no abandonará el automóvil hasta que lo pueda sustituir eficazmente por los servicios colectivos o por la bicicleta. Es decir, será necesario que se prohíba circular por el centro de las ciudades. Ya hay signos de que ello no se demorará mucho. Lo que está por ver, en este caso, es si la gente preferirá abandonar antes el automóvil o la ciudad. Mucho me temo que lo que ocurrirá es que la presión social obligará a derribar las ciudades y a construir las de otra manera si es que queda sitio.

LOS CUATRILLIZOS CAÑIZARES CUMPLEN SEIS AÑOS



Los famosos cuatrillizos Cañizares, de Barcelona, acaban de cumplir los seis años de edad. Este curso han cursado la Enseñanza General Básica en el grupo escolar "General Prim", de la Ciudad Condal. En el curso pasado fueron los cuatro hermanos, Eugenio, Juan Carlos, José Luis y Francisco Javier Cañizares, en el curso anterior el profesor ha tenido que separarles de dos en dos, en distintas clases, para poder dirigirlos ya que su parecido físico es tan grande que no sabía nunca a quién de ellos se dirigía. Para que ellos retrataran juntos les reunió. — (Foto FIEL).

¿EUROPA FRENTE A NORTeamERICA?

- ◆ Ha llegado el momento en que revisar sus relaciones haciéndolas más equitativas y estables
- ◆ Nuestro continente, a medio camino entre la dependencia militar y la independencia económica
- ◆ Si Europa quiere igualarse a los Estados Unidos en lo económico monetario y político no puede soslayar el problema de la defensa

Los intereses económicos y la política norteamericana y europea es cada vez más diferenciada. El concepto de interdependencia y de comunidad atlántica se ha venido fundando sobre la unidad entre los países occidentales de Europa y Estados Unidos. Parecía natural que los Estados Unidos sostuvieran y defendieran la unidad europea y que Europa aceptara el paternalismo americano. Pero estos intereses jamás han sido tan idénticos como se imaginaba. Se ha creído que la unidad atlántica era más fuerte de lo que en realidad era. A la hora de proceder a la reevaluación radical de su política, Europa toma conciencia de su identidad política y se dispone con igual vigor a defender sus propios intereses. Una grave crisis amenaza la comunidad atlántica y han salido a flote una serie de conflictos latentes.

La Europa Occidente y Estados Unidos de América han llegado a un punto crítico en que tienen que revisar sus relaciones. Se trata de llegar a relaciones más equitativas y más estables. Europa se encuentra a medio camino entre la dependencia militar y la independencia económica. Sus relaciones parecen oscilar entre la solidaridad de los aliados políticos y la rivalidad de los países concurrentes en el plano económico. El papel restringido de los Estados Unidos, por una parte, y la autoridad política creciente de la Europa occidental, por otra, podrán degenerar en una serie de neutralización mutua, debilitando el impacto y la influencia de las dos partes sobre los asuntos mundiales. La realización de estas relaciones equilibradas dependerá de la actitud de la comunidad europea a aceptar programas sustanciales para la unión económica, monetaria y política.

EN CRISIS LA OTAN? Desde esta perspectiva y dentro del contexto más dinámico y fluido de las relaciones internacionales, John Rodger ante la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa, ha sujetado a análisis crítico las relaciones entre los Estados Unidos y los países de la Europa occidental, cuando se habla de un posible acuerdo entre Washington y Moscú sobre las tropas en Europa. El mantenimiento de las fuerzas armadas en Europa ha llegado a ser un punto crucial, política y psicológicamente, en las relaciones entre Europa y Estados

Unidos. Una reducción unilateral por parte de los Estados Unidos modificaría la estructura de las negociaciones del Este y el Oeste en detrimento de la Europa occidental. ¿Está en crisis la organización del Atlántico? La amenaza de una intervención soviética en Europa ha disminuido. Hay que admitir, sin embargo, que el momento actual en que las fuerzas soviéticas mantienen la Unión Soviética pretende todavía ser fuerte y expulsar a los norteamericanos de Europa. La reducción unilateral de las fuerzas americanas sería do como una dimisión de las obligaciones de Europa. Los Estados Unidos de garantizar la seguridad de Europa considerada por Moscú como una ocasión de una ventaja política en la Europa del Oeste. Es necesario que una reducción unilateral norteamericana implique una reducción de las tropas soviéticas en Europa. Es igualmente poco verosímil que los Estados Unidos reemplazar las fuerzas estadounidenses.

ESTRATEGIA COMUN Y BIEN CONCEBIDA

Los Gobiernos occidentales están de acuerdo en la retirada de las fuerzas norteamericanas de Europa. La integración de la OTAN dificultaría la colaboración de una auténtica reforma del sistema monetario internacional. No debe haber reducción de las tropas más que a condición de una acción recíproca de los adversarios. El mantenimiento de las tropas americanas en Europa tiene tanto interés para los Estados Unidos como para los europeos. La justificación de una estrategia común, clara y bien concebida, en el seno de la OTAN entre los Estados

LEA VD SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

CONTANDO LOS CUARENTA

Por Fernando VIZCAINO CASAS

◆ CAPITULO VII ◆

RINA CELI, CON «EL CLARO DE LUNA», LANZA A LOS «VOCALISTAS»

- ★ Destacaron en el género Mari Merche, Luisita Calle Lolita Garrido, Tomás Ríos, Boluda...
- ★ Triunfo de Ana María González con el repertorio del compositor mejicano Agustín Lara
- ★ Machín alcanza la popularidad con sus boleros

Rina Celi una muchacha delgada, atractiva y con voz potente, que no vacilaba en los agudos. Rina Celi impulsó la moda de las llamadas «vocalistas», seguida pronto masivamente por una legión de cantantes de ambos sexos. Había popularizado aquello de: Al claro de luna del jardín salió... Y la canción deportiva, en unas estrofas llenas de vitalidad futbolística, que comenzaban diciendo:

Es tarde de fútbol, ¡juéntate expectación...! También fue «vocalista» de categoría Mari Merche, con sus cejas pintadas a lo oriental y sus melodías cadenciosas. Y Luisita Calle, que le daba sabios consejos a la niña Isabel. (Niña Isabel, ten cuidado donde hay amor, hay pecado). Y Lolita Garrido, introductora de ritmos avanzados, como el «bugui-bugui» y el «cha-cha-chá».

Los hombres se agarraron asimismo al micrófono y bastantes «vocalistas» gozaron de una fama que, aun quedando a larga distancia de la de «Los Bravos», no era despreciable para la época. Así, Tomás Ríos (Bendita), que cantaba suave y adormecidamente; Soluda, el de «Sucedió en Kalo»; Jorge Sepúlveda, con el pelo acharolado y las dulces melodías (Mirando al mar, soñé —que estabas junto a mí); Bonet de Sampedro y los siete de Palma llevaron la lentitud del bolero hasta extremos inoconcebibles (Carpintero, carpintero). Gloria Laso, todavía principiante, repetía una canción amerazadora. La televisión pronto llegaría —yo te cantaré— y tú me verás.

La irrupción de los mejicanos fue espectacular. Jorge Negrete, el charro por excelencia, obtuvo un éxito personal avasallador. Su llegada a Madrid fue apoteósica; la muchedumbre le rodeó en la estación y le dejó sin botones, guardados luego como reliquia. Negrete inundó los aires del país con sus corridos, con sus rancheras, con el ¡Ay, Jalisco no te rajes! y los de Soy soldado de levita —de esos de caballería y el Juan charrasaqueado y Guadalajara en un llano, Méjico en una laguna. Actuó en el teatro en la radio, en las plazas de toros y por todas partes le siguió la admiración de las que hoy llamamos «fans». Que son como aquellas de los cuarenta, aunque menos vestidas.

Tras Negrete, llegaron los del «Trío Calavera» con sus canciones estupendas (Soy el limpiabotas —traigo crema blanca) y la reina de los queiebros, Irma Vila, intérprete inmejorable de la Malagueña salerosa y la magistral Ana María González, apoyada en el repertorio de Agustín Lara, aquel compositor triste y delgado, como un viejo caballero medieval que intuyó España mucho antes de conocerla. Los españoles nos poníamos contentísimos oyendo Granada y María Benita, y sobre todo, escuchando el schottis Madrid, donde se magnificaba la habitual clientela del bar Chicote:

En Chicote, un agasajo) poso [tintero con la crema de la intelectualidad...]

Ana María González decía las letras dulcemente y al llegar los agudos, se subía con limpieza a las notas más altas, entre el delirio del iblico. La publicidad la llamó «La voz luminosa de Méjico» y como estaba bastante lenita por acá dieron en llamarla «la voluminosa de méjico». Kilos aparte, cantaba espléndidamente bien.

Notas para un estudio sociológico de las canciones de la época: el «humor negro» se descubrió con el Raskas, una extraña letra destinada a investigar el más allá. (Cuando mueras, ¿qué harás +4?). La obsesión con La gallina papanatas que ponía



«La voz luminosa de Méjico», Ana María González, popularizó en España la música de Agustín Lara, con su voz potente y sensible. — (Foto EFE).

umo, dos, tres huevos. Y en La vaca lechera, de García Morcillo, que era muy salada, no era una vaca cualquiera, mataba moscas con el rabo se paseaba por el prado y —sobre todo— daba leche merecida. Las dificultades en el transporte podían verse reflejadas en Santa Marta, que tenía tren, pero no tenía tranvía. La falta de viviendas, en La casita de papel, que era un nido, encima las montañas. Y el caimán que se iba para Barranquilla gozaba de una letra muy apta para cantarlas con segundas intenciones, por lo que la censura le puso bastantes pegs. Finalmente, el problema racial se manifestaba esplendoroso en Angelitos negros, que Antonio Machín casi rezaba al son de sus maracas. Pero Machín, naturalmente, se merecía párrafo aparte.

Machín había llegado a España poco antes del 36, trayendo como número «bombas» de su repertorio El marisero. En los años cuarenta iba a convertirse en «La Voz» así, con mayúscula, como solía escribirse en los periódicos de entonces. Sus boleros se repetían por doquier y sus discos se vendían todo lo que podían venderse entonces, cuando no abundaban las aún llamadas gramolas. Si Angelitos negros fuer su «high-parade», no pierdan en el recuerdo a «Isabel» (Eres la flor mas perfumada —que ha nacido en el jardín de mis amores) ni a Madrecita, ni En mi piel, ni la famosísima Dos gardenias, que todos hemos bailado alguna vez como entonces se bailaba, o sea, «cheek-tocheek». En castellano vulgar, agarradísimo. Antonio Machín, gran superviviente de la época, sigue en candelero, presentando en la era tecnocrática como muy «camp». Por algo será, pienso.

A reseñar, por último, las canciones con aire castrense, tan frecuentes en los cuarenta. Lili Marlen, con su melodía triste, que sonaba a trágica predestinación, se escuchaba con cierta inevitable melancolía pensando quizá en Stalingrado. Las centurias de la O.J. desfilaban a los sones de Isabel y Fernando, Montañas nevadas y Cadete soy, cadete. Se producían los himnos nacionales y siempre se perdía alguna bofetada para el ciudadano despistado —o quizás, rojillo— que no los escuchaba en correcta posición de firmes.

(Copyright F. Vizcaino Casas. Exclusiva mundial EFE. Prohibida la reproducción total o parcial - Distribuidora exclusiva del libro «Contando los 40»: Nuevas Estructuras, Libertad, 16 - Madrid).



Antonio Machín en 1943. El creador de «Dos gardenias», de «Isabel», de «Angelitos negros», todavía en candelero, es un prodigioso caso de longevidad en la fama. — (Foto EFE).

LA SEGURIDAD SOCIAL

Una cotización correcta a la Seguridad Social no debe constituir problema si se conoce convenientemente el nuevo sistema establecido por la reciente Ley. Las entidades gestoras de la Seguridad Social a través de sus órganos provinciales y las Inspecciones provinciales de Trabajo ofrecen asesoramiento y orientación a todos los interesados.

SUCESOS

BAJA DE LA LIBRA ESTERLINA

(Viene de primera pagina)

Para su hogar
y pequeña
Industria



Calefacción
a dedo limpio

Automática y sin residuos

se instala
en menos de
1 hora



QUEMADOR a Gas-oil o petróleo

Cremoleo

Calefacción sin sorpresas caras.

Burgos: PALACIOS - Electrodomésticos

Calle Merced, 5 - Tfno. 20 47 00

Barcelona (Logos). — Un peruano llamado Pedro Noioa Fera, esta mañana se encerró en una habitación de su domicilio, amenazando con matar a sus dos hijos, de corta edad, si su esposa, que es la directora del Teatro Español, Dolores Marcos, no resolvía sus problemas. Dichos problemas, al parecer, no existen y todo se debía a un trastorno mental transitorio del padre secuestrador.

Ante la gravedad del caso, la Policía tuvo que proceder con extraordinaria cautela, para no excitar más al enfermo mental y que no causara daño a las criaturas, de las que consiguieron que a las once de esta mañana entregara una y se quedara con la otra, que al

parecer es la que más quie-

re. Solicitado el concurso de un psiquiatra, éste ha dialogado a través de la puerta con el secuestrador de sus propios hijos, logrando que a las doce de esta mañana accediera a abrir y a entregar al hijo que aún retenía.

LA B.I.C. LOGRA DESARTICULAR UNA BANDA DE DELINCUENTES

Barcelona (Logos). — El grupo IV de la B.I.C., de Barcelona, ha conseguido la desarticulación de una banda de delincuentes que practicaban distintas modalidades y cuyo denominador común era el montaje de una auténtica «pequeña industria del delito».

Pasaron a disposición judicial todos los encartados y se ha contabilizado a partir de sus declaraciones un total de casi medio millón de pesetas, a modo de «capital social» de cuanto era fruto de sus actividades.

María de los Remedios Sánchez Alvarez era la miembro de la banda que usaba para sus delitos el procedimiento de la sirvienta infiel. Ella se empleaba en casas y al poco, con sus cómplices, desaparecía con ropas, alhajas y todo el dinero que podía sustraer. La operación se verificaba a base de informes falsos y ganarse la confianza de sus contratantes —sobre todo las señoras de la casa— para, en cuanto estuviese localizado todo lo de valor, avisar a sus cómplices y desvalijar el piso.

Este procedimiento se sabe lo emplearon en casa de don José María Coll Ortega, en efectos y metálico se llevaron por un valor de ciento cincuenta mil pesetas, actuando como supuesto cómplice Angel López Fernández.

En el domicilio de Marta Mari-Granell Utrera, fueron 116.000 pesetas y una pulseira de oro el botín que se llevaron la «sirvienta» en unión, al parecer, de Juana Moreno Fontanosa, Juan Fortuny y Miguel Fortuny Escalolla.

La banda se completaba con los que han sido puestos a disposición judicial como supuestos autores de un delito de recepción, Carlos Gabarre Hernández e Isidro Gurrea Lloveras, quienes adquirirían las joyas, las fundían y las vendían, siendo Antonia Salazar Ramos, quien actuaba como encargada de estos recados.

A Angel López Fernández se le ocuparon veintisiete pastillas del ácido alucinógeno S. T. P., vendidas por Carlos Gabarre Hernández, quien poseía treinta y cinco caramelos de «griffa».

AL CHOCAR DOS CABINAS DE UN TELEFÉRICO PERECEN NUEVE PERSONAS

Grenoble (Francia) (Efe). — Dos cabinas de un teleférico que estaba siendo instalado en las proximidades de la localidad de Deux-Alpes, no lejos de Grenoble (Sureste de Francia), han chocado esta tarde, precipitándose en el vacío y causando en su caída la muerte de las nueve personas que las ocupaban.

Todas las víctimas pertenecían al personal de la compañía instaladora del teleférico, técnicos encargados de la construcción de este medio de transporte entre una zona de 2.100 metros de altura y otra de 1.650 y dos empleados de la estación establecida en Deux-Alpes. Según testigos del accidente, éste se produjo a consecuencia de que la cabina descendente alcanzó una extraordinaria velocidad de unos cien kilómetros por hora y no pudo evitar su choque con el vehículo que subía. Se desconocen las causas de esta velocidad súbita que provocó tan grave accidente.

SECUESTRO

Bogotá. — El representante en la Cámara por el partido liberal, José Guillermo Castro, fue secuestrado ayer en la ciudad de Valledupar por varios individuos que piden por su rescate diez millones de pesos colombianos.

ATRACO EN ALEMANIA

Ottweiler (Alemania Federal) (Efe). — Dos jóvenes, armados con pistolas, se apoderaron de 118 mil marcos en un atraco registrado esta tarde a una entidad de crédito de esta ciudad. Los atracadores obligaron al cajero a abrir la caja fuerte y apoderándose del dinero se dieron rápidamente a la fuga.

Nuestros teléfonos:

RFDACCION: 201280
ADMINISTRACION: 207148

Una niña española
premiada en el
concurso de dibujo
organizado
por la UNICEF

Madrid (Cifra). — La española Pilar Moro Domingo, de 16 años, ha obtenido uno de los nueve premios del concurso de dibujo infantil organizado por la Asociación de Amigos del Fondo de las Naciones Unidas para la infancia (UNICEF).

El jurado calificador del concurso, cuyo fallo se hizo público recientemente, estuvo presidido por la esposa del presidente de la República Federal Alemana, señora de Heinemann e integrado por numerosas personalidades de diferentes países.

Concurrieron a certámenes de veintidós países con trabajos sobre «Fiestas de primavera en los cinco continentes». En cada país, un medio de comunicación se encargó de patrocinar este certamen. En el caso de España, fue Televisión Española el medio patrocinador.

denar la crisis se hallan la amenaza de acción laboral en el sector eléctrico, la falta de confianza ante un acuerdo voluntario para luchar contra la inflación y la especulación en medios financieros de que una nueva paridad oficial sería fijada inmediatamente después de la «cumbre» europea de París.

EN ESPAÑA

Madrid (Logos). — Hoy ha vuelto a experimentar una importante baja la cotización de la libra esterlina en el mercado de divisas de Madrid. El Instituto Español de Moneda Extranjera estableció esta mañana el cambio de la libra en 148,642 pesetas, para el comprador y de 150,025 pesetas para el vendedor, lo que supone, en relación con el cambio oficial del día 25 de Octubre una baja de 56 y 31 centésimas, respectivamente.

El rápido descenso de la libra en el mercado español de divisas, supone ya desde el día 24 de este mes, una baja de 2,24 enteros para el comprador y de 1,84 enteros para el vendedor, lo cual es una consecuencia de la peligrosa tendencia que se está registrando desde el propio mercado de divisas de Londres.

En medios allegados al Instituto Español de Moneda Extranjera se ha afirmado esta tarde que no hay intención, por parte del departamento del Tesoro británico, hasta el momento de fijar un tope mínimo a la flotabilidad de la libra esterlina, como, al parecer, se había rumoreado en otros mercados europeos.

MATRIMONIO

de 30 a 45 años, sin hijos, precisamos para atender chalet habitado por matrimonio y una hija de 18 años. Ella atenderá las labores de casa; él cuidará el jardín. Dispondrán de vivienda dentro de su finca. Condiciones económicas a convenir. Interesados dirigirse por escrito facilitando informes y referencias al n.º 167.427. de PUBLICIDAD PREGON Apartado 789. BILBAO

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

NUEVO GOLPE DE ESTADO EN DAHOMEY

El Ejército se hace cargo del Poder y es posible que Pompidou suspenda su visita prevista para Noviembre

Dimite el ministro egipcio de la Guerra

Cotonu (Dahomey) (Efe-Reuter). — El ejército de Dahomey se ha hecho cargo del poder, ha anunciado la emisora nacional de radio.

En aquel momento el palacio presidencial estaba rodeado por el ejército y se oyeron disparos.

El presidente francés George Pompidou, tiene anunciada una visita a Dahomey para el mes de Noviembre con ocasión del viaje que realizará a varios países de África occidental.

Dahomey tiene una población de unos 2.500.000 habitantes y una extensión territorial de 116.500 kilómetros cuadrados. Es uno de los países más pequeños de África con una economía que depende principalmente de sus exportaciones de cacahuet y otros productos del país.

El país está gobernado por un Consejo presidencial integrado por tres miembros que desempeñan el cargo de presidente del Consejo en forma rotativa. Actualmente es presidente de dicho Consejo Justine Ahomadegbe Ometin, de 55 años, que fue sargento en el ejército francés cuando Dahomey era colonia francesa.

Las noticias divulgadas por la radio francesa dicen que, al parecer, existía desacuerdo entre los tres dirigentes sobre la visita de Pompidou y añade que el ejército ha tenido que intervenir para aclarar la situación.

EL JEFE DE LA INSURRECCION ES UN COMANDANTE

Cotonu (Dahomey) (Efe-Reuter). — Un golpe de Estado militar, dirigido por un comandante de paracaidistas, ha derrocado hoy al Gobierno de Dahomey. Es el quinto golpe de Estado que se produce en este país del África occidental, desde que alcanzó la independencia de Francia en 1960.

Se escucharon algunos disparos y fuerzas militares rodearon el palacio presidencial, mientras el jefe del golpe de Estado, comandante Mathieu Kerekou, que ya estuvo complicado en otro intento similar hace cinco años, anunciaba por radio el cambio de Gobierno. No hay noticias de que se hayan producido incidentes de importancia, pero al caer la noche las tropas permanecían atrincheradas en puntos estratégicos.

El golpe de Estado se ha producido un mes antes de la prevista visita a Dahomey por el presidente Pompidou. De fuente diplomática africana de París se dice que probablemente el presidente suspenda ahora su visita.

Los observadores franceses no quedaron muy sorprendidos por la noticia del golpe de Estado. Al comentar la situación política en Dahomey, uno de ellos ha dicho: «No es cuestión de que alguien se haga con el poder,

lo que sucede es que el poder está esperando que alguien lo recoja».

DIMITE EL VICEPRIMER MINISTRO EGIPCIO

El Cairo (Efe-UPI). — El presidente egipcio El Sadat ha aceptado la dimisión del general Mohammed Ahmed Sadek, viceprimer ministro, ministro de la Guerra y comandante en jefe de las fuerzas armadas, ha dicho hoy la Agencia «Oriente Medio».

Sadat ha nombrado al jefe del servicio de información, general Ahmed Ismail, nuevo ministro de la Guerra y comandante en jefe, ha añadido la Agencia.

«Oriente Medio» señala también que Ahmed El-Badri, será el nuevo ministro de producción militar, puesto que desempeñaba también Sadek.

AYUDA MILITAR RUSA A EGIPTO

El Cairo (Efe). — El primer ministro egipcio Aziz Sidky declaró anoche en esta capital que la Unión Soviética ha prometido reforzar las Fuerzas Armadas de Egipto y ha indicado que una nueva ayuda militar puede haber empezado a fluir ya.

Sidky añadió que durante las conversaciones que mantuvo la semana pasada en Moscú con los dirigentes del Kremlin, se le había asegurado que la Unión Soviética hará honor a sus compromisos de fortalecer a Egipto militarmente «dentro de sus posibilidades».

CONTENTO POR LA MEDIACION DE LIBIA

Trípoli (Efe - Reuter). — Yemen del Norte y Yemen del Sur han expresado hoy su satisfacción por la invitación hecha por Libia para la celebración de una reunión de los presidentes de ambos países en Trípoli, se ha anunciado hoy.

La Agencia de noticias libia, ha informado que un comunicado del Ministerio de Asuntos Exteriores dice que la invitación es consecuencia de los contactos establecidos entre los dos Yemen, por mediación de Libia.

Los jefes de los Gobiernos de Yemen del Norte y del Sur se reunirán en El Cairo, hoy o mañana, para estudiar un proyecto de unificación. Se cree que la conferencia de Libia servirá para que aquéllos firmen cualquier acuerdo a que se llegue.

TEXTO DEL CONVENIO COMERCIAL ENTRE LA U. R. S. S. Y ESPAÑA

Ha sido remitido, para su ratificación, a las Cortes y consta de catorce artículos

En un anejo se incluyen las listas de mercancías de exportación de ambos países

Madrid (Logos). — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público el texto del convenio comercial entre el Gobierno del Estado español y el de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, cuyo protocolo se publicó el pasado martes en el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas», para ser ratificado por la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara legislativa.

El convenio consta de catorce artículos y va acompañado del citado protocolo —que ya hicimos público en su día— así como de dos cartas adicionales cruzadas entre los presidentes de las delegaciones de los países contratantes, señores Cerón (España) y Mamzhulo (URSS).

El citado convenio dice en su articulado que «con objeto de asegurar condiciones recíprocamente ventajosas para el desarrollo del intercambio comercial entre los dos países, las partes contratantes se concederán un trato no menos favorable que el otorgado al que pudiera ser otorgado, a cualquier otro país en todo lo que concierne a los derechos de aduana, tasas o impuestos de cualquier índole que grave la importación o la exportación o en relación con los mismos, al método de percepción de dichos derechos, tasas o impuestos, a las reglamentaciones y formalidades relativas al despacho por las aduanas de las mercancías originarias de otro país o destinadas al mismo y a todos los impuestos internos o cargas internas».

En lo que se refiere al régimen de comercio y sistema de concesión de licencia, ambas partes se conceden como principio general un trato no menos favorable que el aplicado a cualquier otro país.

Ambas partes actuarán para contribuir a la exportación y facilitar la importación de las mercancías que tienen interés para la otra parte, conceder las licencias necesarias para la importación y exportación de estas mercancías con las modalidades que se establecen en las cartas que ambas partes se intercambian al firmar el convenio.

Lo anteriormente reseñado (artículo segundo y tercero) no se aplicará a las ventajas concedidas o que pudieran concederse por uno de los Estados contratantes con objeto de facilitar sus relaciones fronterizas con los países vecinos; a las ventajas resultantes de uniones aduaneras o zonas de libre cambio, concluidas o que pudieran serlo en el futuro por cualquiera de las dos partes contratantes; a las ventajas que cada una de las partes contratantes concediera a cualquier país en vías de desarrollo con fines de fortalecer y desarrollar el comercio con dicho país.

IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES

Con el fin de lograr el desarrollo de los intercambios comerciales entre España y la URSS, las partes contratantes, tomarán dentro del marco de las leyes y reglamentaciones vigentes en cada uno de los dos países y de las disposiciones del presente convenio, las medidas necesarias tendientes: al aumento del volumen global de la importación de mercancías soviéticas en España en condiciones comerciales normales, así como el aumento de las importaciones de mercancías españolas en la URSS. Con tal fin, ambos Gobiernos tendrán en cuenta el interés respectivo para el caso de la Unión Soviética, la exportación a España de las mercancías relacionadas en la lista B adjunta al presente convenio; y en el caso de España, la URSS tendrá en cuenta el interés de nuestro Gobierno respecto a la exportación de las mercancías relacionadas en la lista A adjunta al presente convenio. Ambas listas tienen carácter indicativo y no deben considerarse como limitativas.

Estas importaciones y exportaciones entre los dos países se efectuarán conforme a las disposiciones del convenio y de acuerdo con los contratos concluidos entre los organismos soviéticos de Comercio Exterior y las personas físicas y jurídicas españolas habilitadas para realizar operaciones de comercio exterior sobre la base de los precios internacionales vigentes en los principales mercados para las mercancías correspondientes.

Las mercancías objeto del intercambio comercial entre ambos países sólo podrán ser reexportadas a terceros países previa conformidad de las autoridades competentes del país exportador. Las partes contratantes realizarán los esfuerzos necesarios para canalizar en la medida de lo posible directamente los intercambios entre los dos países, facilitando así el conocimiento mutuo de ambos mercados.

PAGOS

Los pagos que se deriven del intercambio comercial entre ambos países y otros pagos entre los mismos, se realizarán en divisas libremente convertibles de conformidad con las reglas vigentes en cada uno de ellos respecto al régimen de divisas.

Cada una de las partes contratantes concederá a las personas físicas y jurídicas de la otra, en el ejercicio de sus actividades comerciales, un trato no menor favorable en cuanto a su acceso a los tribunales y autoridades administrativas y al ejercicio y defensa de sus derechos, que el concedido a personas físicas y jurídicas de cualquier otro país.

FERIAS Y EXPOSICIONES

Con objeto de promover el comercio, las dos partes contratantes se concederán recíprocamente, dentro del marco de sus leyes y reglamentaciones respectivas, las facultades necesarias para la participación en Ferias y organización de exposiciones comerciales. También se autorizarán ambas partes contratantes, la importación y la exportación de objetos destinados a las ferias y exposiciones así como de las muestras de mercancías en condiciones no menos favorables que las que fueran extendidas a cualquier otro país tercero. Cada una de las partes contratantes reconocerá los documentos y visados comerciales. Así como los certificados de calidad y análisis expedidos por los organismos competentes de la otra parte, de conformidad con su reglamentación interna.

REUNIONES DE LA COMISION MIXTA

Representantes de las partes contratantes se reunirán en comisión mixta, alternativamente en Madrid y Moscú. Al menos una vez al año, o en otros plazos acordados, a petición de cualquiera de las dos partes. Dicha comisión tendrá entre sus objetivos, verificar la ejecución del presente convenio, esta-

blecer las modalidades de su aplicación para el año siguiente, conforme a lo previsto en textos anteriores; formular las recomendaciones que estime oportunas y adoptar las medidas necesarias encaminadas a incrementar el intercambio entre las dos partes.

VIGENCIA DEL CONVENIO

El convenio entrará en vigor en la fecha en que ambas partes se notifiquen que han sido cumplidas las formalidades constitucionales vigentes y será válido hasta el 31 de Diciembre de 1975. Cualquiera de los contratantes podrá denunciar el convenio con un preaviso de tres meses antes de la fecha de caducidad de su validez. De no existir denuncia, el convenio se prorrogará tácitamente por períodos anuales sucesivos con posterioridad al 31 de Diciembre de 1975.

En caso de denuncia sus disposiciones seguirán siendo aplicables a los contratos concluidos durante el período de validez y no ejecutados íntegramente en el momento de la caducidad del convenio.

LISTAS DE LAS MERCANCIAS QUE AMBOS PAISES INTERCAMBIAN

Lista A de las mercancías de exportación de la URSS a España:

Anejo al convenio comercial entre los Gobiernos de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y del Estado español de 15 de Septiembre de 1972.

Lista A de las mercancías de exportación de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas a España.

Máquinas-herramienta y equipos de forja y prensa, herramientas.

Equipo energético, especialmente calderas de vapor, equipo completo de plantas eléctricas, turbinas de vapor, de gas o hidráulicas, plantas eléctricas móviles, plantas eléctricas de motores Diesel y generadores Diesel.

Equipo electrónico, especialmente generadores, motores, hornos de calentar, transformadores, equipos eléctricos de soldar y equipo de soldar a gas, convertidores, acumuladores otro equipo electrotécnico.

Equipo minero, especialmente escudos de avances, rozadoras de carbón, rozadoras cargadoras, máquinas combinadas de avance, complejos y entibaciones mecánicas para la limpieza de trabajos en minas de carbón, perforadoras, martillos picadores, rompedores de C de concreto, equipo para extracción y transformado de turba.

Equipo de triturar y de moler y equipo de enriquecer minerales.

Equipo metalúrgico, especialmente equipo de alto horno, de fundiciones de acero, de laminado, de fundición.

Equipo petrolífero de perforación y de extracción, especialmente turbo perforadoras y equipo de tanque.

Equipo elevador y de transporte, especialmente grúas, carrias, máquinas de elevación, carretillas eléctricas y otras carreteras automotrices.

Equipo para la industria de la alimentación, especialmente máquinas para molinos, equipo para fábricas automatizadas de pan, equipo para fábricas de transformación de carne y pescado o (incluso fábricas de conservas) y equipo para la industria lechera y derivados.

EQUIPOS DE INDUSTRIA QUIMICA

Equipos de industria forestal, especialmente de celulosa y papel de la industria de la madera, incluso sierras múltiples, máquinas para labrar madera.

Máquinas de obras públicas, especialmente excavadoras, niveladoras automotrices, bulldozers y palas de arrastre.

Bibliografía y Publicaciones

Anaquel de libros

«La Guerra en los Campos Españoles» Por «Para Bellum» (Ignacio Albarellos). Editado por «Talleres Gráficos Diario de Burgos» Un relato y estudio político-militar, desde el 1° de Julio a fin de 1937 sirviendo de fondo las «crónicas diarias publicadas en «Diario de Burgos» por el entonces director del periódico. Recuerdo inolvidable de tiempo tan decisivo. De venta en Papelería «Tagra» librerías.

Precio: 75 pesetas.

Se necesitan PEONES

Dirigirse a Radiadores RADIAL, S. A. - Carretera de Irún. Km. 244.

(ROC. Núm. 2793)

Apéndice conjunto 1971 de Compendio de legislación sanitaria Por Eduardo Vicario Peraita Editado por «Talleres Gráficos Diario de Burgos»

Actualidad editorial

Compendio de legislación de Farmacia Ayudantes Técnicos Sanitarios, Legislación sanitaria de Veterinaria. Pedidos al autor Salas de los Infantes

Publicaciones recibidas

«LOS ESPAÑOLES», cuarto fascículo. Dentro de esta ya popular colección, dedicada a la exaltación de los protagonistas de la vida nacional, José María Múgica ha escrito una síntesis de aquellos españoles que colectivamente ofrecen el testimonio inequívoco de ser protagonistas colectivos de alguna actividad específica, en este caso el deporte. Y el fascículo presenta el historial del Atlético de Bilbao con su ejecutoria y sus hombres más caracterizados.

Equipos de bombas y de compresores, especialmente bombas, compresores, turbo-compresores, soplantes y sopladoras de gas, ventiladores.

Equipo de industria poligráfica, equipo de comunicación, aparatos de ensayo, de medida y control.

Equipo de laboratorio (incluidas balanzas), microscopios, aparatos ópticos, aparatos de meteorología y de examen del aire.

Tubería industrial, máquinas de calcular, equipos e instrumentos de medicina, cojinetes, diamantes técnicos, aleaciones duras, abrasivos, tractores.

Material móvil ferroviario, locomotoras, vagones y equipo auxiliar camiones (incluso camiones volquetes y automóviles de turismo), trolebuses, automóviles especiales, aviones, helicópteros, licencias para equipo industrial y proceso de producción.

Petróleo crudo, fuel oil, gas licuado, asbestos, concentrado de kola (concentrado de apatista).

Arrabio, chatarra de metales ferrosos, palanquilla, metales no ferrosos (correo, níquel, aluminio y magnesio), sulfato de sodio y otros productos químicos.

Mármol, madera para la industria papelera, traviesas, maderas aserradas,

Celulosa, papel de periódico, pieles no manufacturadas, extracto de regaliz, mantequilla, conservas de cangrejo de mar, caviar, aceite de girasol, vodka y otras bebidas alcohólicas.

Tejidos de algodón, gasa, medicamentos y vitaminas, neveras domésticas, relojes de pulsera y despertadores, cámaras fotográficas y cinematográficas, electrodomésticos, tocadiscos y magnetófonos, lámparas eléctricas de incandescencia, armas de deporte y caza, artículos de artesanía y de arte, piedras preciosas y semipreciosas.

Lista B, de las mercancías de exportación de España a la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas:

Plátanos, agrios, uva fresca, pasas, ajos, cebollas, tomates, almendras, avellanas, arroz.

Goma garrofin, agar-agar, aceite de oliva, conservas de pescado.

Turrónes, aceitunas, conservas de hortalizas, frutas y concentrados de tomates y agrios.

Vino a granel, embotellados y licores, tabaco elaborado.

Espato flúor, productos petrolíferos, productos químicos industriales (incluido mercurio).

Jabones y artículos de perfumería, materias plásticas y condensación, productos de polimerización y copolimerización.

Neumáticos, cámaras y manufacturas de caucho, manufacturas de piel, manufacturas de corcho natural.

Fibras textiles artificiales, hilados lana, algodón y tejidos diversos (seda, algodón, lana y fibras artificiales o sintéticas): puros o mezclados; géneros de punto, confecciones y ropa de cama y mesa.

Calzado, productos cerámicos, especialmente azulejos, fundición de hierro y acero, especialmente desbastes, barras, perfiles, chapas, aceros aleados, tubos de hierro o acero, estructura de fundición de hierro y acero, recipientes chapa de hierro y acero y artículos de uso e higiene domésticos.

Bombas, motobombas, turbobombas, aparatos de elevación y manipulación,

Maquinaria textil, maquinaria para tratamiento de materias textiles, maquinaria y herramientas para trabajo de metales y de la piedra, productos cerámicos, hormigón, fibrocemento y otros materiales minerales de la madera, corcho y materias plásticas, piezas sueltas y accesorias para estas máquinas, incluso de las neumáticas.

Material oficina, maquinaria eléctrica (incluido material señalización para vías férreas, aparatos de seguridad y control y material de telefonía y electrónico), electrodomésticos (cocinas y neveras).

Material ferroviario, camiones y vehículos de turismo (incluidas sus piezas partes, repuestos y accesorios eléctricos), motocicletas, bicicletas, barcos, gafas y armaduras de gafas, instrumentos musicales de cuerda, muebles y juguetes.

CARTAS CRUZADAS ENTRE LOS PRESIDENTES DE AMBAS DELEGACIONES

El presidente de la delegación española, señor Cerón, dirigió con fecha 15 de Septiembre, dos cartas al presidente de la delegación de la URSS, señor Mamzhulo.

En una de ellas, se especifica que el convenio comercial «se limita a regular las gestiones relativas a los intercambios comerciales futuros entre los dos países y por lo tanto, su firma no implica la denuncia, por ninguna de las dos partes a cualquier reivindicación que cada una de ellas o sus nacionales o personas jurídicas puedan tener contra la otra parte, sus nacionales o personas jurídicas en lo que concierne a bienes, derechos u obligaciones anteriores».

En la segunda, recoge que «las autoridades españolas manifiestan su voluntad de ir reduciendo progresivamente la aplicación del régimen de comercio y sistemas de concesión de licencias para una serie de mercancías de origen y procedencia de la Unión Soviética, con objeto de lograr su eliminación a ser posible antes del 31 de Diciembre de 1975».

El presidente de la delegación soviética confirma su acuerdo con el contenido de la segunda carta y escribe una similar a la primera, en sendas misivas dirigidas al presidente de la delegación española.

LEA VD SIEMPRE

Diario de Burgos

NO ES QUE SE PRETEN- DA EN UN POSIBLE CUADRO DE INCOMPATIBILIDADES, que el desempeño de cualquier puesto en la Administración signifique automáticamente la imposibilidad de un escaño parlamentario. Pero sí que ciertos altos cargos administrativos y políticos resulten incompatibles con la procuraduría. De lo contrario no puede evitarse que la independencia de tantos directores generales, subsecretarios, etc., como se sientan en las Cortes quede subordinada, al menos en teoría, a los intereses concretos de su departamento ministerial, en el instante en que pueda discutirse algún proyecto de ley que afecte a dicho departamento. Y en general que la dependencia de esos altos cargos respecto del Gobierno de que se trate se presente casi como un problema de solidaridad de «equipo», lejos de la que resulta imprescindible

independencia de la Alta Cámara, y enteramente pasivos en cuanto concierne a las decisiones que regulan su trabajo, es algo que los trabajadores de nuestro tiempo consideran —y con razón— como lógico y necesario y que, en la esfera doctrinal y en la de la legalidad vigente española, difícilmente cabe discutir. El concepto de empresa evoluciona y el aspecto de comunidad adquiere cada día más importancia en las ideas y deben reflejarse en la legislación. Con la máxima serenidad y prudencia, ciertamente. Pero con la máxima sinceridad también.

UN «NO» EN EL REFERENDUM SOBRE LA LEY ORGANICA ha sido el fulminante que acaba de provocar el cese del alcalde de Huesca, don Emilio Miravé. La corporación municipal, posiblemente ignorante de que el señor Durán Gudiol había votado «no» en esa fecha, le nombró hijo adoptivo, a lo que el gobernador civil, don Víctor Frago, opuso otro «no». Esa ha sido la campaña de Huesca en 1972. (Luis Apostua, en «Ya»).

EMPRESA Y PARTICIPACION. «YA». (Pág. 7) Edit. — Hacer oír su voz y aportar su colaboración para el eficaz funcionamiento y desarrollo de la empresa, no verse reducidos a la condición de meros ejecutores silen-

reforzar más el carácter económico de unas sociedades que se mueven en un medio ambiente de empresa privada capitalista; y su independencia, fortalecimiento económico y racionalidad productiva. Y la clara diferenciación de las distintas clases de cooperativas —cuyas necesidades, funciones y posibilidades son absolutamente diversas. Como reconoció el ministro de Trabajo en Mondragón —capital en estos momentos de cooperativismo industrial de este país— al subrayar las insuficiencias de la actual Ley, pues ésta proporciona actualmente más frenos que impulsos al movimiento cooperativo español.

TURISMO: VOZ DE ALARMA. «ABC» (Pág. hueco). — Declaraciones. Víctor Arroyo Gobernador civil de Málaga. Creo que se confunde el afán informativo de dar a conocer al país lo que es el fe-

nómeno turístico en síntesis que se expresa por las cifras más caracterizadoras del mismo en la llamada de aspiración infantil de tener cada año más turistas. Es importante buscar el mayor equilibrio entre los incrementos del contingente turístico y las condiciones cuantitativas de la oferta, las cifras más convenientes, para España, para nuestra economía.

Rodolfo Bay. Presidente de Spantax. El tema del turismo de calidad es muy actual. Pero es preciso tener en cuenta que este turismo restringido no supone más que, en el mejor de los casos, un diez por ciento del turismo mundial, lo cual, aparte de otras razones de orden social y moral, obliga a no desatender el otro turismo, el masivo, que representa el máximo porcentaje. Además el turismo de calidad es más inconstante y en consecuencia, es difícil

para una planificación adecuada y más peligroso en sus resultados. El setenta por ciento del turismo mundial está compuesto por los niveles sociales medios y sobre éstos debe concentrarse la mayor atención.

«LA FORMULA SOVIETICA ME PARECERIA LA MUERTE DE LA UNIVERSIDAD». El director general de Universidades nos dice que en la entrevista de Barcelona se omitió su última respuesta. En ella decía que yo no era partidario de esa fórmula, pero que, a juzgar por la bandera que algunos agitadores esgrimen, parece que ése es el obeto que persiguen. «La fórmula del Ministerio y la mía van en el sentido de crear colegios universitarios para conseguir una más adecuada relación numérica entre profesores y alumnos. («Ya»).

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más. 2 pesetas.

Anuncios por PALABRAS

MASEGOSA. Pisos para habitar y próxima entrega Cuatro habitaciones exteriores. Soledad. Mínima entrada. Facilidades quince años. Informes. Vitoria 142. Teléf. 224133.

CONSTRUCCIONES González Alonso. Venta pisos calefacción central, protección oficial, enchapados serigrafía hasta el techo en baño y cocina. Gastos reducidos. Informes Francisco Grandmontagne 21. obra. Vitoria, 115, oficina. Tel. 222374

SE VENDE piso a estrenar empapelado, barnizado y armarios empotrados. Precio coste. Razón Francisco Sarmiento, 11, 4.º, A. Teléfono 224568

VENDO o alquilo piso. Teléfono 221523. San Francisco, 78, bajo

VENDO, por traslado, piso céntrico, económico. Informes. Avenida del Cid, núm. 87, 6.º D

PISO a estrenar, vendido, alquilo o cambio por local céntrico. Informes. Trinas, 10, 1.º 1.ª. Teléfono 204255

OCASION. Por traslado, vendo casa individual, planta y piso, local y nave, carretera general. Teléf. 207546

SE VENDE piso. Valentín Jalón 12, 1.º, F (Razón peluquería).

SE VENDE o alquilo piso en General Mola Razón, Avda. Valencia 2, 6.º D

VENDO piso segundo amplio, soleado, posibilidad calefacción individual. Teléfono 209290

SE VENDE ocasión piso con bohardilla, amueblado y sin amueblar. Calle Casillas, número 7, 2.º, D. Tratar en el mismo, de 3 a 7.

SE VENDE piso céntrico, 3 habitaciones. Verlo de 5 a 7 tarde. Calle Conde Lozano, 13, 2.º, centro.

VENDO piso en Lain Calvo, 128 metros, bien soleado, para cualquier industria. Teléf. 201183

VENDO piso por traslado, todo exterior, cuatro habitaciones, cuarto de baño completo, calefacción, dos terrazas y mucho sol. Informes: Telf. 223395

VENDO piso y lonja, sobre 70 metros, en Santa Agueda, 21, o permuto por finca al pie carretera, inmediaciones Burgos, o casa para derribo céntrica. Razón teléfono 206671

PISO cuatro habitaciones, muy céntrico, exterior y exento, vendo Alfonso X el Sabio número 22, 4.º, C. Teléfono 220636

VENDO piso, 6 habitaciones, calefacción central, agua caliente. Avenida del Cid, 6 Razón: portería. Telf. 202778

CONFORTABLE vivienda, 5 amplias habitaciones exteriores. Todo parquet. Modernos empapelados. Maderas nobles. Amplísima y clarísima cocina, 2 baños, calefacción y agua caliente central. Semilujo. Muy céntrico. Orientación soleada. Llave en mano. Facilidades de pago. Información: en el mismo edificio. Delicias. Esquina calle San Francisco

LOCAL Avenida del Cid, 150 m2 superficie, altura 4,50 metros, buenas entradas propio cualquier negocio; vendido precio muy interesante. Conde. Plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.º, derecha.

LOCALES, calle Concepción, 160 y 175 m2., altura 4,80 metros, sótanos, calefacción central, exentos contribución y transmisiones en el 90 por ciento; aptos para centros de formación, salones para Sociedades, convenciones, negocios varios; se venden en precio y condiciones convenientes. Conde. Plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.º, derecha.

CASA en calle Madrid, con varios locales libres, viviendas con buenas rentas; otra en calle Calatravas con locales y algunas viviendas libres. Vendo en condiciones y precios muy aconsejables. Interesantes a inversionistas. Conde. Plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.º, derecha.

FINCA, en el casco de Villatoro o proximidades del mismo, preferible fachada a carretera; urge compra. Se pagaría a su justo precio. Conde. Plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.º, derecha.

GRAVERA de zorra o cascado de buena calidad, interesa compra en terrenos próximos a la capital. Se exigen muestras de origen y garantías de posible extracción permanente. Conde. Plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.º, derecha.

DOY PENSION completa o sólo dormir, chicos o chicas. Avenida del Cid, 37, 5.º, F

ADMITO señoritas, comer por su cuenta. Piso nuevo, calefacción central. Razón: Francisco Sarmiento, núm. 9, 1.º, C. Por las tardes.

CEDO dos habitaciones a señorita mayor o señora, una dormir, otra derecho cocina, centrísimas. Teléfono 203174

SE DA piso amueblado, camas, con derecho cocina, calefacción central. Telf. 209655

TELEVISORES 19", último modelo extraplano UHF licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo Moto» Calera núm. 10

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Teléf. 201986 y 220294

REPALEN en taller Inválidos Civiles su televisor radio, transistor Puebla 21. 206493

REPARAMOS al día televisores, antenas colectivas, individuales. Electrotécnica Industrial. 209452. Consulado, 11

SE TRASPASA o arrienda negocio de vinos, por no poderlo atender. Teléfono 205347

SE TRASPASA bar, casa completa, centro Burgos. Muy económico. Llamar. Teléfono: 206151.

CONSTRUCCIONES «BU-BI». — Venta de pisos llave en mano y pisos en fase de construcción. La mejor situación de calle Vitoria. Mínima entrada inicial, resto a convenir. Grandes facilidades. Informes calle Vitoria, 175 primer, C.

OCASION. Vendo piso polígono Villafra de cuatro habitaciones, cocina, baño y terraza, por sólo pesetas 160.000. Informes. calle Clunia, número 9, 1.º. Oficinas. Hnos Adrián

VENDO rebano de ovejas. Para tratar, Cillino Amayuelas. Los Balbases.

SE VENDE vaca suiza tercer parto. Para tratar, Amadeo Cuesta Quintanilla Somuño.

SE VENDE seleccionadora de cereales, producción 1.400 kilos hora. Con toda garantía. Razón: Mi Bar. Santo Domingo de la Calzada. Manuel Ojeda.

VENDO vaca holandesa, 4.º parto, con o sin crías. Teléfonos 15 y 90 de Salas de los Infantes. Calle San Roque, 2

VENDO 5 chotas, comiendo. Ulpiano Escribano. Pedrosa del Príncipe.

GANADOS Y APEROS

Muebles

SE VENDE armario cocina, de formica. Vitoria, 107, 3.º, C

SE VENDEN banquetas torneadas tipo castellano. Razón, teléfono 224931

VENDO dormitorio 105, económico. Calzadas, 82, 2.º, Deha. Teléfono. 222329

OPORTUNIDAD; Sofá-cama, cocina butano cuatro fuegos, con horno excelente, y otros enseres. Llaman 208169

SE VENDEN armarios y camas. Lain Calvo, 28, 3.º

VENDO cuarto de estar, barato. San Agustín, 1, 3.º, Izqda.

SE VENDEN muebles usados, por traslado urgente. Verlos de 4 a 6 tarde. Calle Bailén, 2. Chalets militares

Traspasos

LOCAL céntrico se traspasa Razón, teléfono 202439

ELECTRICISTAS! Local amplio calle Mone da baja renta Ideal. Agencia «Prigo» Mone da 13 Mañanas

SE TRASPASA local de 110 metros cuadrados, baratísimo. Informes General Dávila, 27. Teléfono 220562. Llamar, de 9 a 1.30 y de 4 a 7.30

Varios

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal Español 20 Burgos

SE HACEN copias de planos y fotocopias, en el acto. Librería-estanco Reyes Católicos Trasería edificio Cisneros. Teléfono 223541

PISOS acuchillados, barnizados «Limpieza Pulidor» Lain Calvo, 7. teléfono 203699

VENDO, llave en mano, magníficos pisos subvencionados soleados, calefacción individual carbón portero eléctrico, mejor zona Gamonal urbanizada. Grandes facilidades. Informes. Francisco Grandmontagne, 6, primer, F

VENDO varios pisos con calefacción y agua caliente central. Distintas zonas, desde 360.000 a 2.000.000. Entrega en el acto. — Cantero. Concepción, 2

PISOS 90 por 100 exentos contribución 20 años 4 y 5 habitaciones, calefacción individual carbón. Precios desde 303.000 pesetas. Facilidades pago. Verlos, sin compromiso. Oficinas calle Villalón, 7, 1.º, centro. Inmobiliaria Fuentecillas S A

OPORTUNIDAD. Piso exterior, cuatro habitaciones, baño, gran terraza, soleado. Vitoria 255, 10.º B

SE VENDE piso, tres habitaciones, cocina, despensa y aseo. Avenida del Cid, 75, 3.º, habitación 13

OCASION: Vendo piso nuevo, 160 metros. Telf. 222546. Reyes Católicos

VENDO piso interior subvencionado, económico. Madrid, 64, 2.º, D. Razón: portería

SE VENDE piso con negocio de peluquería o se arrienda Vitoria 60, 3.º. Llamar al teléfono 222307

VENDO pisos y local, particular a particular. Paseo Fuentecillas. Llamar teléfono 206254

PERDIDA de maleta jaspeada en gris, carretera Santander-Burgos (provincia Burgos). Se gratificará devolución. Teléfono 4490039. (Madrid).

Pérdidas

HOSTAL se traspasa, muy céntrico. Interesados, llamar Teléf. 208740 y 204840

SE TRASPASA local en Avenida del Cid, poca renta. Avda. Eladio Perlado. Bodega Rincón Gamonal. Teléfono: 202446

TRASPASO «boutique» 550.000 pesetas todo incluido. Facilidades hasta seis meses. Interesados llamar al teléfono 20-45-11

TRASPASO pensión Escolar Almirante Bonifaz 16 1.º

MESON - Cafetería: Se traspasa el mejor negocio, renta muy adecuada, locales magníficamente instalados modernísimamente, beneficios libres mensuales comprobados sobre las 150.000 Ptas.; empleados los precisos, zona muy céntrica, zona de las más concurridas. Conde Plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.º, derecha

IMPRESOS comerciales cartas timbradas, tarjetas de visita invitaciones, prospectos de propaganda, etc.

TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» (calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207358) y «Papelería Tagra» (calle Vitoria 13, teléfono 202852)

MECANICOS. Vendo local 1.200 m2 seis puertas amplias, taller automóviles instalado, mucha clientela. Próximo carretera Madrid. Facilidades pago. — Cantero Concepción 2

VENDO en calle Madrid, piso grande todo exterior mucho sol sin portero ni ascensor barato. — Cantero. Concepción, 2

VENDO piso. Calvario 24, 4.º, derecha. Informes, en el mismo.

OCASION: Vendo piso nuevo, 160 metros. Telf. 222546. Reyes Católicos

VENDO piso interior subvencionado, económico. Madrid, 64, 2.º, D. Razón: portería

SE VENDE piso con negocio de peluquería o se arrienda Vitoria 60, 3.º. Llamar al teléfono 222307

VENDO pisos y local, particular a particular. Paseo Fuentecillas. Llamar teléfono 206254

SE DA PENSION completa a estudiantes. Informes Mesón Juan XXIII. Teléfono 221739

RESIDENCIA estudiantes, próxima Escuela Aparejadores. Pensión completa calefacción etc. Teléfonos 223275 221085

CEDO habitación caballero. Salas, 7, 2.º, izquierda.

Huéspedes

Reparación televisores todas marcas. Servicio urgente antenas. Servicio técnico Verner Radio TV Caracas Calzadas, 18. Teléf. 221529

Burgos y Plaza Generalísimo. 18. Villadiego

SERVICIO técnico «Marconi» Reparación televisores todas marcas. Radio Caracas Calzadas, 18. Telf. 221529

Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra» Vitoria 13 teléfono 202852

FOTOGRAFADOS Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra» Vitoria 13 teléfono 202853

Nuestros teléfonos:
 Redacción 201280
 Admón. 207148 49

nuestra PROVINCIA

MIRANDA MAÑANA, HOMENAJE DE LA JUVENTUD

Entre la juventud existe mucha expectación por ese gran baile-homenaje que mañana, sábado, va a ofrecerse en la Sala de Fiestas Orosco, a las once y media de la noche, en honor de la «Reina» de Miranda 1972, señorita Eloísa Trillo-Figueroa, hija de nuestro Excelentísimo señor gobernador civil y a su corte de honor, que integran las señoritas Inmaculada Codón, María Angeles Balgorri, Olga Ochoa, Begoña Fernández, María Dolores Aguilar, Yolanda Ruiz, Elena Aparicio, Josefina Arnáiz y Piedad Pérez de Nanclares.

La función que organiza nuestro compañero Chomín y patrocina la citada Sala de Fiestas Orosco, pretende ser como un homenaje de la juventud de Miranda de Ebro a la de la capital representada, en este caso por la señorita Eloísa Trillo-Figueroa, que ha prestado encantada su colaboración. Por eso los precios serán populares y asequibles a todos los bolsillos.

La mayor atracción, aparte del motivo, es la actuación del gran quinteto músico-vocal de fama internacional «Los cinco musicales», contratados expresamente para actuar para esta fin, por primera vez en Miranda.

HERMANDAD DE RETIRADOS DE LOS TRES EJERCITOS.

Se pone en conocimiento de los señores jefes, oficiales, suboficiales, Guardia Civil, Policía Armada, jubilados, viudas y huérfanos que tienen a su disposición participaciones de la Lotería nacional de Navidad, número 58.437, para cuantos lo deseen, en la Delegación de Miranda de Ebro, como en años anteriores.

ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE FALANGE

Mañana, sábado, se conmemora el XXXIX aniversario de la fundación de Falange Española, con cuyo motivo, a las ocho de la noche, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo, se celebrará un acto público, durante el que pronunciará una conferencia el delegado provincial de la Organización Sindical, don José Francisco de Celis Moreno.

CATEQUESIS EN LA PARROQUIA DEL ESPIRITU

Desde el pasado domingo ha comenzado a funcionar la catequesis de niños en la parroquia del Espíritu Santo, a la que corresponden unos trescientos niños. Los sábados a las cinco de la tarde tienen lugar los cursos primero y segundo de preparación para la primera comunión y los domingos a las diez y cuarto de la mañana la catequesis general, seguida de la Santa Misa para los niños.

PASO INFERIOR

Ahora sí que se ven avanzar las obras del paso inferior de la calle del Arenal, bajo la vía férrea de Bilbao-Barcelona, que servirá para descongestionar la circulación a través del paso a nivel de la citada línea en la avenida del Generalísimo. Por tanto es de suponer que pronto entre en servicio, pero... Aunque suponemos que el

asunto estará debidamente estudiado, nuestra ignorancia sobre él nos hace sumirnos en un montón de dudas, porque si la parte izquierda del túnel no ofrece problemas mayores para la circulación, en la derecha, no nos explicamos, cómo se solucionará. La única calle de salida y entrada para llegar al paso inferior, desde Real Allende, es la de Leopoldo Lewin y después, el corto tramo de Arenal que conduce al citado paso, ambas sin la suficiente anchura para una circulación fluida. Pero no es éste el mayor problema, sino el que se puede presentar al llegar los vehículos a Real Allende, calle por demás concurrida y aún mucho más estrecha que las anteriores, en el tramo que conduce al puente de Carlos III. ¿Cómo se solucionará este problema, que ya existe aún sin estar en servicio el susodicho paso inferior? Ahí está el detalle, sobre el que seguimos suponiendo se habrán hecho no pocos estudios.

Creemos que se habrá pensado en la calle de Santa Lucía para dar entrada y salida a la circulación calle que salvo su entrada, que es relativamente estrecha, tiene amplitud suficiente para que los vehículos puedan enfilarse rectamente la de Leopoldo Lewin o viceversa, evitando los giros a izquierda y derecha, que causarían una verdadera congestión al tráfico.

También hay otra solución, pero ésta se nos antoja imposible por el momento y, es la de derribar algunos viejos edificios para dar amplitud a los accesos, lo que a nadie se le puede ocultar, que habría que resolver no pocos inconvenientes. Por tanto nos quedamos con la solución más viable, que es la de la calle de Santa Lucía, para lo que sería necesario una serie de señales indicadoras.

A nuestro modesto entender es la única salida que se puede dar al asunto, porque las demás calles del sector; Torrijos, Olmo, San Nicolás, son imposibles de utilizar, salvo que desapareciera toda una manzana de casas a la derecha o izquierda de Leopoldo Lewin. Y esto sí que no lo vemos factible. Y desde luego, por muy bien que se quieran hacer las cosas, el asunto del paso inferior solucionará unos problemas, pero creará otros. Al tiempo.

CAPITANES

Es curioso lo que ocurre con esto del fútbol y los árbitros. Hay veces que cuando leemos algunos acuerdos tomados por el Comité de Competición, nos da la impresión de que nos están tomando el pelo. Por ejemplo en la pasada jornada varios jugadores de distintos clubs nacionales han sido amonestados por dirigirse al árbitro sin ser capitanes de sus respectivos equipos y es cosa lógica puesto que existe una prohibición. Pero ¿qué pasa cuando es el capitán del equipo el que con sobradas razones hace una reclamación al colegiado encargado de dirigir el encuentro en cuestión? En Anduva lo pudimos ver claramente, con motivo del nefasto partido copero Sestao-Mirandés. Motivos había, más que sobrados, para que Kaito, capitán del Mirandés, se dirigiera al señor Urio Velázquez, como lo eran la injusta expulsión de Arroyabe y el no menos injusto penalty pitado contra el club local. ¿Y qué

ocurrió? Pues que el señor Urio Velázquez, sin más contemplaciones, envió al capitán del equipo a la caseta (lo que ocurrió después no cuenta) cuando éste se disponía a formular su queja. Entonces, tenemos que si al capitán de un equipo que está autorizado a ello, se le expulsa por intentar hablar con el árbitro ¿qué castigo debía recaer en el caso de jugadores que sin ser capitanes interpelan al colegiado? Porque a tenor de lo hecho con el capitán, a ellos los tenían como mínimo que inhabilitar para toda la temporada. O cortarles la lengua, para que no pudieran hacer más reclamaciones.

Está bien que los árbitros tengan autoridad, pero como en otros aspectos de la vida, cuando se abusa de aquella autoridad que se nos ha conferido, el castigo debe ser ejemplar con aquellos que lo hagan. ¿O es que existen dos códigos de justicia distintos?

En fin, que estimamos que la cosa se ha llevado, o se está llevando, demasiado lejos y con ello vamos a salir todos perjudicados. Mano dura, sí; pero para todos. No sólo para los jugadores.

UN MINUTO DE TIEMPO TENDRAN QUE JUGAR HARO Y DEOBRIGA

El Comité de aficionados y juveniles de la Federación Navarra de Fútbol, resolviendo información abierta referente al partido Haro-Deobriga de segunda categoría juvenil, adoptó los siguientes acuerdos:

1.º Se reanuda el partido con el lanzamiento de un penalty a favor del Deobriga. La duración del partido será de un minuto, tiempo que restaba para finalizar el mismo según el acta arbitral. Deberán observar los clubs para las alineaciones de este encuentro lo establecido en el artículo 57 del vigente Reglamento de partidos y competiciones de la R. F. E. F.

2.º Suspender por tres meses al colegiado de dicho encuentro señor Valle, a tenor del artículo 141 en conexión con el 140 de igual Reglamento.

CONCURSO DE PLATO TIPICO

«Deobriga», haciéndose eco del interés del «Centro de Iniciativas de Turismo», por hacer una verdadera promoción de Miranda y su región, ofrece su colaboración al mismo, para lo que convoca un concurso de «Plato típico mirandés» para el que ha establecido un primer premio de 3.500 pesetas y un accésit de 1.500.

Para el mismo se establecen las siguientes bases:

Primera. — Los productos que formen parte del mismo serán principalmente de Miranda o su comarca.

Segunda. — Dado que el mismo se recomendará a casas de comidas, como plato típico para los visitantes se tendrá en cuenta primero la calidad y luego el menor costo.

Tercera. — El plato premiado figurará como base en el menú del banquete conmemorativo de la fiesta de la Patrona de la Sociedad. El segundo se incluirá en una de las cenas con motivo de las charlas mensuales de la Sociedad.

Cuarta. — En el Jurado figurará entre otros componentes el jefe de cocineros de la cadena Hilton, don José Cáceres.

Quinta. — Las inscripciones deberán recibirse en la Sociedad antes del 20 de Noviembre, seleccionándose los platos que se condimenten en la final del concurso.

ARANDA

NOTA DE LA JEFATURA LOCAL DEL MOVIMIENTO

Para conmemorar el XXXIX aniversario de la fundación de Falange Española, por el Excmo. Sr. Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, ha sido designada nuestra villa como marco más adecuado para celebrar los actos de tan significativa fecha y que consistirán en una misa a las doce de la mañana del próximo domingo, día 29, en la iglesia parroquial de Santa María y, finalizada la misma, tendrá lugar un acto político en el cine Principal, con la participación de don Jesús A. Zaldivar, jefe del Departamento provincial de Política Local y vicepresidente de la Diputación. Cerrarán el acto el Excmo. Sr. Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, que dará las consignas políticas del día.

Dada la importancia de la conmemoración, se encarece la asistencia de afiliados y vecindario a los actos, con el fin de dar más realce a los mismos.

NECESIDAD DE LA DESVIACION DE LA CARRETERA GENERAL

Una vez más, nos vemos obligados a insistir sobre este tema, vital que pudiéramos denominar para nuestra población y del que tantas veces nos hemos ocupado, sobre todo en estos últimos tiempos, a la vista del intenso tráfico que por la travesía de la carretera existe, no sólo en época veraniega o estival sino en todo tiempo, ya que todos los vehículos que convergen en nuestra villa en direcciones Norte o Sur, necesariamente han de pasar por el único puente sobre el Duero, que establece la comunicación entre los dos extremos de la Península.

Si en alguna ocasión, ya hace años, salimos al paso del proyecto de desviación, en razón a que considerábamos que con ello podría salir perjudicado el desarrollo comercial e industrial de Aranda, posteriormente y hoy con mayor interés, hemos de abogar por la necesidad precisamente de esa desviación, que está en cierto modo imponiéndose y retrasándose con exceso.

Consecuencia de esa persistencia, a pesar del celo de los servicios municipales de tráfico, no estamos exentos de que sobreviniese alguna catástrofe que luego tendríamos que lamentar, de producirse algún accidente que en cierto modo pudiera ser calificado de inevitable debido a esa aglomeración de vehículos que en ambos lados se viene observando, complicado con el cruce de la carretera de Zaragoza a Valladolid, de la que nos ocupábamos en el número de ayer y de cuyo tema volveremos a hablar, para efectuar algunas aclaraciones sobre el mismo.

Ya no hay que basarse, en lo que a desviación de la carretera general se refiere en tales o cuales alegaciones en defensa de los intereses de Aranda, pues el verdadero interés real que hoy existe, es el beneficio de la población, si queremos también en el de los usuarios de vehículos que van de tránsito, a los que en realidad van a lo suyo procurando que no se les entorpezca su marcha, pues al que interesa visitar Aranda, sea por el motivo que sea incluso el de la

El domingo, conmemoración provincial del acto fundacional de la Falange

simple curiosidad ya procura detenerse en nuestra villa.

Lo que realmente interesa a todos es evitar esas largas colas que forman los vehículos para atravesar el puente sobre el Duero y sobre todo la comodidad y garantía de todos, también de los peatones que se ven y desean para atravesar ese tramo del puente y otros varios a lo largo de la travesía.

Por otra parte ese continuo movimiento de vehículos origina infinidad de ruidos y diríamos contaminación con sus humos de lo que Aranda se evitaría con la desviación de la carretera que propugnamos.

Si por medio del presente comentario pretendemos tan sólo dar un toque de atención, en otras ocasiones que tratemos de este tema, insistiremos en él interpretando el sentir de la mayor parte de los arandinos.

CRONICA DEPORTIVA DEL VIERNES

Una jornada más y un partido perdido más en lo que se refiere a la Arandina, que tras perder frente a un equipo palentino el Venta de Baños, partido que según oídas se pudo ganar, pero se perdió; el próximo domingo nos visita otro conjunto de la misma provincia el Atlético Palentino.

No le van muy bien los equipos de la vecina provincia de Palencia a la Arandina, puesto que con el primero que se enfrentó en Aranda, el Guardo, empató; con el segundo de los equipos de la provincia citada el Venta de Baños, jugado en la pasada jornada perdió y es el domingo cuando recibe la visita de otro conjunto de idéntica provincia y malo es que siga la racha que no esperamos.

No hay que olvidar que el Atlético Palentino que se encuentra con dos positivos figura en la clasificación general por encima de los ribereños, demostrando los hechos que no se cumplen los pronósticos que hicimos al comienzo de la temporada ligera al decir que la prodigalidad de equipos participantes dentro de una misma provincia y en la misma categoría, habría de suponer una división de fuerzas, cosa que, a o que se ve, no ocurre.

Por lo que respecta al conjunto blanquiazul, he-

mos de confesar que las cosas no marchan todo lo bien que la afición desearía, ya que si sacó dos puntos en la primera jornada en campo contrario frente al Ledesma que no abandona el farolillo rojo, esos dos puntos los ha perdido en su casa en sendos empates, no habiendo conseguido puntuar fuera al menos hasta la fecha y si esa norma continúa es muy difícil que, encontrándonos al principio de la temporada no surja algún que otro tropiezo en casa, lo que habría de perjudicar a la Arandina al finalizar la Liga, descartada ya toda posibilidad de ascenso.

En la temporada pasada, efectivamente se perdieron puntos en casa, pero también se sacaron fuera compensándose los negativos con los positivos y clasificándose, pese a las dificultades de última hora en buena posición para la permanencia, a lo que hay que aspirar también en la actual temporada.

Ignoramos la formación que sacó la Arandina el pasado domingo en Venta de Baños y por ello no podemos enjuiciar nada en relación con citado partido, mas consideramos que para el del domingo día 28, se ha de sacar una alineación eficiente, precisamente por enfrentarse a otro equipo palentino y en evitación de que las cosas no rueden por buen camino y si en los partidos buenos ha de presenciar su público, las cosas no van bien, es muy posible que cunda el desánimo y hasta el abandono de los seguidores, sin cuya ayuda nada se puede lograr.

Esperamos que el próximo domingo la afición se vuelque en el campo de deportes para convivir del espíritu de los muchachos blanquiazules, ya que lógicamente está conjuntado y con ánimo de vencer, si tenemos en cuenta aquella segunda parte que nos proporcionó en el último partido jugado en Aranda y que a juzgar por los adelantos que se notaron en relación con el encuentro anterior, han de ser la base de la recuperación del equipo.

En otro aspecto deportivo, circulan rumores de que se va a celebrar una velada de boxeo el día de mañana y para formar su programa se habla de boxeadores de Burgos, Santander y Madrid, además de algunos de los locales.

Veremos si este proyecto llega a colmo, para poder proporcionar a nuestros lectores la adecuada información.

FARMACIA DE GUARDIA

De las Heras, Arias de Miranda, 38.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal. — «La diligencia de los condenados».

VEHICULOS DE OCASION
1.430, 850 coupé, 850, 600, 1.500, Simca, Citroen Dyane.
TALLERES DE LA PUENTE
Teléfono 298,
ARANDA DE DUERO

EMPRESA DE FABRICACION DE AUTOMOVILES
PRECISA
PINTORES del AUTOMOVIL
Interesados dirigir amplio historial profesional al apartado 198 de Valladolid.
(Referencia Selección).

NECESITAMOS PALISTAS

para motoniveladoras. Bien retribuidos Razón: Yarritu Hermanos, Teléfono 310429 MIRANDA DE EBRO.

GALARRAGA CUENTA CON ARRAIZ Y POCHOLO PARA OVIEDO

Su presencia puede afectar al ala izquierda del ataque

También volverá Alcorta II en lugar de Figuerola

¿Se interesa la Cultural por un jugador burgalés?

Puede decirse que esta semana se ha iniciado una nueva etapa en la marcha directiva del Burgos. Pasó el período Preciado-Estévez y se abre ahora otro en que esa colaboración ha quedado rota.

El nuevo ciclo se abre con los dos partidos que el equipo local ha de disputar precisamente frente a los dos representantes asturianos en la División de Honor. El domingo corresponde actuar en Oviedo y al siguiente, será el Sporting de Gijón el que rendirá visita en "El Plantío".

Con vistas al desplazamiento de la capital asturiana, Galarraga celebró ayer entrenamiento con los once jugadores que no actuaron el miércoles, en el partido frente al Athletic de Bilbao, en el torneo "Norte de España". Hubo dos bajas, por lesión, como fueron la de Alcorta I y la de Figuerola, a quien el médico ha recomendado descanso por estar aquejado de molestias que ya acusó el pasado domingo, ante el Castellón.

Ayer, por vez primera, no hubo el clásico "partidillo" de los jueves. Todo se redujo a una sesión preparatoria normal, aunque con una mayor intensidad física y de balón. A falta de esa alineación que en otros jueves se presentaba y que servía de orientación y para marcar la pauta, con relación al próximo encuentro, tuvimos que hacer deducciones por nuestra propia cuenta, ya que hasta hoy Galarraga no facilitará la relación de los jugadores que llevará a la capital del Principado.

Sin embargo, una cosa es segura. Alcorta II saldrá en la media, junto con Ederra, en lugar de Figuerola. Y habrá otros cambios, en la delantera, que pueden afectar al ala izquierda de la misma. En principio, sabemos que Galarraga cuenta para Oviedo con Arráiz y Pocholo y que intenta introducir cambios en el quinteto atacante. ¿Cuáles serán éstos? No han sido precisados; pero lo más probable es que el Burgos forme la siguiente alineación: García Cuervo; Osorio, Raúl, Gómez; Alcorta II, Ederra; Arráiz, Olalde, Quirós, Requejo o Pocholo y Angelín.

Es decir, que reaparecería Arráiz y Pocholo puede hacer presentación con el primer conjunto burgalés, después de apreciados sus grandes deseos y excelente técnica, puestos de manifiesto en los encuentros disputados con el cuadro de reservas, dentro del "Torneo Norte de España".

Sin embargo, la incógnita principal parece radicar en el hecho de si de entrada se alinea a Pocholo o si se espera. Desde luego, una cosa es cierta. Pocholo figurará en la expedición. El Burgos emprenderá viaje mañana sábado, a las 10, para almorzar en Pajares y proseguir viaje hasta Oviedo por la tarde.

¿INTERESAN ESCALZA Y ERRANDONEA A LA CULTURAL?

En "doble columna" recogemos y comentamos las gestiones que la Cultural Leonesa viene realizando para obtener refuerzos. A tal fin, reproducimos una nota informativa aparecida en "Diario de León", en la que se dice que se ha solicitado un jugador del Burgos y que para observarlo, iban a llegar unos emisarios el miércoles a nuestra ciudad.

Según nos ha sido dicho, en respuesta a nuestras preguntas, el miércoles no compareció ningún enviado leonés en "El Plantío", aunque en principio dijeron que se desplazarían y parece ser que por parte del Burgos, sólo

hay dos hombres en condiciones de cesión, como son Escalza en la defensa y Errandonea en la delantera. ¿Se hará algo o no al respecto?

EN EL OVIEDO REAPARECERA JAVIER

Oviedo.— El Oviedo ha celebrado el partido habitual de entrenamiento de los jueves. Ante el Burgos jugará el mismo equipo que empató en Valencia, con una sola novedad: la reaparición de Javier, en el lugar de Secades.

Javier ha participado en el campeonato de la Marina, en El Ferrol, terminado el cual, está en condiciones de reintegrarse y reaparecer en el Oviedo. Por tanto, la alineación prevista es la siguiente: Lombardía; Carrete, Manuel Enrique, Iriarte, Tensi, Chuso; Jacquet, Javier, Marianín, Bravo y Uria.

Mendoza reclama cerca de dos millones al Mallorca

Madrid (Alfil). — En el Tribunal Supremo se ha celebrado la vista del recurso interpuesto por el jugador de fútbol Mendoza (Jorge Alberto Mendonza) que jugó en el Atlético de Madrid contra sentencia de la Magistratura de Trabajo de Mallorca. Mendoza reclamaba deudas de trabajo al R. C. D. Mallorca por un millón setecientas quince mil pesetas. Suscribió contrato con el citado club para la temporada 1969-70 en el que se estipulaba un millón de pesetas por fichaje, doce mil de sueldo mensuales y otras cantidades por diversos conceptos. El contrato fue prorrogado por un año.

Terminados sus servicios al club el jugador presentó demanda en reclamación de la referida cantidad y la Magistratura dictó sentencia en la que se declaraba que los contratos suscritos por jugadores de fútbol no eran de trabajo por lo que no podía litigarse por la jurisdicción laboral. El abogado de Mendoza, Eduardo Ajía, ha mantenido que los contratos de los jugadores de fútbol tienen todos los requisitos de contrato laboral: dependencia, horarios, lugar de trabajo.

Un ciego, corredor en el marathon alemán



Werner Rathert, de 37 años, ciego, participará en los próximos campeonatos alemanes de marathon que se celebrarán en Dundenhon. Lleva entrenándose duramente con unos amigos un año y como corren menos que él, le siguen en bicicleta. Werner Rathert es uno de los favoritos para el triunfo. En esta fotografía le vemos, izquierda, entrenándose con su amigo Peter Middel. — (Foto FIEL)

Mañana se inicia en Burgos la reunión regional ciclista

Concurrirán nueve provincias y asistirá el presidente de la Federación Nacional

Conforme anunciamos oportunamente, mañana se iniciará en nuestra ciudad la asamblea anual de la Confederación Castellano-Leonesa de Ciclismo, a la que concurrirán las representaciones de las nueve provincias que la constituyen y que son las siguientes: Segovia, Avila, Madrid, Toledo,

Salamanca, Valladolid, Palencia, León y Burgos

A fin de presidir la sesión inaugural, mañana por la tarde, a primeras horas, llegará a nuestra ciudad, el presidente de la Federación Nacional de Ciclismo, don Luis Puig, el cual será recibido por el presidente de la Regional señor De Pablos; el delegado de Educación Física y Deportes, señor Vadillo y el delegado provincial de Ciclismo, señor Arasti.

El acto inaugural tendrá lugar a las 7,30, en la Casa del Deporte. Allí celebrará sus deliberaciones la Confederación Castellano-Leonesa que en su programa, tiene establecidos diversos temas de interés, entre los que destaca la solicitud para que estas Confederaciones, que vienen funcionando con un carácter oficioso, adquieran rango absolutamente oficial, lo cual será muy conveniente, al objeto de unificar calendarios y evitar interferencias entre diversas pruebas.

A las 10 de la noche, después de asistir a una cena, don Luis Puig proseguirá viaje a Bilbao.

La Confederación proseguirá sus deliberaciones el domingo por la mañana.

Técnico en instrumentación

titulado en electricidad

SE OFRECE

para planta automática.

Dirigirse:

Plaza San Bruno, 5, 3.º B

SE NECESITAN Gruistas - Peones - Ferrallas Carpinteros - Encofradores

TAMBIEN GRUPOS A DESTAJO

En la obra de Maltería para San Miguel en la parcela 33 del polígono de Gamonal

Presentarse al encargo de Construcciones ANTONIO MENDIZABAL

LASESARRE INAUGURO AYER SU ILUMINACION

El Athletic de Bilbao venció al Baracaldo por uno a cero

Baracaldo (Vizcaya) (Alfil). — Con un partido entre el Athletic de Bilbao y el Baracaldo, que concluyó con la victoria del primer equipo por 1-0, ha quedado inaugurada esta noche oficialmente la iluminación artificial del campo de Lasesarre, que este año cumple sus "bodas de oro" de existencia.

Lleno en los graderíos con ambiente de fiesta. Antes de dar comienzo el encuentro la banda municipal de música interpretó el Himno Nacional y los correspondientes a ambos equipos. Los presidentes respectivos se hicieron entrega de sendas placas conmemorativas.

A las órdenes del colegio señor Pelayo Serrano de Vizcaya, hijo del árbitro que dirigió el primer partido que se celebró en este campo, los equipos presentaron inicialmente las siguientes alineaciones:

Baracaldo. — Bilbao: Ceiballos, R. Escudero, Arechalde; Escalza, Nando; Dani, Ibarrodo, Larreina, Urruchurtu y Carmelo. No hubo cambios.

Athletic de Bilbao. — Maracaldo, que concluyó con la victoria del primer equipo por 1-0, ha quedado inaugurada esta noche oficialmente la iluminación artificial del campo de Lasesarre, que este año cumple sus "bodas de oro" de existencia.

Lleno en los graderíos con ambiente de fiesta. Antes de dar comienzo el encuentro la banda municipal de música interpretó el Himno Nacional y los correspondientes a ambos equipos. Los presidentes respectivos se hicieron entrega de sendas placas conmemorativas.

A las órdenes del colegio señor Pelayo Serrano de Vizcaya, hijo del árbitro que dirigió el primer partido que se celebró en este campo, los equipos presentaron inicialmente las siguientes alineaciones:

RESTAURANTE Los Tomillares

Comunica que mañana sábado, día 28 a las 10 de la noche

HABRA GRAN MENU DE INAUGURACION

- ★ COCTEL DE CHAMPANG
- ★ CONSOME AL JEREZ
- ★ LANGOSTA DOS SALSAS
- ★ TERNERA ASADA JARDINERA
- ★ FRUTA DEL TIEMPO
- ★ PAN Y VINO

Este menú será de 385 pesetas

Solamente sábado y domingo

También disponemos de una carta variada, platos especiales y un selecto bufet.

DELEGACION COMARCAL DE FUTBOL

Acuerdos del Comité de competición y próximos partidos

PRIMERA JUVENIL

Amonestar al jugador de la S. D. El Águila, Santino Manzano Gete, por empleo de juego peligroso. Artículo 120, sexto.

Doble amonestación al jugador del Comanche C. F., Pedro A. Calvo, por hacer observaciones al árbitro. Artículo 120, segundo.

Suspender por dos partidos oficiales al jugador del Villimar C. F., Juan José Ibeas Martín, por intento de agresión a un contrario. Artículo 123, segundo.

PRIMERA ORDINARIA

Amonestación y multa al jugador del C. D. Capiscol, Isidoro González Alonso, por dirigirse al árbitro sin ser capitán. Artículo 120, segundo.

Amonestación y multa, al jugador del C. D. Juventud, Carlos Lucio García, por protestar decisiones arbitrales. Artículo 120, segundo.

Doble amonestación y multa al jugador de la S. D. El Nido, Jesús Sendino Rodríguez, por mofarse del público, siendo reincidente. Artículo 120, tercero.

Suspender por cuatro partidos oficiales al jugador del Vadillos C. F., Patricio Santamaría García, por atentar gravemente al decoro. Artículo 124, tercero.

Amonestación y multa a los jugadores del C. D. Lermeño, Carlos Sedano Martín y Aurelio Bombín Cámara, por empleo de juego peligroso. Artículo 120, sexto.

Amonestación y multa al jugador del C. D. Alfareros, Carlos de la Cámara Martínez, por protestar decisiones arbitrales. Artículo 120, segundo.

Multa al C. D. Alfareros, por alineación indebida de jugadores (500 pesetas) y deducción de dos puntos en la clasificación, advirtiéndole que, en caso de reincidencia, se tomarán las decisiones necesarias.

Señalar el día 26 del actual y a las cinco de la tarde, para jugar los trece minutos que faltan del partido suspendido en la jornada del día 15, entre el C. D. San Esteban.

PROXIMOS PARTIDOS

Relación de los partidos que se celebrarán en esta capital y provincia el próximo día 29 del actual, con expresión de horas y campos.

Pallafria número 1. — C. D. Juventud-C. F. Capiscol, a las 12, categoría: primera ordinaria.

Marvi C. F.-C. D. San José, a las 10, primera juvenil.

Pallafria número 2. — C. D. San Esteban-Tardajos C. F., a las 12, primera ordinaria.

U. D. Juan XXIII-S. D. El Águila, a las 10, primera juvenil.

Pallafria número 3. — Burgos C. F.-C. D. Lermeño, a las doce, primera ordinaria.

Burgos C. F.-Villimar Club Fútbol, a las 10, primera juvenil.

Pallafria número 4. — Sociedad D. El Nido-At. Burgales, a las doce, primera ordinaria.

Comanche C. F.-At. Burgales, a las 10, primera juvenil.

Pallafria número 5. — Club Deportivo Alfareros-C. D. San Juan, a las doce, primera ordinaria.

SALAS DE LOS INFANTES C. D. Salas-Vadillos C. F., a las 16, primera ordinaria.

ARAND/ DE DUERO G. Arandina-Vadillos Club Fútbol, a las 10,30, primera juvenil.

Notas. — En caso de que el aplazamiento del partido entre el Burgos C. F. y el

C. D. Lermeño se llevase a efecto, el partido C. D. Alfareros-C. D. San Juan, se jugaría en el campo número 4. El Servicio Municipal de Autobuses, se efectuará a las horas establecidas.

FUTBOL JUVENIL

VILLIMAR, 1; COMANCHE, 3

Buen encuentro del Comanche, que continúa con su buen tono de juego y sus delanteros hacen goles. El Villimar no pudo con el ritmo impuesto por el Comanche y se limitó a defender su portería. Solamente realizó esporádicos contraataques. Los goleadores del Comanche, Ardines, Gómez y Sastre, y el gol del Villimar lo consiguió, Manolo.

Villimar. — Luciano; De la Cruz (Iglesias), Ibeas, Mata, Usón, Delgado, Del Pozo, Prieto (Pérez) Víctor y Carlos.

Comanche. — Muro, Castrillo (Núñez), Ordás, Zorrilla, Rodríguez, Gómez, Julián, Ronda, Calvo (Carrillo), Sastre y Ardines.

ATLETICO BURGALÉS, 2; JUAN XXIII, 2

Este encuentro era el más importante de la jornada, dada la posición que ocupan los dos equipos en la tabla. El encuentro resultó muy entretenido y con buen juego por parte de los conjuntos, siendo ambas delanteras las que estuvieron acertadas, consiguiendo los goles por el Juan XXIII, Andrés (2) y por los atléticos, Portugal y Sevilla.

Resultado justo, al repartirse los puntos, pues los dos equipos tuvieron las mismas oportunidades de gol y el partido estuvo nivelado.

At. Burgales. — Pedro; Eguén, Izquierdo, Uzquiza, Quique, Fadón, Isla, Portugal, Sevilla, Javi y Ramón.

Juan XXIII. — Castrillo; Carlos, Rodríguez, Sancho, Fachal, Bárcena, González (Arroyo), Francisco, Rafa, Andrés y Casado.

AGUILA, 0; ARANDINA, 1

Los visitantes en la primera mitad, marcaron el único gol del partido por mediación de Tobes, en una decisión de la defensa local. El partido se jugó bien por ambas partes. El Águila, pese a perder, dio muestras de conjunto bien preparado, con jugadores que saben pasar el esférico. Los visitantes, realizaron un juego más práctico sabiendo anotarse una difícil victoria.

Águila. — Osaba (Sastre), Serna, Robredo, San Juan,

El Castellón recurre al Real Madrid

Le ha sido traspasado el guardameta Corral

Castellón de la Plana (Alfil). — Si era ya de por sí un problema el puesto de portero en el Castellón, al

contarse solamente con Mendieta y el bisoño Miñán, se agrava ahora más al no poderse alinear el sancionado Araquistain.

La directiva del conjunto albino, haciéndose cargo de lo que esto representa para el equipo, comenzó sus sondeos rápidos sobre el Real Madrid para tratar de conseguir el concurso de Junquera o Corral, ambos sin puesto de momento en el cuadro madridista. Parece ser que las cosas van bien encaminadas y no sorprendería que para este encuentro con los asturianos el próximo domingo, se pueda contar con alguno de los dos citados. Tal es la impresión cierta que corre por aquí al saberse que el gerente del club, señor Fernández, se encuentra en Madrid para dichos menesteres.

Por lo demás, no hay novedad alguna, siendo muy probable que la alineación del equipo para el domingo, ante el Real Gijón, sea la misma que salió en El Planito, esto es: Mendieta; Echarri, Ceta, Babiloni; Oscar, Cayuela; Del Bosque, Tonín, Planelles, Ortuño y Félix.

El partido está señalado para las cuatro de la tarde y será arbitrado por el señor Guruceta.

— 0 —

N. R.: Un portavoz del Real Madrid ha confirmado que su guardameta Corral ha sido traspasado al Castellón a petición de este último club.

JUDOKAS BURGALÉSES

JUAN LUIS LLARENA CONDE

A sus quince años, todo un campeón

El judo en nuestra ciudad cada día está tomando más auge. Actualmente hay quinientos judokas practicantes de este bello deporte.

Nuestro entrevistado un joven que tiene talla de campeón y comenzó la práctica judoka a los cuatro años.

—¿A qué edad puede comenzarse este deporte?

—Desde los cuatro años, aunque les hay que empiezan antes.

—¿Qué os aconsejan cuando hacéis judo?

—Tomar contacto con los compañeros y a darles ánimo para que lo practiquen.

—¿Es riesgoso este deporte?

—No tiene ningún peligro, sólo es energía y no hay violencia. Además, los combates son siempre corteses y no se permite la brutalidad.

—¿Hay accidentes?

—Los accidentes prácticamente suelen ser nulos, pero si hay lugar a ello, contamos con la Mutualidad General Deportiva, que es obligatoria.

—¿Cuántos títulos has cosechado?

—Varios, pero los más importantes, ganar el campeonato de Vitoria, trofeo Federación Burgalesa y campeón de los juegos escolares.

—¿Por qué elegiste este deporte?

—Un día me llevó mi padre al gimnasio, me agradó lo que se hacía y me decidí por el judo.

—¿Cuál es tu peso?

—Cinturón medio marrón.

—¿Es un deporte caro?

—No, puede estar al alcance de todas las clases. Suele ser de 200 pesetas mensuales y el kimono cuesta unas 500 y sirve para varios años.



—¿Estás contento con la enseñanza de tus profesores?

—Sí, son fenomenales y cada profesor y entrenador cuenta con su título.

—¿A qué club perteneces?

—Al Colegio de la Merced.

—Gracias por tus palabras.

Sin duda alguna el Colegio de la Merced es el principal promotor de este deporte que cuenta con un extraordinario gimnasio y con la ayuda de los profesores señores Royuela y Amancio. Enhorabuena por su trabajo y por la promoción de este técnico y bello deporte, que ya cuenta con una promesa. Esperemos que salgan muchos judokas del Colegio de la Merced.

LOPEZ OCHOA

SIN TENER en cuenta credos ni fronteras, ni raza, ni políticas, así actúa la Cruz Roja. Colabora con nosotros. Hazte socio de la Cruz Roja.

EMPRESA CONSTRUCTORA DE OBRAS PUBLICAS DE AMBITO NACIONAL

NECESITA URGENTEMENTE

4 Oficiales 1.ª mecánicos

SE REQUIERE:

- Amplios conocimientos en motores Diesel.
- Amplios conocimientos en sistemas hidráulicos.
- Conocimiento de maquinaria de Obras Públicas.

2 Operadores - Mecánicos de Bulldozer CAT D - 7

SE REQUIERE:

- Amplios conocimientos en manejo y mantenimiento.
- Conocimientos en desarrollo y ejecución de planos de obras.

SE OFRECE:

- Puesto de trabajo en Empresa en constante desarrollo.
- Posibilidades de promoción.
- Remuneración elevada de acuerdo con los conocimientos.

Interesados pueden dirigirse personalmente o por escrito a:

ABRAHAM DE LAS HERAS, S. A. (COHSA). C/ Vitoria números 73-75. BURGOS. Teléfonos 220262 y 224916.

METALURGICAS "OMEGA", S. L.

NECESITA

PERSONAL ESPECIALIZADO

EN

CARPINTERIA ALUMINIO

y

ACERO INOXIDABLE

Presentarse: Edificio Edinco, calle Vitoria, 17, despacho 806 o llamar teléfono 20 40 37, BURGOS. (R. O. C. Núm. 2.559)

MEDIDA POCO ACERTADA

TVE suprime el espacio «Teledeporte»

El resumen de partidos se ofrecerá en programas diversos

Madrid (De nuestra Redacción). — A la vista de los programas de la próxima semana hay un hecho que destaca de forma sorprendente para los amantes del fútbol, «Teledeporte», ha sido sustituido por el espacio «Si las piedras hablaran», de Antonio Sala, que presenta Natalia Figueroa.

Este prodará ser todo lo bueno que se quiera, pero nos imaginamos que no va a ser recibido con muchas simpatías por los aficionados a quienes se priva de uno de sus espacios favoritos. En efecto, puestos en contacto con TVE nos aseguran que «Teledeporte» ha sido suprimido.

En cuanto a las filmaciones de los partidos se repartirán, según quien nos respondió, entre los diversos espacios informativos, incluso, cuando sea posible, dentro de «Tarde para todos». Sinceramente no creemos que esta dispersión sea una medida muy afortunada. Quienes gustan del fútbol, caso de no ponerse un remedio más convincente sufrirán una decepción. Y si se produce el citado reparto de filmaciones entre diversos programas del domingo, lunes e incluso martes, en vez de darse a una hora específica, se caería en el viejo vicio de TVE de creer que el telespectador interesado en algo debe de estar permanente ante el televisor, para ver cuándo en la tele se dignan darlo. Sería conveniente que de aquí al domingo se tomara alguna medida que evitase tal circunstancia. Muchos lo agradecerían.

PROGRAMAS PARA LA PRÓXIMA SEMANA

Vamos a ofrecerles la relación de los programas más importantes que TVE tiene previstos para la próxima semana:

Deportes. — El domingo, a la una, la primera cadena conectará con el Club Pineda de Sevilla para ofrecer imágenes de hípica correspondientes a una de las jornadas del campeonato de España de saltos. A las 5,15, dentro de «Tarde para todos», carrera de caballos desde el hipódromo de «La Zarzuela». A las ocho, conexión con el «Benito Villamarín» donde se disputa el partido de fútbol de Primera Divi-

ACSI, S. A.

ASEGURAMOS 14,25 % DEL CAPITAL

Con todas las garantías jurídicas
Informes Subdirección
Burgos:
Agencia Palencia,
Pl. Calvo Sotelo, 6
Teléfono 204142.

SE NECESITAN OFICIALES CHAPISTAS

Presentarse:
TALLER MECANICO
SUIZO
San Agustín. 7
(R. O. C. 2.757)

COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

Partidos y árbitros para el miércoles

Madrid (Alfil). — Los árbitros para los partidos del día 1.º de Noviembre de 1972 de Copa de S. E. el Generalísimo (segunda eliminatoria), son éstos:

Algemesi - Levante, Flaquer.	Loza.
Vinaroz - Hellín, Marqueta.	Tarrasa - Lérida, Camina.
Menorca - At. Ciudadela, Guardia.	Alavés - Salamanca, Gil González.
Linense - Ceuta, Castillo.	Torrejón - Cartagena, Baeta.
Gerona - Calella, Tollar.	Ibiza - Júpiter, Jurado.
Eldense - Villarreal, Morada.	Linares - Almería, Lucas.
Sestao - Laredo, Pascual.	Extremadura - Valdepeñas, Alvarez Marguenda.
Arechavaleta - Eibar, Bouzo.	Badajoz - Jerez, De Sosa Martín.
Caudal - Langreo, García	Pegaso - Palencia, Manero Pérez.
	Orense - Compostela, Alvarez Marín.
	Portuense - Huelva, Martínez Martínez.
	Chantrea - Bilbao At., Estremo.

MANDO RAMOS

VENDRA A ESPAÑA

Parece que intenta fijar aquí su residencia

Madrid (Logos). — El ex-campeón del Mundo de los pesos ya no le dan más que disgustos, Mando Ramos, llegará mañana a Madrid, según dice hoy el diario «Informaciones». Termina diciendo que según palabras de Mando Ramos, ha prometido entrenar a fondo para volver a ser campeón del Mundo. No del peso ligero — la derrota ante Carmona le hizo abrir los ojos — sino en la categoría de los superligeros o motor Luis Bamala, al que «sus

¿Se puede ya comprar sin dinero?

SÍ!!

BANCO DE BILBAO
BANKAMERICARD

Luis Torres Diaz

FIRMA AUTORIZADA

1234 567 890 123

GADUCA 00/00 BAC
LUIS TORRES DIAZ

Aprobado por el Banco de España con el n.º 856616



Esto es cuanto necesita.

Los titulares de la Tarjeta de Crédito del Banco de Bilbao pueden adquirir productos y servicios en cualquiera de los establecimientos asociados sin pagar en metálico y, siempre que lo deseen, podrán aplazar el pago de todas sus compras.

Es una tarjeta totalmente gratuita y no hace falta ser cliente del Banco de Bilbao para solicitarla.

Asociada al sistema de Tarjetas de Crédito más extendido del mundo (más de 50.000.000 de titula-

res la utilizan en un 1.000.000 de establecimientos de 60 países) la Tarjeta de Crédito del Banco de Bilbao ha sido ya lanzada en nuestra ciudad.

Tarjeta de Crédito del
BANCO DE BILBAO



DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

BOLOS

El juego de bolos tiene una antañona y recia raigambre burgalesa. ¿Qué pueblo, por muy reducido que fuera, no contaba con su bolera? Este recinto era una especie de ágora del medio rural, donde los mozos y casados se reunían para dirimir sus partidos mediante la práctica de un deporte muy castellano, comentar las incidencias de la jornada y entretener el ocio, mientras se iban dando cuenta de los «porrones» que animaban la reunión y eran el nexo de una fiesta en la que todos participaban, jugadores y espectadores.

Los bolos no han desaparecido. Incluso federativamente se ha revitalizado la práctica, especialmente por el Norte de la provincia. Los que sí han desaparecido son los jóvenes del lugar y las boleras aparecen vacías en muchos casos.

Se nos ocurren estas breves disquisiciones, a propósito de tan castizo juego, debido a que según leemos es un reportaje publicado en «Alerta» de Santander, también los fabricantes de bolos y bolas tienden a desaparecer, ya que su labor es de artesanía en la que muy pocos perseveran. Sólo queda uno. Se trata de Manuel Secunza, de Ampuero, quien declara que su mercado está constituido por la comarca santanderina, junto con las provincias inmediatas de Vizcaya y Burgos.

Según indica Secunza, para los bolos, la madera ha de ser de encina y para las bolas, de acerón, una especie de abedul. Naturalmente, la bola es la que requiere un mayor trabajo y conocimientos, pues el bolo se hace totalmente al torno, mientras que aquéllas precisan importante labor manual de auténtica artesanía. Ello explica que bolas sólo se haga unas 180 al año, mientras que la producción de bolos de este singular artesano alcanza la cifra de unos 14.000 anuales.

REVESES

Mala la hubieron los equipos españoles en esta jornada de fútbol europeo que se desarrolló en el pasado miércoles. Ni una victoria que anotar y que registrar en letra impresa. De los cuatro partidos disputados —dos en terrenos españoles y dos fuera— el balance se resume así: tres derrotas y un empate.

Entrando con mayor detalle en la contemplación y análisis de los resultados, las perspectivas se hacen un tanto tristes. ¿Quiénes podrán seguir adelante?

Quizá sea el Madrid, quien con la mínima derrota encajada, sea el que tenga mayores posibilidades frente al campeón rumano, que ha de devolver visita al Bernabéu. En los demás, el planteamiento no abona el optimismo. La derrota de 3-1 propinada al Valencia supone ventaja que los yugoslavos pueden hacer rentable frente a este cuadro actual de los valencianos que este año no termina de asentar su fútbol con ciertas garantías.

Peor suerte se adivina para el Atlético de Madrid, que ha sido derrotado en su propio terreno por el Spartak ruso, tras encajar cuatro goles. Ese hecho confiere a su traspiés un carácter más abultado y peligroso, al pregonar una inseguridad defensiva que no permite concebir ni dejar abierto ningún resquicio a la esperanza, para el partido de vuelta en Moscú.

Por último, la U. D. Las Palmas solamente pudo forzar un empate, ante los checos del Solavan, jugando en el Estadio Insular. Si se considera que los canarios no tienen mucha experiencia en este tipo de lides y bajan sensiblemente en sus desplazamientos, su suerte parece ya definitivamente echada.

Deficiente balance, en definitiva, en torno al fútbol español, que aparece estancado y que durante los últimos años se está viendo desbordado por el que se practica en otros países, antaño manifiestamente inferiores.

REFUERZOS

Refuerzos, refuerzos... Ese parece ser el lema o el grito, que se ha lanzado en la mayoría de los equipos españoles. Casi todos precisan vigorizar sus cuadros. ¿Pero dónde se encuentran los futbolistas profesionales y de garantía para ello?

El Burgos tiene ese problema. Y a pesar de ello, a su puerta, han llamado varios equipos solicitando alguna cesión. Este es el caso de la Cultural Leonesa, cuyos rectores «andan locos» últimamente por encontrar algo con que conferir a su cuadro mayor potencia. He aquí lo que leemos en «Diario de León»:

«De vacío regresarán los dos comisionados de la Cultural que se trasladaron a Madrid el pasado lunes.

Pese a lo laboriosas y generosas, las gestiones no han prosperado. Los jugadores se negaron en rotundo a venir a León. Ni por todo el oro del mundo dejarían la capital de España, dijeron; uno de ellos basado en los estudios de Derecho que cursa en Madrid.

En su viaje de vuelta, los comisionados se detendrán en Burgos para presenciar el partido que se celebrará en el Plantío entre el equipo reserva burgalés y el del At. de Bilbao.

Aparte de intercambiar impresiones con el señor Preclado para que el Club de su presidencia, el Burgos, ceda un determinado jugador a la Cultural, los señores Vidal Martínez y Yunta Navarro insistirán acerca de Ibáñez y Estéfano para que desistan de su negativa de incorporarse a la Cultural».

LEA VD. SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

Los cuatro partidos de los equipos españoles en torneos europeos, juzgados por la Prensa de Madrid

«As» y «Marca» citan la palabra «catástrofe»

Madrid (Logos). — La Prensa deportiva de Madrid se ocupa ampliamente de los cuatro encuentros de torneos europeos que se celebraron ayer y en los que intervinieron equipos españoles.

Al igual que ocurrió la pasada temporada, la actuación de los conjuntos de España ha sido bastante floja, hasta el punto de que al Atlético de Madrid, Las Palmas y Valencia, les va a ser difícilísimo pasar a la siguiente ronda. El Real Madrid, que sucumbió por dos tantos a uno frente al Arges de Pitesti, tiene muchas más posibilidades de remontar esta derrota mínima en el estadio Bernabeu.

El periódico «As», dice en portada: «Para el fútbol español de club... suspensio. Tres derrotas y un empate: el de Las Palmas». En la crónica del encuentro celebrado en el Vicente Calderón, Gerardo García, titula: «3-4. Festival soviético El Spartak, que llegó a tener tres goles de ventaja, dio una lección de potencia física y de buen fútbol». Y en la crónica termina diciendo: «Total, un festival de goles y un festival soviético de gran fútbol. Un tropezón más del fútbol español, esta vez a cargo del Atlético

de Madrid». En cuanto al partido que jugó la U. D. Las Palmas frente al Slovan de Bratislava, dice: «Naturalmente que después de este resultado obtenido frente a un equipo cuya ejecutoria internacional es conocida, pocas esperanzas hay fundadamente que poner en el resultado de vuelta, donde, posiblemente, la Unión Deportiva se encontrará con un campo blanco y un contrario que en su casa debe ser muy peligroso».

Por su parte, el diario «Marca», dice en portada: «Mal». Y añade: «Atlético: falló todo. Valencia: pudo encajar más goles. Las Palmas: igualó en el último minuto. Madrid: Evitó la catástrofe».

En la crónica del partido que jugó el Atlético, se dice: «Encajar cuatro goles en casa como le ha sucedido al Atlético frente al Spartak, no es un drama. Es algo más gordo: una catástrofe. Y una catástrofe que no pallian las dos dianas de última hora porque fueron el producto de una acción tan desesperada que, entre medias, admitió un nuevo tanto soviético y antes un penalty que, para fortuna de los rojiblancos —es penoso decirlo, pero el Atlético tuvo suerte— no transformó

el mejor jugador del

equipo moscovita». Bajo el título «La Fortuna con el Madrid», dice en la crónica de este partido: «El Madrid, que supo plantear el encuentro, y en eso se equivocó el colega de Muñoz, hizo agua por ese agujero. Justo por esa baja forma de Pirri, justo por allí llegó el Arges, se situó y mandó. Si no se llegó al K. O. fue gracias a los parches que, sobre la marcha, supieron tapar ese agujero que se fue agigantando conforme el partido pasó

En cuanto al partido de Las Palmas, titula: «Slovan de Bratislava fue superior». Y termina diciendo en la crónica: «Resultado: justo. Ventaja local al principio, empate y superioridad visitantes y, al final, igualada».

«El Estrella Roja superó al Valencia en juego y pudo lograr más amplia victoria», titula. Y añade: «La eliminatoria está difícil pero todavía no sentenciada. Para que la situación pueda resumirse así ha habido por alguna parte alguna fortuna. No tuvo el Valencia apenas ocasiones de marcar, mientras que el Estrella Roja hizo el gasto del ataque, de la iniciativa y pudo marcar dos o tres goles más».

En cuanto al partido que

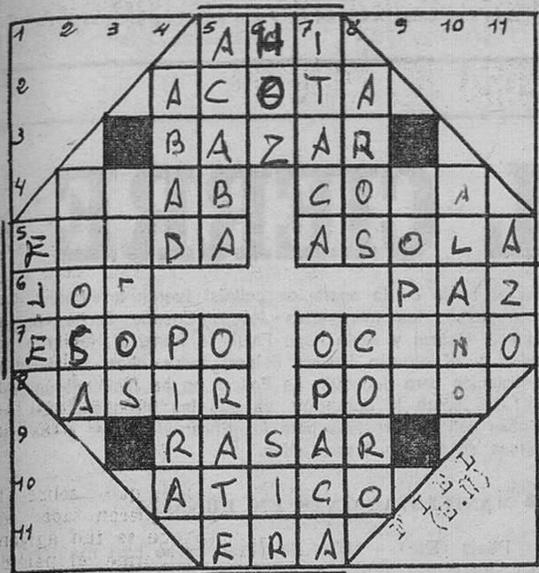
Fíjese bien!
Este será su
viejo brandy:
CHE.....

*Para beber menos...
y beber más calidad!*



Pasando el rato

Y VA DE CUENTO...



ANTE EL ENEMIGO

Acaban de incorporarse los nuevos reclutas. Y uno de ellos, no muy atleta ni buen mozo, que momentos antes se sentía orgulloso de su chaleco de cuero y de su pantalón azul, se encuentra embutido en un uniforme demasiado grande para sus proporciones físicas. Y como no le falta cara, se presenta al sargento encargado del ropero y protesta:

—Fíjese en estas prendas, mi sargento... ¡Tengo un aspecto espantoso!

Y el superior, sonriendo, le replica:

—¡Pero si estás muy bien!... ¡Un soldado debe siempre causar miedo al enemigo!

DOS PREGUNTAS

Un pasante en el colegio, dice a los alumnos:

—Voy a formular dos preguntas. El que responda satisfactoriamente a la primera quedará dispensado de contestar a la segunda. He aquí la primera:

—¿Cuántos pelos tiene sobre el rabo un asno?

Uno de los muchachos levanta la mano, sin dudar, y canta:

—17 millones, 402 mil 828 unidades.

El pasante, estupefacto ante lo que oye, vuelve a preguntar:

—¿Pero cómo lo has logrado saber?

—¡Ah!, eso... es una segunda pregunta...

CAMBIO DE PROFESION

Un tipo, bueno, un truhán, acude a la consulta médica.

—Fíjese, doctor —declara el visitante—, me siento terriblemente fatigado... me canso no haciendo nada.

El galeno le ausculta y al cabo de diez minutos de examen minucioso y competente expone:

—Ya veo de lo que se trata... Usted tiene un oficio muy penible...

—¿Usted cree? —interroga el paciente.

—Estoy seguro. ¿Cuál es su profesión?

—Soy taladrador de cajas fuertes —confiesa el paciente ligeramente sonrojado.

—Ya veo; hágase desculdero.

HISTORIETAS GRACIOSAS

Una joven no muy espabilada de mollera, confiesa a una amiga:

—Me gustan las historias graciosas y me agrada contarlas...

—Pero mujer —le interrumpe la otra—, es muy simple. No tienes más que contar las que tú oigas.

—Desgraciadamente, confiesa la primera—, desde el momento que tengo una en la cabeza, se me va.

—¡Qué quieres, querida. tendrá miedo del vacío...!

DISCRECION FEMENINA

En el bar, dos amigos están discutiendo sobre la discriminación femenina. De pronto, uno de ellos exclama:

—¡Quita, hombre! ¿Que las mujeres no saben guardar un secreto? ¡Eso era antes! Ahora es diferente. ¡Llevo ocho años y la mía no me ha dicho la edad que tiene!



LOS HUNGAROS SON LOS FUMADORES MAS EMPEDERNIDOS DE EUROPA ORIENTAL

En toda esta zona se prefieren los cigarrillos sin filtro, lo que aumenta los riesgos del cáncer

Budapest.— (Crónica De RI-FIEL, Servicios Especiales EFE, por V. M., en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Las mayores eminencias de la Medicina pueden recordar periódicamente que el tabaco es cancerígeno, que es el enemigo de la arteria coronaria, sin hablar de otros graves inconvenientes. Es inútil. El número de fumadores y el consumo de cigarrillos aumenta sin cesar en el Mundo entero.

Los países del Este no son excepción a esta regla y una reciente estadística sobre lo que fuman los soviéticos, polacos, checos, rumanos, húngaros, es muy elocuente a este respecto.

SIN FILTRO:—:—:

Curiosamente, es en Checoslovaquia donde se fuma relativamente menos, aunque es el país más industrializado de la zona desde antes de 1939. Cada adulto fuma, por término medio, 2.163 cigarrillos al año, o sea seis diarios. El rumano fuma 200 más (2.381) y el búlgaro todavía más: 2.530, es decir, siete diarios. El soviético está casi al mismo nivel con 2.541.

Los polacos son no sólo grandes bebedores, sino también grandes fumadores, con 2.910 cigarrillos al año, lo que representa 8 diarios. Todos quedan batidos con mucho por los húngaros, que fuman 3.750 cigarrillos anualmente, más de 10 diarios, y eso que también se fuman muchos cigarros en pipa. Las estadísticas no dicen si la proporción de cáncer de pulmón es asimismo más alta entre los magiares que en los demás países.

Esta pasión por el tabaco en los países del Este es tanto más peligrosa para la salud cuanto que los cigarrillos con filtro son relativamente raros, pues no re-

presentan más que del 10 al 40 por ciento (según las profesiones) del consumo total, mientras que en ciertos países occidentales, como la República Federal de Alemania, los cigarrillos con filtro alcanzan el 30 por ciento de los consumidos.

INEFICACIA DE LA

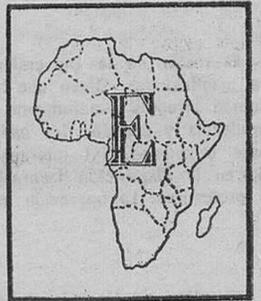
PROPAGANDA:—:

Las indagaciones para saber por qué las advertencias médicas contra el tabaco dan tan pocos resultados llegan a dos explicaciones principales: la primera es que la invasión de la contaminación en todas sus formas se ha hecho una realidad tan de pasadilla, que millones de fumadores estiman que están amenazados de todas formas de las numerosas y diversas repercusiones desagradables de nuestra civilización industrial. Una más o menos no cambia en nada la situación.

Además, bastante paradó-

icamente, la esperanza, ya que no la certeza, de que el cáncer no es ya en nuestros días un mal absolutamente incurable, impulsa, sobre todo a muchos jóvenes, a pensar en que el día en que se expongan a ser atacados por el cáncer, éste será ya curable con facilidad mayor o menor. Esperemos que tengan razón.

JEROGLIFICO

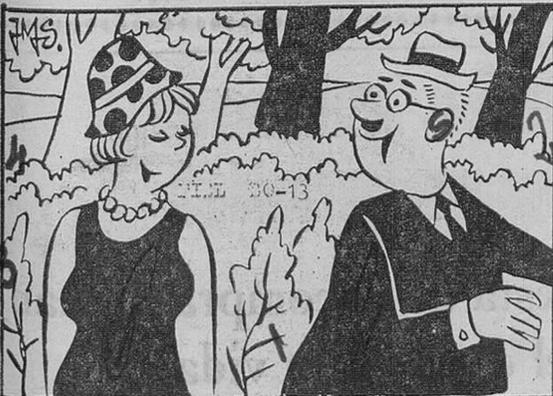


—¿Qué hay en esos botes?

SOLUCION AL JEROGLIFICO ANTERIOR

Nos entrena Dámaso

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Si te diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

Solución al anterior

1. — Montaña. 2. — Montaña. 3. — Ladrillo. 4. — Ladrillo. 5. — Agua. 6. Gorro. 7. — Arboleda.

CONSTRUCCIONES ORTEGA

PRECISA

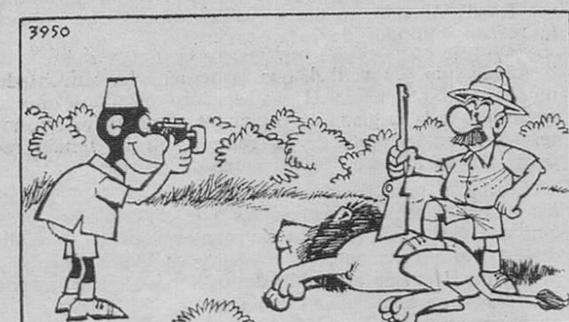
ENCOFRADORES

A DESTAJO

SAN PABLO, 24, 1.º - BURGOS

R. O. C. 2.918

■ DON CELES ■ Por OLMO ■



Carta de MADRID

Por TACHIN

(SEMANA DE LA CORTESIA)

Madrid no está preparado para lluvias persistentes

MADRID. Decididamente, Madrid no está preparado para lluvias persistentes y demás jaleos meteorológicos. Ayer, por verdadero chorro no se produjo un colapso de tráfico a causa de diversos e intensos embotellamientos en puntos cruciales de la capital. Un coche que se paraba, una camioneta que se accidentaba y dos o tres mil coches atascados, casi todos haciendo sonar sus señales acústicas, como si eso sirviera para algo además de para indignar a la gente que refunfunaba bajo los paraguas. Ayer fue un día indicadísimo para quedarse en la cama frente al televisor y con una novela policiaca.

ARRESTOS

El rector de la Universidad Complutense, Muñoz Alonso, ha manifestado: «Dicen que la Universidad está enferma, me sobran arrestos —eufemismo, sin duda— para practicar con prudencia y decisión las operaciones precisas para salvar a este organismo. Tal intervención pienso practicarla confiando en la disposición favorable y acogedora de los alumnos y profesores. La operación será feliz». Bueno.

DERRIBO

La plaza de Herradores está a pocos cientos de metros de la Puerta del Sol. En ella —en la de Herradores—, había una casa cuyo estado de ruina estaba declarado. No tenía ya vecinos. Tenía sólo grietas, unas grietas que esta madrugada se acentuaron, al punto de que fueron avisados los bomberos, que calificaron el hundimiento como inmediato, por lo que con toda clase de precauciones, iniciaron los trabajos de derribo, que pronto se hicieron innecesarios, ya que, al deshacer un muro de carga, se desplomaron las cinco plantas del inmueble en forma aparatosa y espectacular. El tremendo estruendo despertó y alarmó a los vecinos del barrio. No se produjo desgracia alguna. Imaginamos al propietario frotándose las manos ante el espléndido porvenir de su solarcito.

CORTESIA

Se está celebrando en Madrid la «Semana de la cortesía», organizada por la Asociación Española de Palabra Culta y Buenas Costumbres, cuya fundamental finalidad es «contribuir al fomento de una conciencia pública de los deberes que tienen los hombres con la sociedad, en orden —dice «ABC»— a lograr una práctica de los valores éticos, morales y espirituales». La semana finísima divulga los actos culturales y morales que apoyan el ejercicio y normas del comportamiento humano, «estimulando las iniciativas en torno a este objeto». Creemos, siempre pesimistas, que no nos va a bastar con una semana para todo eso.

NOTICIAS BREVES

El Instituto Nacional de Enseñanza a Distancia, contará este curso con 17.000 alumnos. Rediez, si pescamos esto «entonces».

—Septiembre: Importaciones, 32.573 millones de pesetas. Exportaciones: 20.311 millones.

—El ingreso en la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid se hará directamente.

—Un poco de lluvia y otro poco de sol.

NOTICIAS AL CIERRE

• DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «B. O. del Estado» publicará mañana, viernes, entre otras, las siguientes disposiciones. — Jefatura del Estado: Instrumento de ratificación del convenio entre España y Bélgica para evitar la doble imposición y regular determinadas cuestiones en materia de impuestos sobre la renta y sobre el patrimonio, hecho en Bruselas el 24 de Septiembre de 1970. — Hacienda: Orden sobre el pleno poder liberatorio ante el Tesoro público de los ingresos de liquidación previamente notificada efectuada por el procedimiento de «abonaré». — Educación y Ciencia: Orden por la que se autoriza una tercera convocatoria de examen a alumnos de Escuelas Técnicas Superiores que tengan pendiente una asignatura de cuarto o quinto año de la carrera.

• CUENTA GENERAL DEL ESTADO CORRESPONDIENTE A 1970

Madrid (Cifra). — Se anula el exceso de los créditos autorizados para el ejercicio de 1970 sobre los gastos reconocidos y liquidados en el mismo período, cuyo importe asciende a 32.461,7 millones de pesetas, según estipula en su artículo tercero el proyecto de ley de aprobación de la cuenta general del Estado correspondiente a 1970, que publica el «Boletín Oficial» de las Cortes Españolas correspondientes al día de hoy. Los derechos reconocidos y liquidados pendientes de cobro por corrientes y resultados ascienden a 26.786,5 millones de pesetas y las obligaciones no satisfechas al finalizar el ejercicio de 1970 se eleva a 53.408,2 millones de pesetas.

• PROPUESTA DE PERON Y EXPULSIONES DEL JUSTICIALISMO

Buenos Aires (Efe). — El ex-presidente Juan Domingo Perón ha propuesto llevar a cabo una reunión cumbre interpartidaria fuera de las fronteras argentinas, según anuncia hoy el matutino «Clarín», en la cabecera de su primera página y con grandes titulares. Señala el citado diario que, en vez de venir a la Argentina, Perón se dirigiría a un país vecino, donde firmaría un acta de unidad nacional con los jefes y principales figuras de la mayoría de los partidos políticos de su país. Por otra parte, se informa de que Jorge Daniel Paladino y Eduardo Colom han sido expulsados del movimiento nacional justicialista. La expulsión del movimiento no implica —según las fuentes— el alejamiento de los sancionados del «partido». Paladino fue delegado personal de Perón en Argentina y Colom fue diputado y director del diario «La Epoca» durante el Gobierno de Perón.

• RUSO Y CHINO, EN LOS PROGRAMAS DE LA UNIVERSIDAD GREGORIANA

Roma (Efe). — El estudio de los idiomas ruso y chino ha sido incorporado este año en los programas de la Pontificia Universidad Gregoriana, de los Padres Jesuitas, instituido por el propio fundador de la Compañía de Jesús, San Ignacio de Loyola. Ambos cursos, facultativos, serán impartidos por mujeres. El de lengua rusa será dado por la profesora Irina Flindow y el de lengua china por la profesora Lucy Hung Yen-Yu.

• BANDA DE TRAFICANTES, DESARTICULADA

Nápoles (Italia) (Efe). — La Policía italiana ha desarticulado hoy a una banda internacional, cuyos componentes se dedicaban al tráfico ilegal de armas, estupefacientes y tabaco.

En el curso de la operación policial fueron arrestados cinco extranjeros: los marroquíes Josepy Etienne Zurita, Bernard Hubert Quazza y Alain René Fajol; la francesa Henriette Jonnikof y el alemán Hubert Reiner, todos ellos acusados de asociación para delinquir. La Policía no ha facilitado mayores detalles sobre la operación, ya que las investigaciones continúan con gran reserva para identificar y detener a los cómplices de los cinco arrestados.

• MANIFESTACIONES EN FRANCIA

París (Efe). — Miles de personas se han manifestado hoy en París, entre la plaza de la Nation y la de la République, respondiendo a la llamada de los sindicatos C.G.T. (comunista) y C.F.D.T. (izquierdista), que organizaron hoy en toda Francia una jornada de acción para apoyar sus reivindicaciones salariales y de jubilación. También hubo manifestaciones en Lyon, en Marsella, en Burdeos, en Nantes y en otras grandes ciudades de provincias y se llevaron a cabo plantas de trabajo en la metalurgia, en las industrias siderúrgicas, en las minas, en la construcción y entre los estibadores de los puertos. La orden de detención del trabajo fue seguida de manera diversa en las empresas privadas, mientras en las públicas, como la de Gas de Francia, Renault, o Correos, hubo perturbaciones en el trabajo normal por solidaridad con las peticiones de la jornada de acción sindical.

HACIA LA CREACION DE UNA LOTERIA INTERNACIONAL

Se celebrarían tres sorteos anuales en diferentes ciudades del Mundo y el «gordo» sería de 20 millones de dólares

Brasilia (Efe). — La creación de una Lotería Internacional con tres sorteos anuales en diferentes ciudades del Mundo, está siendo tratada entre los países miembros de la Asociación Mundial de Loterías del Estado, cuyo Congreso se encuentra reunido en Brasilia, según informó hoy a los periodistas Christos Rigas, representante de Grecia.

La legislación de la mayoría de los países impide la venta de loterías extranjeras, pero este obstáculo puede ser eliminado por decisión de los Gobiernos, conforme afirmó el delegado Rigas.

Una Lotería internacional permitiría ofrecer grandes premios, superiores a los veinte millones de dólares para el «gordo», lo cual de acuerdo con la opinión de Rigas, representaría una gran atracción y garantizaría el éxito.

«Cuanto más desarrolladas estén las instituciones políticas, mejor para el Príncipe y la comunidad»

«Los productos de la cesta de la compra no han tenido repercusión en el costo de la vida»

Declaraciones del ministro de Agricultura

Barcelona (Cifra). — «En 1971 hubo, efectivamente, una importante incidencia del aumento de precios de los productos alimenticios sobre el del costo de la vida, pero desde el primero de Enero de 1972 hasta la fecha, el costo de estos artículos no han incidido absolutamente en nada sobre el aumento del costo de la vida, que ha sido del 1,70», ha declarado el ministro de la Agricultura, Tomás Allende, en unas manifestaciones que publica la revista «Mundo» de esta semana.

Añade que «es verdad que la ternera ha aumentado mucho, como también el aceite; pero estadísticamente englobada toda la gama de productos alimenticios que intervienen en la cesta de la compra, no ha tenido repercusión en el aumento del costo de la vida».

Afirma el ministro que «los aumentos de los artículos alimenticios son controlables por el Gobierno, pero con una cierta salvedad; la de mantenernos en la realidad de los precios internacionales y en la necesidad de seguir un ritmo de evolución de los precios agrícolas que permitan una rentabilidad del sector».

Al preguntarle el periodista como funciona el control sobre las posibles adulteraciones de alimentos, el señor Allende García-Báxter responde: «Este es un tema que me preocupa, como ministro y como ciudadano, enormemente. Estimo que el fraude es totalmente intolerable desde los puntos de vista sanitario, del tráfico de mercancías y de la honradez profesional; y además repercute enormemente a la producción. Y aquí sí que soy absolutamente riguroso y creo que todo lo que se haga para prevenir y evitarlo me parecerá poco. En el Ministerio estamos reforzando el servicio de policía contra estas adulteraciones y fraudes: en Comercio funciona la Subdirección General de Inspección y Disciplina del Mercado que realiza investigaciones muy rigurosas, y se acaba de aprobar una serie de normas, dentro del campo técnico, que facilitarán la localización de estos fraudes, pues muchas veces resulta difícil averiguarlos técnicamente».

Finalmente, y pasando de la agricultura a la política, el señor Allende afirma: «Es evidente que soy partidario de que cuanto más desarrolladas estén las instituciones políticas, mejor para el Príncipe de España y para la comunidad española. Creo que todo cuanto hagamos por asegurar una continuidad sin traumas y una transición, con un funcionamiento normal y suave de las instituciones, es beneficioso para el país, que está creciendo a una velocidad vertiginosa. España registra en estos momentos un ritmo de desarrollo que es el segundo del Mundo, después del Japón, y no se debe permitir el lujo de tener ningún entorpecimiento político o de intranquilidad que impida seguir este avance».

TALLERES GRAFICOS
«DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos



Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 2073 58
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 20 28 52